L. 14. Kraków, dnia 31 grudnia 1901. Rocznik XXII.

DZIENNIK ROZPORZĄDZEŃ
dla stoł. król. miasta Krakowa.

Przedpłatę roczną 1 zła., składać można w biurach Komisarzy obwodowych. Właściciele domów w Krakowie otrzymują dziennik rozporządzeń bezpłatnie.

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.
(Z posiedzeń jawnych).

Posiedzenie nadzwyczajne (155 w kadencyi XI) **z dnia 21 marca 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31**. Radcy miejscy: Beringer, Biborski, Bujwid, dr. Cyfrowicz, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Jordan, Kroebl, Nowacki, dr. Popiel, Reiner, Rotter, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, dr Weigel, hr. Wodzicki (**18**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Bujański, Epstein, Landau, dr. Lgocki (**4**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) **Zaproszenie Towarzystwa im. Tadeusza Kościuszki do wzięcia udziału w nabożeństwie,** które odprawionem będzie dnia 23 marca br. w kościele Najśw. Panny Maryi z okazyi 107 rocznicy przysięgi Tadeusza Kościuszki na Rynku krakowskim.

Przyjęto do wiadomości. —

Prośbę fornali miejskiej straży pożarnej o podwyższenie płac i o danie im oraz ich rodzinom odpowiednich mieszkań.

Odesłano do Sekcyi III (L. 20216). —

Przewodniczący poświęca **wspomnienie pośmiertne** pamięci radcy miejskiego **ś. p. Karola Rzący** w następujących słowach:

Cios po ciosie zadała nam śmierć w krótkich odstępach czasu upłynionych tygodni, zabierając z pośród nas kolegów, w sile wieku będących.

Dziś znowu o świeżej stracie wspomnieć mi przychodzi z powodu śmierci ś. p. Karola Rzący, w dniu 14 b. m. zmarłego.

Urodzony w r. 1833 w Dembowcu, w powiecie jasielskim, przepędził młode lata na Węgrzech, poczem w r. 1857 przybył do naszego miasta i założył handel korzenny, który jednak wskutek strat, spowodowanych ówczesnym ruchem politycznym, zniewolony się widział zamknąć. Pracowity i przedsiębiorczy nie mógł pozostać bezczynnym, przerzucił się więc do przemysłu i założył w r. 1863 pierwszą w Krakowie fabrykę wody sodowej, a przytem wziął się do wyrobu innych przetworów chemicznych, czego jednak wkrótce zaniechał z powodu zbyt trudnej konkurencyi z fabrykami niemieckiemi. Natomiast obok wyrobu wody sodowej, urządził fabrykę sztucznych wód mineralnych, których doskonałość zjednała mu uznanie towarzystw lekarskich polskich i medale na wystawach krajowych.

Pracowitość, skromność i prawy charakter spowodowały współobywateli do powierzenia mu w dniu 9 lipca 1890 roku mandatu radzieckiego, który aż do 22 czerwca 1896 roku, pełniąc obowiązki w Sekcyi III. i komisyach asenterunkowej i przemysłowej, piastował. W dniu 8 lutego 1900 roku zaproszony został przez Radę miejską, jako zastępca radny, na któremto stanowisku śmierć go zaskoczyła.

Osiedliwszy się w mieście naszem, przywiązał się do niego całem sercem i starał się na każdym kroku czynem i słowem, staraniem i pracą około dobra miasta, jak i jego współobywateli okazać przywiązanie do naszego grodu.

Cześć pamięci zacnego obywatela!

Przemówienia tego wysłuchała Rada, powstawszy z miejsc. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Imieniem Sekcyi V i II naczelnik VI Wydziału Mgtu Banaś wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Na pomieszczenie filii miejskiego Domu kalek i nieuleczalnych pod wezwaniem św. Anny w ogrodzie angielskim przeznacza się realność miejską pod l. k. 32 Dz. VI. (po Reichu).**

2) Na niezbędne adaptacye i reparacye ubikacyi, w domu powyższej realności uskutecznić się mające, udziela się kredyt dodatkowy do Dz. X. poz. 1 lit. *f)* budżetu z r. 1900 w kwocie 876 koron.

3) Zarząd gospodarski filii miejskiego domu kalek i nieuleczalnych powierza się Siostrom III. Zakonu św. Franciszka ze Zgromadzenia posługujących ubogim pod warunkami, podanymi przez Brata Alberta w deklaracyi z dnia 17 stycznia 1895 r. oraz w dodatkowej deklaracyi z dnia 7 listopada b. r.

R. m. dr. Kohn w dłuższem przemówieniu, wykazując, że należałoby usunąć z ogrodu angielskiego szkołę barakową i tam wystawić odpowiedni budynek na pomieszczenie kalek i nieuleczalnych, wnosi, aby sprawę zwrócić Sekcyi V.

R. m. dr. Pareński broni wniosków Sekcyi V.

R. m. ks. dr. Bukowski, podzielając w zasadzie zapatrywania r. m. dra Kohna, z konieczności dla

przyspieszenia poprawy umieszczenia chorych, oświadcza się za przyjęciem wniosków Sekcyi V.

R. m. dr. ks. S p i s zauważa, że nie z winy Sekcyi IV. wybudowano szkołę barakową w ogrodzie angielskim.

R. m. d r. L u s t g a r t e n i B i r n b a u m bronią wniosków Sekcyi V.

Na wniosek r. m. Kasparka uchwalono dyskusyę zamknąć.

R. m. d r. S t y c z e ń wnosi następujący dodatek: „Wzywa się Sekcyę V, aby w porozumieniu z inenmi właściwemi Sekcyami zbadała i powzięła wnioski celem urządzenia stałego domu kalek i nieuleczalnych w ogrodzie angielskim“. (L. 23530). —

R. m. d r. K o h n jeszcze raz oświadcza się za zwróceniem sprawy Sekcyi V. Wniosek Sekcyi V i II wraz z dodatkiem r. m. dra Stycznia przyjęto. (L. 76.566).—

Imieniem Sekcyi IV. radca Magistratu Buczkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznane budżetami z lat 1898, 1899 i 1900 **subwencye na budowę pomnika Tadeusza Kościuszki w Krakowie** w łącznej kwocie 20000 koron wypłacić Towarzystwu im. Tadeusza Kościuszki wraz z narosłymi procentami od subwencyi, w roku 1898 i 1899 do wypłaty przypadających, a na książeczkę krakowskiej Kasy Oszczędności Nr. 185753 złożonych.

Przyjęto bez dyskusyi (L. 76242/900). —

Na wniosek r. m. dra Kohna przystąpiono do obrad nad sprawą, zamieszczoną pod punktem XV porządku dziennego.

Imieniem Prezydyum radca Mgtu Goliński wnosi: Rada miejska uchwali!

Rozpisać **konkurs na posadę brandmistrza miejskiej straży pożarnej** w X. randze, z płacą roczną w kwocie 2200 kor., prawem do dwóch pięcioleci po 200 koron, umundurowaniem, mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem.

Przyjęto bez dyskusyi (L. 35/pr). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi: Rada m. uchwali!

Rada m. uchwala **projekt umundurowania służby miejskiej**, oraz przepisy wykonawcze do tego projektu*).

Przyjęto bez dyskusyi (L. 83570/900).

Imieniem Sekcyi I. dyr. bud. m. Wdowiszewski wnosi:

Rada miasta uchwali!

Rada miasta przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości zarządzenie Sekcyi I., mocą którego poleciła Budownictwu miejskiemu **wykonanie kanałów miejskich w ulicach: Lubicz, św. Gertrudy, Szlak, Łobzowskiej, Staszica i Wolskiej**, jako uzupełnienie sieci kanałów głównych, którą w tych ulicach Rada miasta już dawniej zatwierdziła.

Koszta tych uzupełnień, obliczone na kwotę 22741 koron 20 hal., mają być pokryte w sumie 21525 koron 20 hal. z funduszu pożyczki r. 1892, przeznaczonego na budowę kanałów, w sumie zaś 1216 koron datkami właścicieli realności, przy tych ulicach położonych, którzy się do tego zdeklarowali i sumę tę w kasie miejskiej złożyli.

*) Zamieszczono na str. 41 powyżej.

Przed uchwaleniem tego wniosku zamyka Przewodniczący posiedzenie dla braku kompletu o godzinie 7 minut 30 wieczorem.

Posiedzenie nadzwyczajne (156 w kad. XI) **z dnia 1 kwietnia 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32**.

Radcy miejscy: Biborski, Jawornicki, dr. Kasparek, Kroebl, Łapiński, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(12)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. dr. Bandrowski, Bujański, dr. Bujwid, dr. Lgocki, dr. Pareński, dr. Rosenblatt, Schmelkes, dr. Seinfeld, dr. hr. Tarnowski **(9)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

a) **Podziękowanie Wydziału Towarzystwa im. Tadeusza Kościuszki za wypłatę subwencyi na pomnik.**

Przyjęto do wiadomości (L. 25870) —

b) Prośbę **Reginy Opalskiej**, wdowy po stróżu nocnym, o przyznanie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 22167). —

R. m. F e d e r o w i c z zapytuje Przewodniczącego, czy jest prawdą, że **miejski skład węgla** postanowił sprzedawać węgiel hurtownie, a ten sposób sprzedaży nie zgadza się z intencyami Rady.

Przewodniczący potwierdza, że Rada pragnęła tylko, aby skład węgla utrzymywał ceny na odpowiedniej wysokości i w tym celu miano sprzedawać węgiel niezamożnej ludności.

Przemawiają jeszcze radcy miejscy dr. P o n i k ł o i K w i a t k o w s k i.

Przewodniczący poddaje pod głosowanie wniosek prowadzenia dalszej dyskusyi w sprawie interpelacyi r. m. Federowicza.

Wniosek ten nie uzyskał większości. —

R. m. B a r t o s z e w i c z, uzasadniwszy w krótkich słowach nagłość sprawy, wnosi:

Rada miasta upoważnia Prezydyum do wystósowania **petycyi do c. k. Rządu w sprawie upaństwowienia gimnazyum cieszyńskiego.** Jednocześnie o wniesieniu tej petycyi zawiadomi Prezydyum Koło polskie.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. hr. P o t o c k i popiera wniosek r. m. Bartoszewicza.

Wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto. (L. 26798). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że chcąc dać pomoc robotnikom, pozbawionym pracy, zarządził **roboty ziemne**, a choćby koszta tych robót przeniosły kwotę, budżetem przewidzianą, to sądzi, że Rada miasta nie podniesie przeciw temu zarzutów. (Oklaski).

Przyjęto do wiadomości. —

Przewodniczący podaje do wiadomości treść odpowiedzi, jakiej udzielił przybyłej do niego dnia 26 marca **deputacyi robotników, pozostających bez zajęcia.** Przewodniczący uznaje konieczność podjęcia robót gminnych i prosi, aby Sekcye, zwłaszcza Sekcya ekonomiczna przed-

łożyły Radzie jak najrychlej wnioski w sprawie budowy gmachów najbardziej potrzebnych.

R. m. dr. Styczeń zauważa, że w bardzo krótkim czasie możnaby przystąpić do budowy szpitala dla nieuleczalnych w ogrodzie angielskim. —

I wiceprezydent dr. Leo prosi Przewodniczącego o zwołanie w najkrótszym czasie **komisyi inwestycyjnej.**

Przewodniczący oświadcza, że komisyę inwestycyjną zwoła zaraz po świętach. —

Imieniem Sekcyi I r. m. Beringer, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Wskutek podań Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie z dnia 8 i 14 grudnia 1900 LL. 81669 i 82652, oraz w myśl porozumienia się Sekcyi ekonomicznej Rady miasta z temże Towarzystwem, tudzież w myśl art. VI. kontraktu z dnia 23 grudnia 1897, między gminą m. Krakowa a temże Towarzystwem w przedmiocie odstąpienia gruntu z placu Szczepańskiego pod gmach Towarzystwa zawartego, Rada miasta zezwala na **wykonanie kosztem gminy uporządkowania otoczenia około gmachu Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych przy placu Szczepańskim** w następujący sposób:

a) naokoło budynku dany będzie chodnik mozaikowy z bortą szerokości 1.60 m;

b) przed głównem wejściem do gmachu od strony ulicy Szczepańskiej urządzony będzie brukowany dostęp dla pieszych i zajazd dla powozów;

c) grunt plantacyjny między główną ścieżką plantacyjną, a budynkiem Towarzystwa położony, zostanie ogrodowo uporządkowany t. j. założone będą na nim trawniki.

(Zatem jakiekolwiek zajęcie gruntu z placu Szczepańskiego lub z plantacyi i osztachetowanie, jak również dostęp do budynku od plantacyi są wykluczone).

2) Na roboty powyższe przeznacza Rada miasta kwotę do 6000 koron z funduszów zwyczajnych Działu VI poz. 2 budżetu r. 1901 (utrzymanie bruków i chodników).

3) Upoważnia się Komisyę plantacyjną do wykonania trawników na gruncie plantacyjnym za budynkiem Towarzystwa kosztem funduszów zwyczajnych plantacyjnych w Dziale VII budżetu r. 1901, o ileby fundusz pod 2) wymieniony nie wystarczał.

4) **Towarzystwo Przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie tytułem zwrotu kosztów powyżej wymienionych robót odda bezpłatnie gminie miasta Krakowa na własność obraz Hipolita Lipińskiego**: *Wyjście procesyi Bożego Ciała z kościoła św. Barbary w Krakowie.*

5) Upoważnia się r. m. Wandalina Beringera i Jana Kwiatkowskiego do odebrania od Towarzystwa obrazu wyżej pod 4) opisanego i deponowania go w Muzeum narodowem, jak również do podpisania obok Prezydenta miasta deklaracyi, jaką złoży Towarzystwo na dowód, że się na oddanie tego obrazu gminie na własność oraz na roboty uporządkowania otoczenia, wyżej pod 1) wymienione, w sposób, tamże określony, zgadza i uchwałę Rady miasta, w tym względzie powziętą, za obowiązującą uznaje.

W obszernej dyskusyi, jaka się nad tą sprawą wywiązała, r. m. ks. dr. Bukowski wnosi:

„Rada miasta uchwala, aby budynek sztuk pięknych był otoczony ze wszystkich czterech stron krzewami i stał jakoby w ogrodzie. Szczegóły zaś wykonania porucza się komisyi plantacyjnej.“

R. m. Stryjeński, przedstawiwszy plan otoczenia gmachu, podany przez Towarzystwo Przyjaciół sztuk pięknych, przystępuje do wniosku r. m. ks. dr. Bukowskiego.

R. m. dr. Paszkowski wnosi: „Wniosek Sekcyi I odsyła się do tejże Sekcyi celem ponownego zbadania sprawy w porozumieniu z Komisyą plantacyjną i przedstawienia wniosku co do takiego uporządkowania placu obok Towarzystwa sztuk pięknych, aby budynek ten otoczony był plantacyami w sposób możliwie najtańszy i jak najmniej uszczuplający plac Szczepański oraz ulicę św. Tomasza“.

R. m. Kwiatkowski, dr. Kohn, Rotter popierają wnioski Sekcyi I, zaś r. m. dr. Jordan i Bartoszewicz wniosek r. m. ks. dr. Bukowskiego.

Na wniosek r. m. dra Doboszyńskiego uchwalono dyskusyę zamknąć.

W kwestyi formalnej przemawia I wiceprezydent dr. Leo. R. m. Epstein, domagają się imiennego głosowania i dr. Staniszewski. (L. 22935). —

Z powodu braku kompletu zamyka Przewodniczący posiedzenie o godzinie 7 minut 40 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (157 w kad. XI) **z dnia 18 kwietnia 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Bujwid, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, Jawornicki, dr. Kasparek, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Reiner, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(17)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Bujański, dr. Lustgarten, Łapiński, Slęk, dr. hr. Tarnowski **(5)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **p. Heleny Gromczakiewiczowej,** wdowy po ś. p. Laurentym Gromczakiewiczu, komisarzu obwodowym, o przyznanie pensyi wdowiej i datku na wychowanie dla 5-ga małoletnich dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 26129). —

2) Podanie drobnych handlarzy węgla i obywateli miasta Krakowa z prośbą, aby Rada miasta raczyła założony swego czasu **miejski skład węgla** celem częściowej sprzedaży węgla mieszkańcom miasta Krakowa, jak najrychlej znieść i sprzedaży węgla zaniechać.

Odesłano do Komisyi węglowej. (L. 29030).

R. m. dr. Kohn domaga się, aby Komisya węglowa, załatwiając to podanie, złożyła przy tej sposobności Radzie miasta sprawozdanie z dotychczasowych czynności. —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **Komitet Muzeum narodowego** powołał do swego grona Leonarda Lepszego, naczelnika urzędu probierczego, dra Jerzego hr. Mycielskiego, profesora historyi sztuki na Uniwersytecie Jagiellońskim, i dra Konstantego Górskiego, docenta sztuki w Akademii sztuk pięknych. —

Przewodniczący zapytuje, czy Rada miasta zgadza się, aby **posiedzenie budżetowe** odbyło się w najbliższy poniedziałek.

R. m. dr. hr. Potocki objawia życzenie, aby posiedzenia budżetowe zwoływane były dzień po dniu aż do ukończenia budżetu.

Przewodniczący oświadcza wobec tego, że posiedzenia budżetowe odbędą się w najbliższy poniedziałek i wtorek. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje Przewodniczącego, co zamierza uczynić w opisanej w dziennikach sprawie **pobicia ucznia przez katechetę** ks. Dembowskiego?

Przewodniczący wyjaśnia, że zniósł się z inspektorem szkolnym, który rozpoczął śledztwo. Polecenie przeprowadzenia śledztwa nadeszło również z Rady szkolnej krajowej. Wyniki dochodzeń będą prawdopodobnie przedstawione już na najbliższem posiedzeniu Rady szkolnej okręgowej. —

R. m. dr. Styczeń, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przeciw decyzyi c. k. Namiestnictwa z dnia 22 marca 1901 L. 124 141, zobowiązującej **parafian św. Szczepana** do ponoszenia w drodze konkurencyi kosztów najmu lokalu dla duchowieństwa parafialnego, należy wnieść rekurs do c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych, a do wystósowania tego rekursu upoważnić Syndyka miejskiego.

Po uchwaleniu nagłości sprawy zwraca Przewodniczący uwagę, że wedle obowiązujących przepisów statutu gminnego radcy miejscy wyznania izraelickiego powinni wstrzymać się w tej sprawie od udziału w dyskusyi i w głosowaniu.

Rada miasta, wysłuchawszy motywów wniosku, podanych w dłuższem przemówieniu sprawozdawcy, wniosek Sekcyi III. przyjęła. (L. 24189). —

Na wniosek nagły Sekcyi III., podany i umotywowany przez I. wiceprezydenta dra Leo, i po uznaniu nagłości sprawy, uchwaliła Rada miejska **wysłać petycyę do Rady państwa i Koła polskiego, żądającą przeniesienia miasta Krakowa z I. do II. klasy podatku domowo-czynszowego.**

R. m. dr. Ponikło zapytuje, czy przeniesienie Krakowa z wyższej klasy podatkowej do niższej nie spowoduje równocześnie obniżenia dodatku aktywalnego dla urzędników państwowych i wojskowości.

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że o ile sobie na razie przypomina, to wysokość dodatku aktywalnego zależna jest tylko od liczby mieszkańców danego miasta.

R. m. ks. dr. Bukowski domaga się podjęcia odpowiednich kroków celem **ustalenia stanowiska Krakowa, jako miasta stołecznego.**

R. m. dr. hr. Potocki, uważając sprawę, poruszoną przez r. m. ks. dra Bukowskiego, za bardzo ważną, wnosi, aby petycyę, jaka ma być wysłana w tej sprawie, poprzeć w Wiedniu przez deputacyę, złożoną z Prezydenta miasta i delegatów przez niego powołanych.

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że Sekcya III. zajęła się już wnioskami, podanymi na Radzie w tej sprawie przez r. m. dra Paszkowskiego i r. m. dra Proppera.

Wniosek r. m. dra hr. Potockiego przyjęto. —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

W odpowiedzi na pismo Arcybractwa Miłosierdzia i Banku pobożnego z dnia 15 marca 1901 L. 349, Rada miasta oświadcza, że zaprowadzając z dniem 1 lutego b. r. w realności pod L. 27 *b* Dz. VI. przy ulicy Kolejowej **szkołę rzemieślniczą dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej** z charakterem katolickim i językiem wykładowym polskim, uczyniła zadość rozporządzeniu ostatniej woli ś. p. Rzewuskiego i dlatego nie ma zamiaru odstąpić spadku ś. p. Walerego Rzewuskiego Arcybractwu miłosierdzia i Banku pobożnego na cel, w dotyczącem rozporządzeniu ostatniej woli na ten wypadek wskazany.

Po uchwaleniu nagłości sprawy wniosek Sekcyi IV. bez dyskusyi przyjęto. (L. 20.008). —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpowiedzieć c. k. Radzie szkolnej krajowej na reskrypt z dnia 17 marca 1901 L. 15.312, że gmina miasta Krakowa nie jest w możności przyczynić się jakimkolwiek datkiem pieniężnym do kosztów **budowy c. k. państwowej Szkoły przemysłowej.**

Nagłość sprawy uchwalono.

Sprawozdawca odczytuje pismo c. k. Rady szkolnej krajowej.

R. m. Kwiatkowski przypomina, że Rada miasta już w przeszłym roku wybrała deputacyę, która miała udać się do Wiednia celem poparcia tej sprawy. Mowca zapytuje, czy deputacya była w Wiedniu?

R. m. dr. Domański domaga się, aby odpowiedź na pismo c. k. Rady szkolnej krajowej była obszernie umotywowaną.

R. m. dr. Styczeń zauważa, że uchwalono już poprzednio wysłać petycyę o przyspieszenie budowy Szkoły przemysłowej.

Sprawozdawca wyjaśnia, że jedną petycyę już wystosowano do c. k. Rządu.

Przewodniczący wyjaśnia, że deputacya, wybrana przez Radę miejską, miała udać się do Wiednia, ale z powodu zaszłej przeszkody, której sobie na razie nie przypomina, podróży zaniechano.

R. m. Kwiatkowski wnosi dodatkowo, aby deputacya, wybrana przez Radę miejską, udała się do Wiednia, jeżeli Prezydent miasta uzna to za stósowne.

R. m. dr. Kohn popiera dodatek, podany przez r. m. Kwiatkowskiego.

Wniosek Komisyi przemysłowej wraz z dodatkiem r. m. Kwiatkowskiego przyjęto. (L. 28 522/901. —

Przewodniczący wnosi, aby wziąć pod obrady sprawę dwóch subwencyj, zamieszczonych na porządku dziennym. Przyjęto. —

Imieniem Komisyi budżetowej r. m. dr. Ponikło wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zgromadzeniu XX. Augustyanów w Krakowie na Kazimierzu przyznaje się **zasiłek na restauracyę kościoła św. Katarzyny w kwocie 20.000 koron,** począwszy od roku 1902 w 10-ciu ratach rocznych po 2.000 koron i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby raty po 2.000 kor. wstawił w budżety lat 1902—1911. —

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 72 880/900). —

Imieniem Komisyi budżetowej r. m. dr. Ponikło wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **izraelickiemu Stowarzyszeniu dla przytułku ubogich starców** (Asyfas Skenim) **w Krakowie subwencyę na dokończenie budowy przytułku w kwocie 20.000 koron**, począwszy od roku 1902 w 10-ciu ratach rocznych po 2.000 koron i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby raty po 2.000 koron wstawił w budżety lat 1902—1911.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 48.500/900). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Beringer wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miasta nie przychyla się do **podania Towarzystwa przyjaciół sztuk pięknych** z 8 grudnia 1900 r. L 81.669 **o zatwierdzenie planu uporządkowania otoczenia około gmachu Towarzystwa przy placu Szczepańskim** w ten sposób, aby założone zostały około gmachu kwietniki osztachetowane, uszczuplające plac Szczepański.

2) Natomiast wskutek podania Towarzystwa z 14 grudnia 1900 r. L. 82.652 oraz w myśl porozumienia się Sekcyi ekonomicznej z reprezentacyą Towarzystwa, tudzież w myśl art. VI. kontraktu z 23 grudnia 1897, między Gminą miasta Krakowa a temże Towarzystwem w przedmiocie odstąpienia gruntu z placu Szczepańskiego pod gmach Towarzystwa zawartego, Rada miasta zezwala na wykonanie kosztem gminy uporządkowania otoczenia około gmachu Towarzystwa w następujący sposób:

a) naokoło budynku dany będzie chodnik mozaikowy z bortą szerok. 1·60 m;

b) przed głównem wejściem do gmachu od strony ul. Szczepańskiej urządzony będzie brukowany dostęp dla pieszych i zajazd dla powozów;

c) grunt plantacyjny, między główną ścieżką plantacyjną a budynkiem Towarzystwa położony, zostanie ogrodowo uporządkowany, tj. założone będą na nim trawniki.

3) Na roboty powyższe przeznacza Rada miasta sumę 7.600 kor., objętą kosztorysem Bud. miej. z 12 kwietnia 1901, mianowicie kwotę 5.700 kor. na roboty brukarskie, z funduszów zwyczajnych Działu VI. poz. 2 budżetu r. 1901 (utrzymanie bruków i chodników), a kwotę 1.900 kor. na roboty ogrodowe, z funduszów zwyczajnych działu VII. budżetu r. 1901 (upiększenie miasta).

4) Upoważnia się komisyę plantacyjną do wykonania trawników na gruncie plantacyjnym za budynkiem Towarzystwa kosztem funduszu pod 3) wymienionego (1.900 kor. z działu VII. r. 1901).

5) Towarzystwo przyjaciół sztuk pięknych w Krakowie tytułem zwrotu kosztów wyżej wymienionych robót odda bezpłatnie Gminie miasta Krakowa na własność obraz Hipolita Lipińskiego pod tytułem: *Wyjście procesyi Bożego Ciała z kościoła św Barbary w Krakowie.*

6) Upoważnia się r. m. Wandalina Beringera i Jana Kwiatkowskiego do odebrania od Towarzystwa na rzecz Gminy obrazu wyżej pod 5) opisanego i deponowania go w Muzeum narodowem w Sukiennicach, jak również do podpisania obok Prezydenta miasta deklaracyi, jaką złoży Towarzystwo na dowód, że się na oddanie tego obrazu Gminie na własność, oraz na roboty uporządkowania otoczenia swego gmachu, wyżej pod 2) wymienione, w sposób tamże określony zgadza i uchwałę Rady miasta, w tym względzie powziętą, za obowiązującą uznaje.

Przewodniczący przypomina, że na ostatniem posiedzeniu zamknięto już dyskusyę w tej sprawie i podano następujące wnioski:

1) Radców miejskich ks. dra Bukowskiego i Stryjeńskiego:

„Rada uchwala, aby budynek sztuk pięknych był otoczony ze wszystkich czterech stron krzewami i stał jakoby w ogrodzie. Szczegóły wykonania porucza się komisyi plantacyjnej“.

2) R. m. dra Paszkowskiego: „Wniosek Sekcyi I. odsyła się do tejże Sekcyi celem ponownego zbadania sprawy w porozumieniu z komisyą plantacyjną i przedstawienia wniosku co do takiego uporządkowania placu obok Towarzystwa sztuk pięknych, aby budynek ten otoczony był plantacyami w sposób możliwie najtańszy i jak najmniej uszczuplający plac Szczepański oraz ulicę św. Tomasza“.

Sprawozdawca odpowiada na zarzuty, poczynione wnioskom Sekcyi.

R. m. dr. Paszkowski, zabierając głos pod względem formalnym, prosi o przedstawienie kosztorysu, sporządzonego przez Towarzystwo przyjaciół sztuk pięknych.

Sprawozdawca przedstawia cyfrowo kosztorysy na roboty, projektowane przez Sekcyę I. i przez Towarzystwo przyjaciół Sztuk pięknych.

R m. dr. Paszkowski oświadcza, że wobec wyjaśnień, udzielonych przez sprawozdawcę, wniosek swój cofa.

R. m. Epstein cofa również wniosek imiennego głosowania, podany na poprzedniem posiedzeniu.

Wniosek r. m. ks. dra Bukowskiego i Stryjeńskiego upadł. Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 22.935). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada miejska zatwierdza dokonane przez Prezydenta miasta na podstawie uchwały Sekcyi I. **zakupno gruntów pod drogę do leja i sam lej w Dąbiu** na rzecz gminy m. Krakowa, a mianowicie zakupno:

a) 216□° gruntu z parceli gr. L. 215/2 i 517/2, należących do realności, objętej wykazem hip L. 1 w Piaskach, będącej własnością Pawła Cieślika w Piaskach, za cenę 648 koron;

b) 19□° gruntu z parc. gr. L. 228, należącej do realności, objętej wykazem hip. L. 52 w Dąbiu, będącej własnością Jana Łachety w Dąbiu, za cenę 57 kor.;

c) całej parceli gr. L. 284/2 w obszarze 2.258□°, należącej do realności, objętej wykazem hip. L. 181 w Dąbiu, będącej własnością Karola i Maryanny małżonków Skorupów w Dąbiu, za cenę 6.774 kor.

2) Koszta zakupna gruntów w kwocie 7.479 kor., oraz wszelkie inne koszta prawne i skarbowe, z zawarciem kontraktu i przeniesieniem tytułu własności połączone, pokryte być mają z sumy, przeznaczonej w funduszu pożyczki 1892 r. na budowę zakładu Talarda.

3) Z tegoż samego funduszu przeznacza Rada miasta kwotę 8.500 kor. na budowę drogi do leja w Dąbiu, oraz na prowizoryczne urządzenie zlewu nieczystości kloacznych nad Wisłą tamże.

4) Celem częściowego pokrycia wydatków, które skutkiem odwozu nieczystości na większą niż dotychczas

odległość zwiększą się znacznie, **Rada miejska** na podstawie swego rozporządzenia sanitarnego z dnia 10 czerwca 1886 r. do L. 9.989 **podwyższa**, poczynając od 1 kwietnia 1901 r. **cenę**, oznaczoną w § 5 rozporządzenia Magistratu z dnia 30 listopada 1885 r. do L. 29.878 **za wywóz kału i wody kloacznej z realności, nieopłacających dodatku gminnego**, z dwóch koron **na trzy korony od metra sześciennego**, oraz uchwala, że też samą cenę pobierać będzie Gmina także **od właścicieli realności, opłacających dodatek gminny**, jeżeli administracya miejska zmuszoną będzie wywieźć z dołów ich realności nadwyżkę kału lub wody kloacznej ponad ilość, oznaczoną normą, że na rok i głowę mieszkańca realności przypaść ma do wywiezienia tylko pół metra sześciennego nieczystości kloacznych.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 24.482). —

I. wiceprezydent dr. L e o imieniem Komitetu Muzeum narodowego w Krakowie przedstawia załączony do oryginalnego protokołu i jego integralną część stanowiący **projekt zmiany statutu Muzeum narodowego w Krakowie.**

Sprawozdawca wyszczególnia różnice między dotychczas obowiązującym statutem a projektem.

Uchwalono prowadzić dyskusyę tylko nad paragrafami, do których będzie zgłoszona poprawka, inne paragrafy zaś uznać za przyjęte.

§ 1—10 włącznie przyjęto.

Do **§ 11** r. m. dr. S e i n f e l d zgłasza dodatek, aby każdorazowy dyrektor Budownictwa miejskiego należał z urzędu do składu komitetu muzealnego.

W dyskusyi wzięli udział r. m. dr. Paszkowski dr. Seinfeld, dr. Rosenblatt, dr. Pareński, Bartoszewicz (dwukrotnie), dr. Domański, dr. Kohn i sprawozdawca.

Wniosek r. m. dra Seinfelda upadł. § 11 przyjęto bez zmiany.

§ 12 przyjęto.

Do **§ 13** sprawozdawca imieniem Prezydyum wnosi aby paragraf ten opiewał:

„Dyrektor, kustosz, urzędnicy i słudzy Muzeum są funkcyonaryuszami gminnymi i pobierają płacę, oznaczoną w etacie miejskim.

„Dyrektora i kustosza mianuje Rada miejska po wysłuchaniu opinii Komitetu, innych urzędników oraz sługi mianuje Prezydent miasta“.

R. m. F e d e r o w i c z popiera wniosek Prezydyum co do słów: „po wysłuchaniu opinii Komitetu“ zamiast użytego w projekcie wyrażenia „na przedstawienie Komitetu“.

R. m. dr. J o r d a n, oświadczając się w zasadzie za dotychczasowym sposobem nominacyi dyrektora przez Komitet, godzi się z wnioskiem Prezydyum, podając następującą poprawkę: „Nominacyę kustosza pozostawia się Prezydentowi miasta“.

R. m. dr. R o s e n b l a t t zapytuje, czy w razie przyjęcia pierwszej części wniosku nie obciąży się budżetu miejskiego ze względu na płacę, emeryturę i inne pobory urzędników Muzeum.

S p r a w o z d a w c a wyjaśnia, że pobory tych urzędników oznacza już obecnie obowiązujący etat.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i podaje co do drugiego ustępu wniosków Prezydyum następującą poprawkę:

„Celem dokonania nominacyi dyrektora i kustosza Muzeum poda Komitet do wiadomości Rady miejskiej przy dołączeniu swej opinii nazwiska wszystkich o tę posadę ubiegających się kandydatów“.

R. m. B a r t o s z e w i c z co do tego samego ustępu wnosi poprawkę: „Rada mianuje dyrektora (bez żadnego wysłuchania) — kustosza Komitet na przedstawienie dyrektora“.

S p r a w o z d a w c a wyjaśnia, że co do nominacyi innych urzędników Muzeum, z wyjątkiem dyrektora i kustosza, będą miały zastósowanie przepisy statutu miejskiego.

Przystąpiono do głosowania.

Wniosku Prezydyum ustęp pierwszy przyjęto. Ustęp drugi wniosku Prezydyum z opuszczeniem na razie słów „i kustosza“ przyjęto. Wniosek r. m. Bartoszewicza upadł.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i cofa swój wniosek, uważając go tylko za materyał do interpretacyi uchwalonego statutu na przyszłość.

Wniosek Prezydyum przyjęto w całości.

Do **§ 14** r. m. dr. R o s e n b l a t t wnosi, aby paragraf ten opiewał:

„Dla kierowania zarządem Muzeum w zakresie, który określi regulamin, powołany będzie corocznie Wydział. W skład Wydziału wchodzi Prezydent miasta, ewentualnie tegoż zastępca, trzech radców miejskich, wybranych do Komitetu przez Radę miasta po myśli § 11 L. 11, oraz trzech członków przez Komitet wybranych“.

Przewodniczący zamyka posiedzenie dla braku kompletu o godzinie 8 minut 35 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (158 w kad. XI.) **z dnia 22 kwietnia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **33**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, Bujwid, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Kasparek, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(16)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Łapiński, Slęk, dr. hr. Potocki **(3)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący, odpowiadając na interpelacyę r. m. dra Seinfelda, wniesioną na posiedzeniu Rady miasta w dniu 18 kwietnia b. r., podaje do wiadomości, że na ostatniem posiedzeniu Rady szkolnej okręgowej, po przedstawieniu stanu **sprawy ks. katechety Dembowskiego,** uchwalono przeprowadzić bardzo ścisłe śledztwo. —

I. wiceprezydent dr. L e o imieniem Komitetu Muzeum narodowego przedstawia w dalszym ciągu **projekt nowego statutu dla Muzeum narodowego.**

Do **§ 14** r. m. dr. R o s e n b l a t t popiera wniosek zmiany tego paragrafu.

Przewodniczący odczytuje wniosek r. m. dra Rosenblatta, któryto wniosek opiewa:

§ 14 ma opiewać: „Dla kierowania zarządem Muzeum w zakresie, który określi regulamin, powołany będzie corocznie Wydział.

„W skład Wydziału wchodzi Prezydent miasta,

ewentualnie tegoż zastępca, trzech radców miejskich, wybranych do Komitetu przez Radę miasta po myśli § 11 L. 11, oraz trzech członków przez Komitet wybranych.

§ 14 wedle wniosku r. m. dra Rosenblatta przyjęto.

§ 15, 16, 17 i 18 przyjęto bez dyskusyi*).—

Przystąpiono do **obrad nad preliminarzem budżetu miejskiego na rok 1901.**

R. m. Dr. Ponikło, jako jeneralny sprawozdawca Komisyi budżetowej, w dłuższem przemówieniu wypowiada ogólne uwagi nad preliminarzem budżetu.

Przewodniczący otwiera dyskusyę ogólną.

I. wiceprezydent dr. Leo w dłuższem przemówieniu czyni uwagi nad obecnym stanem finansowym gminy, a wskazując na częsty brak gotówki w Kasie miejskiej na bieżące potrzeby Gminy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przywraca się **stałą dotacyę Kasy w kwocie 200.000 koron** i poleca się Sekcyi skarbowej, by przedstawiła wnioski co do sposobu pokrycia odnośnego wydatku, oraz co do sposobu odrębnego administrowania tym fundnszem.

R. m. dr. Rosenblatt jest zdania, że są dwa sposoby polepszenia obecnej sytuacyi finansowej Gminy: mianowicie obniżenie wydatków i powiększenie dochodów. Zauważa z jednej strony, że obecnie administracya t. j. Magistrat zbyt wiele kosztuje, z drugiej strony domaga się podniesienia przemysłu wogóle i siły podatkowej obywateli. Mowca wspomina dalej o niesprawiedliwem pobieraniu stempli przez Rząd za czynności, spełniane przez urzędników Gminy. Kończy swe przemówienie, wnosząc następującą rezolucyę:

„Uprasza się p. Prezydenta **o zbadanie sprawy reorganizacyi toku czynności Magistratu** w tym kierunku, aby można lepiej i wydatniej zużytkować siły konceptowe a zaoszczędzić siły pomocnicze (dyetaryuszy) i o przedstawienie Radzie odpowiednich wniosków“.

R. m. ks. dr. Bukowski po dłuższem przemówieniu wnosi:

„Celem utrzymania ciągłej ewidencyi funduszów miejskich i ułatwienia ich kontroli, Rada postanawia, aby przynajmniej raz na miesiąc podawany był do wiadomości Rady stan Kasy tak obrotowej, jak głównej“.

R. m. dr. Kohn wnosi, aby przejść do posiedzenia tajnego. Przyjęto.

R. m. dr. hr. Potocki wnosi, aby zamknąć dyskusyę ogólną nad budżetem. Przyjęto. —

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 30 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (159 w kad. XI.) **z dnia 23 kwietnia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, Kroebl, dr. Lgocki, Nowacki, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(14)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Chmurski, dr. Jordan, dr. Kohn, Łapiński, Ślęk, dr. hr. Tarnowski **(6)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 minut 10 wieczorem.

Na porządku dziennym **dalszy ciąg obrad nad preliminarzem budżetu miejskiego na rok 1901.**

Na trybunę wstępuje jeneralny sprawozdawca budżetu r. m. dr. Ponikło.

W dalszym ciągu ogólnej dyskusyi nad budżetem zapisani do głosu przemawiają:

R. m. dr. hr. Potocki w dłuższem przemówieniu wspomina o sprawie zniesienia akcyzy rządowej, wynagrodzenia za budowę zakładu kontumacyjnego, zniesienia wałów fortyfikacyjnych i rewersów demolacyjnych oraz obsadzenia posady dyrektora Magistratu. Mowca oświadcza się przeciw wnioskowi r. m. ks. dra Bukowskiego, zaznaczając, że kontrola nad Kasą należy do Sekcyi skarbowej. Na wniosek r. m. dra Rosenblatta mowca zgadza się w zupełności, a jako przykład wadliwego urządzenia w Magistracie przytacza Wydział VI. dla spraw dobroczynnych, krytykując jego urządzenie. Mowca kończy swoje przemówienie następującym wnioskiem:

Rada miejska uchwali!

Uprasza się Prezydenta miasta, aby, przybrawszy dwóch członków Rady, udał się w najbliższym czasie do Wiednia i tam w porozumieniu z wszystkimi posłami, zasiadającymi w Radzie miejskiej, przedstawił Kołu polskiemu, Ministerstwu dla Galicyi, oraz wszystkim czynnikom decydującym sprawę **wynagrodzenia miasta Krakowa za wybudowanie zakładu kontumacyjnego.**

R. m. dr. Seinfeld w dłuższem przemówieniu wykazuje konieczność obsadzenia posady dyrektora Magistratu w jak najkrótszym czasie i omawiając finansowy stan gminy, domaga się **założenia przez gminę centralnej stacyi elektrycznej,** która mogłaby stanowić źródło znacznych dochodów.

R. m. ks. dr. Bukowski broni swego wniosku o przedkładaniu Radzie co miesiąc stanu Kasy głównej i obrotowej, a następnie broni organizacyi biura dobroczynności, którą krytykował r. m. hr. Potocki.

R. m. dr. Ponikło, kończąc jeneralną dyskusyę, przychyla się do podanych wniosków, z wyjątkiem wniosku r. m. ks. dra Bukowskiego.

Wnioski Komisyi budżetowej, zamieszczone na końcu drukowanego sprawozdania jeneralnego referenta budżetu, przyjęto. (L. 34.209). —

Wnioski te opiewają:

Rada miejska uchwali!

1) Wzywa się Sekcyę skarbową, aby najdalej do dnia 1 czerwca b. r. przedstawiła ***wnioski co do pomnożenia źródeł dochodów gminnych na rok 1902.***

2) Wzywa się Sekcyę skarbową, aby w powyższym terminie w porozumieniu z Komisyą inwestycyjną przedstawiła wnioski celem ***uzyskania subwencyi państwowej na inwestycye*** *i wypracowała* ***projekt zaciągnięcia pożyczki inwestycyjnej*** *w kwocie, dozwalającej gminie dokonać robót inwestycyjnych, dla prawidłowego rozwoju miasta nieodzownych.*

3) Zarządzić ***pokrycie niedoboru za rok 1900*** *w przybliżonej kwocie 100.000 koron z dochodów funduszu amortyzacyjnego ponad plan amortyzacyjny.*

*) Statut Muzeum narodowego zamieszczony powyżej na str. 51.

Przewodniczący odczytuje wnioski, podane w czasie ogólnej dyskusyi, a mianowicie:

Wniosek r. m. dra Rosenblatta: „Uprasza się Prezydenta miasta o zbadanie sprawy **reorganizacyi toku czynności Magistratu** w tym kierunku, aby można lepiej i wydatniej zużytkować siły konceptowe a zaoszczędzić siły pomocnicze (dyetaryuszy), i o przedstawienie Radzie odpowiednich wniosków“. (L. 34.207).

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo:

„Rada miasta uchwali! Przywraca się **stałą dotacyę Kasy w kwocie 200.000 koron** i poleca się Sekcyi skarbowej, by przedstawiła wnioski co do sposobu pokrycia odnośnego wydatku, oraz co do sposobu odrębnego administrowania tym funduszem“. (34 208).

Wniosek r. m. ks. dra Bukowskiego: „Celem utrzymania ciągłej ewidencyi funduszów miejskich i ułatwienia ich kontroli Rada postanawia, aby przynajmniej raz na miesiąc podawany był do wiadomości Rady **stan Kasy tak obrotowej, jak głównej**“.

Wniosek r. m. dra hr. Potockiego: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby przybrawszy dwóch członków Rady miejskiej, udał się w najbliższym czasie do Wiednia i tam w porozumieniu z wszystkimi posłami, zasiadającymi w Radzie miejskiej, przedstawił Kołu polskiemu, Ministerstwu dla Galicyi, oraz wszystkim czynnikom decydującym sprawę **wynagrodzenia miasta Krakowa za wybudowanie zakładu kontumacyjnego**“. (L. 34.206).

R. m. ks. dr. Bukowski wniosek swój cofa.

Wnioski r. m. dra Rosenblatta, I. wiceprezydenta dra Leo i r. m. dra hr. Potockiego przyjęto. —

Przystąpiono do **dyskusyi szczegółowej nad budżetem.**

Dział I. „Zarząd główny“:

Wydatki zwyczajne . . .	585.286	koron
„ nadzwyczajne . .	744	„
Razem . . .	586.030	koron
Dochody zwyczajne . . .	39 453	„
Niedobór . . .	546.577	koron

Sprawozdawca r. m. dr. hr. Potocki.

R. m. dr. Paszkowski omawia biurokratyczne stosunki w Magistracie, wymagające koniecznej naprawy, i wykazuje potrzebę obsadzenia posady dyrektora Magistratu.

R. m. dr. Rosenblatt domaga się, aby zmniejszono o 1.000 koron pozycyę na papier i potrzeby pisemne, dając praktyczny wyraz zapatrywaniu Rady co do ograniczenia biurokracyi i zmniejszenia pisaniny w Magistracie.

R m. dr. Domański w dłuższem przemówieniu krytykuje zarząd i czynności Budownictwa miejskiego, wytykając sprawę udziału miasta w jubileuszowej wystawie r. 1898, niezakupienie dotychczas trzeciej maszyny do czyszczenia dołów kloacznych, pomimo uchwały Rady, nieoględność w wystawieniu pawilonu w parku dra Jordana, złe założenie posadzki kamionkowej w rzeźni miejskiej, zatwierdzenie wadliwych planów domu na rogu ulic Warszawskiej i św. Filipa, który zajął prawie cały chodnik miejski, w tem miejscu położony. Mowca prosi Przewodniczącego, aby wejrzał w te stosunki i złemu zaradził.

R. m. dr. Horowitz wnosi:

1) W Dziale I. opuścić poz. 8) lit. *b)*: „Urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe 1.800 koron“.

2) W Dziale I. poz. 10) lit. *l*) ograniczyć do kwoty 400 koron.

3) Uprasza się Prezydenta miasta o wyznaczenie osobnej komisyi magistratualnej dla uporządkowania archiwum miejskiego.

4) Uprasza się Sekcyę prawniczą, aby zarządziła, by wszelkie czynności prawnicze w sprawach gminnych przekazywano do wykonania syndykowi miejskiemu.

R. m. dr. Rosenblatt wyjaśnia, jakie sprawy i czynności załatwia syndyk miejski.

R. m. dr. Seinfeld domaga się otwarcia biura prawniczego przy Magistracie.

I. wiceprezydent dr. Leo zauważa, że syndyk miejski powinien być obecny przy obradach Sekcyi I., III, Komisyi gazowej, administracyjnej i wodociągowej.

Na wniosek r. m. dra Paszkowskiego uchwalono dyskusyę zamknąć.

Z zapisanych do głosu przemawiają:

R. m. dr. Styczeń odnośnie do wniosku r. m. dra Horowitza proponuje zmianę w tym kierunku, aby kwotę 1.800 kor., zamieszczoną w Dz. I. poz. 8) lit. *b*), przenieść do pozycyi Dz. I. poz. 9) lit. *a*) „Zapomogi urzędnikom i służbie“; w ten sposób pozycya ta wynosiłaby kwotę 3.800 koron.

R. m. dr. Pareński wnosi: „Rada miasta uchwali! W **Dzienniku rozporządzeń** winny być umieszczone protokoły posiedzeń Sekcyi i Rady miejskiej“.

Sprawozdawca udziela wyjaśnień co do kwestyonowanych pozycyj

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 55 wieczorem posiedzenie dla braku kompletu. —

Posiedzenie nadzwyczajne (160 w kad. XI.) **z dnia 13 maja 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32.** Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Rotter, Sięk, dr. Staniszewski, Stryjeński, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(18)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: Bujański, dr. Wechsler **(2).**

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **Eleonory Sturcowej**, wdowy po pachołku miejskim, o wyznaczenie emerytury. (L. 33.510).

2) Prośbę **Franciszka Nowaka**, pomocnika maszynisty teatru miejskiego, o podwyższenie płacy. (L. 227/pr.).

3) Prośbę **Piotra Krawusia**, robotnika przy desinfektorze, o zamianę płacy dziennej na płacę stałą. (L. 29.711).

Pisma powyższe przekazano Sekcyi III. —

4) Prośbę kilku obywateli **o budowę kanału od połowy ulicy Jabłonowskich ku ulicy Garncarskiej.**

Odesłano do Sekcyi I. (L. 30.367). —

Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne śp. ks. Arcybiskupowi Izaakowi Issakowiczowi** w następujących słowach:

„W chwili, kiedy narodowi naszemu najwięcej potrzeba tych, którzyby przykładem żywota własnego i mocą daru wymowy nawoływali do bogobojnego, a miłością bliźniego i Ojczyzny tchnącego życia, zabiera nam Opatrzność biskupów i kapłanów, do których serca społeczeństwa przylgnęły.

Srogi też cios to, jakiego doznał kraj nasz w dniu 29 kwietnia b. r. przez śmierć śp. księdza Izaaka Mikołaja Issakowicza, arcybiskupa kat. obrz. orm. Urodził się zmarły w Łyścu w roku 1824, gimnazyum ukończył w Stanisławowie, studya teologiczne we Lwowie, gdzie też w roku 1848 wyświęcony został. Po kilkunastoletniej pracy wikaryjskiej otrzymał probostwo w Suczawie, poczem przeniesiony został w roku 1865 do Stanisławowa, gdzie aż do roku 1882 jako proboszcz a następnie dziekan pozostawał, znacząc pobyt swój błogą działalnością na polu duchownem i świeckiem, aż wreszcie w roku 1882 został wybrany i przez Cesarza zamianowany arcybiskupem. Od tej chwili rozwinął nader żywą działalność na wszystkich polach życia społecznego, przystępując chętnie do Towarzystw krajowych, mających na celu dobro publiczne, i podejmując ich przewodnictwo.

Pełen zaparcia i poświęcenia, przejęty swem powołaniem, z sercem pełnem miłości bliźniego, które to uczucie w całem znaczeniu tego wyrazu w życiu stósował, przyciągał do siebie wszystkich bez różnicy stanu. Szczególniejszy dar wymowy, jaką był obdarzony, posługując się językiem prostym, dla ogółu zrozumiałym, a miłością, zniewalającą do tem chętniejszego przyjmowania udzielanych nauk i przestróg, wreszcie wielokrotnie dowiedziona gorąca miłość Ojczyzny czyniły go prawdziwym, bo powszechnie uwielbianym pasterzem narodu, krzepiącym społeczeństwo w najcięższych chwilach żywota słowem pełnem natchnienia, do lepszej przyszłości wskazującego mu drogę.

Cześć pamięci świątobliwego kapłana, miłującego naród pasterza, najlepszego syna Ojczyzny!“

Następnie poświęcił Przewodniczący **wspomnienie żałobne śp. Eugeniuszowi Reinerowi**, radcy miejskiemu, w następujących słowach:

„W dniu 22 zeszłego miesiąca poniosło grono nasze stratę przez śmierć kolegi naszego Eugeniusza Reinera. Urodzony w Krakowie w r. 1851, kształcił się w Proszkowie w szkole rolniczej, a po jej ukończeniu trudnił się gospodarstwem wiejskiem. Po śmierci swego brata, któremu ojciec istniejącą od stu lat w mieście naszem firmę w podziale zostawił, przeniósł się do Krakowa, aby pozostawiony handel dalej prowadzić. Powołany w dniu 9 listopada 1900 r. do podzielania zastępczo z nami prac radzieckich, wstąpił do Sekcyi V., gdzie też nader gorliwą i skuteczną odznaczał się działalnością. Cichy, skromny, chętny do niesienia pomocy, ceniony był dla prawego charakteru i gotowości służenia społeczeństwu!“

Rada wysłuchała obu tych przemówień, powstawszy z miejsc.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje Przewodniczącego, czy znane mu są losy **nowego statutu miasta Krakowa**?

Przewodniczący odpowiada, że według informacyi I. wiceprezydenta dra Leo statut prawdopodobnie powróci jeszcze do Sejmu.

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miasta uchwali!

Przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości, że do zastępstwa Gminy m. Krakowa **w procesie sądowym, wytoczonym Gminie m. Krakowa przez Arcybractwo Miłosierdzia i Banku pobożnego o własność realności po śp. Walerym Rzewuskim pod lk. 27 B. Dz. VI. przy ul. Kolejowej i pod lb. 352 Dz I. przy ul. Floryańskiej,** upoważniony został na podstawie uchwały Sekcyi III. z dnia 2 maja 1901 adwokat dr. Wawrzyniec Styczeń pełnomocnictwem z daty 4 maja 1901, podpisanem przez Prezydenta miasta i radców miejskich dra Cyfrowicza Leona i dra Paszkowskiego Franciszka.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 32.235). —

Przystąpiono do dalszych **obrad nad preliminarzem budżetu miejskiego na rok 1901.**

R. m. dr. Styczeń wnosi, aby ze względu na nieliczny komplet budżet przyjąć *en bloc.*

R. m. Bartoszewicz sprzeciwia się temu wnioskowi.

R. m. dr. Styczeń wniosek swój cofa.

I. wiceprezydent dr. Leo wnosi, aby przyjmować budżet działami, nie odczytując poszczególnych pozycyj.

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto. —

Dział I. z wyjątkiem poz. 8 lit. *b)* i poz. 10 lit. *l)* przyjęto.

Wniosek r. m. dra Horowitza:

W dziale I. opuścić poz. 8 lit. *b)* „urzędnikom i służbie za roboty pozaurzędowe koron 1.800“ — upadł.

Poz. 8 lit. *b)* przyjęto.

Wniosek r. m. dra Pareńskiego co do umieszczania w Dzienniku rozporządzeń protokołów posiedzeń sekcyjnych — upadł.

Rezolucyę Komisyi budżetowej oraz dwie rezolucye r. m. dra Horowitza na str. 9 przyjęto*).

Dział II. „Zarząd majątku miejskiego“:

Wydatki	123.437 koron
Dochody	427.736 „
Nadwyżka pokrycia . . .	304.299 koron

Sprawozdawca r. m. Beringer.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, jak daleko posunięto roboty około zestawienia **inwentarza majątku miejskiego i majątku wodociągowego.**

Przewodniczący wyjaśnia, że zestawienie inwentarza majątku miejskiego już się rozpoczęło, a zestawienie inwentarza majątku wodociągowego wkrótce będzie podjęte.

Dział II. przyjęto.

R. m. dr. Bandrowski, wspomniawszy, że wykonywanie robót we własnym zarządzie gminy jest kosztowne i trwa zbyt długo, prosi o wyjaśnienie, jaki jest cel rezolucyi, zamieszczonej na str. 11 pod 1) i 2).

Sprawozdawca wyjaśnia, że rezolucya ta zmierza do uproszczenia manipulacyi biurowej.

R. m. dr. Paszkowski zapytuje o wynik dochodzenia w sprawie zbyt kosztownego **urządzenia dzwonków elektrycznych w Kasie miejskiej.**

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawa ta pójdzie prawdopodobnie na drogę sądową.

R. m. dr. Domański wnosi dwie rezolucye.

*) Rezolucye, uchwalone przy obradach nad budżetem, zamieszczono w Nrze 9 Dzien. rozporz. na str. 75.

*

R. m. dr. Seinfeld podaje poprawkę do rezolucyi na str. 11 pod 2) aby: „Wzywa się Ekonomat miejski“ zmienić na „Wzywa się Magistrat“.

Rezolucye przy Dziale II. z poprawką r. m. dra Seinfelda przyjęto.

Rezolucyę r. m. dra Domańskiego również przyjęto.—

Dział III. „Opodatkowanie i opłaty gminne“:

Wydatki	600 koron
Dochody	1,454.302 „
Nadwyżka pokrycia . . .	1,453.702 koron

Sprawozdawca naczelnik miej. Wydziału obrach. Goetze.

Przyjęto bez dyskusyi. —

Dział IV. „Zarząd majątku miejskiego“:

Wydatki	395.916 koron
Dochody	17.600 „
Niedobór . . .	378.316 koron

Sprawozdawca r. m. Federowicz.

Przyjęto bez dyskusyi. —

Dział V. „Bezpieczeństwo publiczne“:

Wydatki	292.098 koron
Dochody	5.215 „
Niedobór . . .	286.883 koron

Sprawozdawca r. m. Kwiatkowski.

R. m. ks. dr. Bukowski domaga się lepszej **kontroli nad stróżami nocnymi.**

R. m. dr. Domański wnosi rezolucyę.

R. m. dr. Bandrowski wykazuje potrzebę **uporządkowania placu nad Wisłą między dworcem kolei obwodowej a Zwierzyńcem** i zapytuje, czy zrobiono jakie kroki, aby Towarzystwo wzajemnych ubezpieczeń płaciło większą subwencyę na utrzymywanie miejskiej straży pożarnej.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby porozumiał się z Dyrekcyą Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń o podwyższenie *per bona officia* **subwencyi na straż pożarną miejską**“.

R. m. Beringer wyjaśnia, że z powodu istnienia straży i większego bezpieczeństwa od ognia obywatele płacą o 10% niższą premię asekuracyjną.

Sprawozdawca, odpowiadając r. m. drowi Bandrowskiemu, wyjaśnia, że plac nad Wisłą między dworcem kolejowym a Zwierzyńcem należy do Skarbu wojskowego, gmina więc nie ma żadnej ingerencyi w uporządkowaniu tego placu.

Przewodniczący wyjaśnia, że stróże nocni mają rozległe rewiry a mimo to dobrze służbę pełnią, a są bardzo często kontrolowani, zaś z Towarzystwem wzajemnych ubezpieczeń prowadzą się rokowania o podwyższenie subwencyi.

R. m. ks. dr. Bukowski wniosek swój cofa.

Dział V. wraz z rezolucyą przyjęto.

Rezolucyę r. m. dra Domańskiego przyjęto. —

Dział VI. „Budowy i roboty publiczne“:

Wydatki	114.458 koron
Dochody	11.200 „
Niedobór . . .	103.258 koron

Sprawozdawca r. m. Beringer.

Przyjęto bez dyskusyi. —

Dział VII. „Upiększenie miasta“:

Wydatki	41.739 koron
Dochody	4.231 „
Niedobór . . .	37.508 koron

Sprawozdawca r. m. ks. dr. Spis.

R. m. dr. Kasparek domaga się przyspieszenia zakupna **przyrządów do skrapiania miasta.**

R. m. dr. Paszkowski zapytuje, kto ponosi winę za opóźnienie **reformy skrapiania ulic** i za zwiększenie wskutek tego wydatków, gdyż aparaty potrzebne sprowadzone być muszą, a tymczasem skrapia się ulice niedostatecznie za pomocą furmanek, co zwiększa znacznie koszta.

R. m. Kwiatkowski wyjaśnia, że w tym roku będą przeprowadzone próby zlewania ulic za pomocą beczkowozów i osobnych aparatów z wężami na wózkach. Mowca zwraca następnie uwagę na zupełne zaniedbanie ze strony stróżów domowych polewania i zamiatania ulic i placów, nakazanego przez Magistrat.

Przewodniczący wyjaśnia, że reforma zlewania ulic doznała opóźnienia wskutek tej okoliczności, że kilka organów Magistratu wydało w tej sprawie sprzeczne ze sobą opinie, musiano się więc udawać o opinię do innych miast, co wymagało dłuższego czasu.

Dział VII. wraz z rezolucyą przyjęto. —

Dział VIII. „Zarząd targowy“:

Wydatki	11.245 koron
Dochody	32.872 „
Nadwyżka . . .	21.627 koron

Sprawozdawca naczelnik miej. Wydziału obrach. Goetze.

Dział VIII. przyjęto bez dyskusyi. —

Dział IX. „Zdrowotność miasta“:

Wydatki	312.681 koron
Dochody	202.740 „
Niedobór . . .	109.941 koron

Sprawozdawca r. m. Jawornicki.

R. m. dr. Jordan podaje wniosek względem budowy kanału w ul. Kopernika.

R. m. dr. Bujwid i Beringer popierają ten wniosek.

R. m. dr. Bandrowski zapytuje, dlaczego niema wstawionej pozycyi na budowę kanału w ulicy Studenckiej.

R. m. Beringer wyjaśnia, że pozycya na ten cel jest wstawiona do budżetu, ale na razie załatwienie tej sprawy wstrzymuje regulacya Rudawy.

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, czy sprawa **ustanowienia 4-tej posady lekarza** obwodowego jest w toku?

Przewodniczący wyjaśnia, że ustanowienie czwartego lekarza traktuje się łącznie ze sprawą powiększenia liczby komisarzy obwodowych.

R. m. dr. Bujwid wnosi rezolucyę względem **uregulowania sposobu składania węgla.** W dalszym ciągu przemówienia zauważa mowca, że **pasza dla koni** w kilku pozycyach obliczona jest wedle różnej miary.

R. m. dr. Domański wyjaśnia, że dla koni, pracujących w nocy, wychodzi więcej paszy, dlatego też i koszt jej jest obliczony wyżej.

Dział IX. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto. Wniosek r. m. dra Jordana oraz rezolucyę r. m. dra Bujwida przyjęto. —

Dział X. „Dobroczynność“:

Wydatki	. . . . . .	102.353 koron
Dochody	. . . .	47.869 „
Niedobór	. . .	54.484 koron

Sprawozdawca r. m. Birnbaum.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *a)* „Komitetowi ochrony małych dzieci 1.000 koron“ podnieść do kwoty 2.000 koron.

I. wiceprezydent dr. Leo popiera powyższy wniosek.

R. m dr. Kohn wnosi rezolucyę względem wygotowania planów na budowę domu kalek w ogrodzie angielskim.

R. m. dr. Rothwein wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *u)* „Stowarzyszeniu utrzymania sierót 800 koron“ podwyższyć na kwotę 1.000 koron.

R. m. dr. Lustgarten wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *α)* „Towarzystwu wsparcia ubogich uczniów 500 koron“ podnieść na kwotę 600 koron, a poz. 8 lit. *η* „Komitetowi rozdającemu obiady dziatwie szkolnej 1.000 koron“ podnieść na 1.200 koron.

R. m. dr. Jordan wnosi poprawkę, aby poz. 8 lit. *o)* „Katol. Komitetowi rozdającemu obiady dziatwie szkolnej“ 1.000 koron podnieść na 1.200 koron.

Na wniosek r. m. Epsteina dyskusyę zamknięto.

Dział X. wraz z rezolucyami Komisyi budżetowej na str. 45 przyjęto.

Poprawkę r. m. ks. dra. Bukowskiego przyjęto.

Rezolucyę r. m. dra Kohna przyjęto.

Poprawki r. m. dra Rothweina, dra Lustgartena i dra Jordana przyjęto. —

Dział XI. „Sztuka i zabytki historyczne“:

Wydatki	. . . .	70.912 koron
Dochody	. . . .	27.200 „
Niedobór	. . .	43.712 koron

Sprawozdawca r. m. ks. dr. Spis.

Dział XI. wraz z rezolucyami na str. 55 przyjęto.—

Dział XII. „Oświata“:

Wydatki	. . . .	413.814 koron
Dochody	. . . .	38.682 „
Niedobór	. . .	375.132 koron

Sprawozdawca r. m. Chyliński.

Przewodnictwo obrad obejmuje I. wiceprezydent dr. Leo.

R. m. Bartoszewicz wnosi: „Zamiast lit. *n)* i lit. *u)* w poz. 13 „Dotacya szkołom“ w Dziale XII. wstawia się sumę 2.400 koron jako **subwencyę** stałą odwołalną **na gimnazyum cieszyńskie** aż do jego upaństwowienia“.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi: „Szkole ewangielickiej i Szkole córek Bożej miłości przyznać po 1.000 koron, a do oszczędzonych 400 koron dodać 600 koron na gimnazyum cieszyńskie“.

R. m. dr. hr. Tarnowski oświadcza się przeciw tym wnioskom i obstaje za utrzymaniem obu pozycyj, zamieszczonych w projekcie budżetu.

R. m. dr. Cyfrowicz wnosi następującą poprawkę: „W dziale XII. poz. 13 lit. *ł)* i *m)* przywrócić przeszłoroczną subwencyę tj. lit. *ł)* szkole sług na Smoleńsku 500 koron; lit. *m)* na nagrody dla sług uczących się na Smoleńsku 100 koron“.

Radcy m. dr. Styczeń i dr. Bandrowski oświadczają się przeciw wnioskowi r. m. Bartoszewicza.

R. m. dr. Bujwid, popierając wniosek r. m. Bartoszewicza, domaga się skreślenia obu wymienionych wyżej pozycyj.

R. m. dr. Jordan podaje samoistny wniosek względem udzielenia subwencyi na gimnazyum cieszyńskie.

R. m. ks. dr. Spis i ks. dr. Bukowski popierają wniosek r. m. dra Jordana.

Dyskusyę uchwalono zamknąć.

Zapisany do głosu przemawia jeszcze r. m. Bartoszewicz.

Sprawozdawca, godząc się na poprawkę r. m. dra Cyfrowicza i na wniosek r. m. dra Jordana, sprzeciwia się skreśleniu dwóch pozycyj, proponowanemu przez r. m. Bartoszewicza.

Gdy Przewodniczący chce poddać wnioski pod głosowanie, r. m. dr. Kohn prosi o otwarcie na nowo dyskusyi nad Działem XII.

R. m. dr. Bujwid popiera wniosek otwarcia dyskusyi.

Wniosek r. m. dra Kohna otwarcia dyskusyi upadł.

Dział XII. z rezolucyami Komisyi budżetowej przyjęto.

Wnioski r. m. Bartoszewicza i r. m. ks. dra Bukowskiego upadły.

Wniosek r. m. dra Jordana przyjęto.

Poprawkę r. m. dra Cyfrowicza przyjęto. —

Przewodniczący dla braku kompletu zamyka posiedzenie o godzinie 8 minut 15 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (161 w kad. XI.) **z dnia 21 maja 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **31**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Mendelsburg, Nowacki, dr. Pareński, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Schwarz, Slęk, dr. Staniszewski, Tilles, dr. Weigel i hr. Wodzicki **(20)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje rezygnacyę p. **Teodora** Nieczuji **Ziemięckiego** z obowiązków kustosza Muzeum narodowego w Krakowie.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 300/pr.). —

R. m. ks. drowi **Bukowskiemu** udzielono 6-tygodniowego urlopu. —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miasta uchwali!

Na pokrycie kosztów **pomieszczenia młodzieży szkolnej z gimnazyum w Jaśle i ze szkoły koszykarskiej w Skołyszynie** razem w liczbie około 274 uczniów w czasie wycieczki do Krakowa w Zielone Święta — przeznacza się kwotę 553 koron 90 hal. na rachunek Działu XIV. poz. 6 (nieprzewidziane wydatki) tegorocznego budżetu. (L. 25.446).

Przewodniczący oświadcza, że wpłynęło podanie komitetu, jaki się zawiązał pod przewodnictwem p. Edmunda Klemensiewicza celem **przyjęcia w czasie Zielonych Świąt 1.500 Górno-Ślązaków**, z prośbą o umie-

szczenie ich w budynkach gminnych i udzielenie subwencyi w kwocie 400 kor. na koszta przyjęcia (L. 302/pr.).

Przewodniczący prosi o łączne traktowanie tych spraw, przedstawiając, że koszt pomieszczenia 1.500 Ślązaków wyniesie wedle kosztorysu, sporządzonego przez Ekonomat miejski, kwotę 1.379 koron 30 hal.

R. m. Kwiatkowski ze względu na niepomyślny stan finansów oświadcza się przeciw udzieleniu tych zasiłków.

R. m dr. Styczeń, podnosząc znaczenie Krakowa i obowiązki jego mieszkańców wobec innych dzielnic Polski, popiera wniosek Sekcyi IV.

Rada uchwaliła wniosek Sekcyi IV. oraz uchwaliła udzielić kwotę, potrzebną na pomieszczenie Górno-Ślązaków, przeznaczając na ten cel razem kwotę 1.950 kor. z Dz. XIV. poz. 6 tegorocznego budżetu. —

Radca Mgtu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

Do podpisania kontraktu względem **sprzedaży c. k. Rządowi grup V. b i V. c miejskich gruntów pofortyfikacyjnych na cele studyum rolniczego** upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Wandalina Beringera i Jana Kantego Federowicza.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 36.086). —

I. wiceprezydent dr. Leo, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Nabyć realność od Bujańskich pod lk. 408 Dz. I. w Krakowie za cenę 92.000 koron.**

2) Należytość od przeniesienia własności oraz wszelkie koszta kontraktu poniesie gmina m. Krakowa.

3) Cenę kupna pokryć należy pożyczką hipoteczną w miejskiej Kasie Oszczędności w kwocie 70.000 koron, brakującą zaś resztę pożyczką z funduszu amortyzacyjnego, zwrotną w 12 ratach rocznych z procentem 4%.

4) Do podpisania kontraktu i zeznania skryptu dłużnego upoważnia się Prezydenta miasta oraz r. m. Wandalina Beringera i Jana Kantego Federowicza.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. Beringer, popierając wniosek, wyjaśnia, że wskutek zakupna tej realności Gmina może uporządkować plac, położony około teatru, i wznieść na tem miejscu odpowiedni gmach publiczny.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 38.337). —

Przystąpiono do porządku dziennego, a mianowicie do dalszej **dyskusyi nad budżetem na rok 1901.**

Dział XIII. „Sprawy wojskowe“:

Wydatki	84.090 koron
Dochody	54.910 „
Niedobór . .	29.180 koron

Sprawozdawca r. m. dr. Wechsler.

Dział XIII. przyjęto bez dyskusyi. —

Dział XIV. „Różne“:

Po uwzględnieniu podwyższonych i obniżonych przez Radę miasta pozycyi:

Wydatki	33.137 koron
Dochody	220.550 „
Nadwyżka . . .	187.413 koron

Sprawozdawca r. m. dr. Wechsler.

R. m. dr. Bujwid domaga się skreślenia wydatku na premię dla Towarzystwa wyścigowego.

Sprawozdawca wyjaśnia, że Gmina kontraktowo zobowiązała się do płacenia tej premii.

Dział XIV. przyjęto. —

R. m. Beringer przedstawia budżet wodociągu miejskiego:

Ogólne wydatki	316.000 koron
Ogólne dochody	316.000 „

Sprawozdawca imieniem własnem wnosi: „Wzywa się Komisyę wodociągową o przedłożenie **rewizyi regulaminu o należytościach za pobieranie wody,** a to odnośnie do poz. 3, 4 i 5 przychodów“.

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, jaki urząd nadzoruje biuro wodociągowe i czy istnieje regulamin dla komisyi wodociągowej, ewentualnie prosi o przedłożenie Radzie miejskiej projektu takiego regulaminu do uchwalenia.

Przewodniczący wyjaśnia, że obecnie istniejąca Komisya wodociągowa po ukończeniu rachunków z budowy wodociągu rozwiąże się, a Rada miasta będzie musiała wybrać inną komisyę wodociągową z odpowiednim zakresem działania.

R. m. dr. Bujwid zapytuje, czy zapewniono opiekę lekarską z urzędu służbie wodociągowej, zajętej stale poza obrębem miasta.

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawa ta jest ściśle związana z organizacyą biura wodociągowego.

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że sprawozdawca wniosek swój powinien był wnieść na posiedzeniu Komisyi wodociągowej.

R. m. Kwiatkowski popiera wniosek r. m. Beringera.

Budżet wodociągowy przyjęto.

Wniosek r. m. Beringera odesłano do Komisyi wodociągowej.

R. m. dr. Ponikło jako jeneralny sprawozdawca budżetu stwierdza, że po uchwaleniu budżetu wydatki wynoszą 2,588.583 koron — tyleż wynoszą dochody, zaś w Dz. XIV. „Na nieprzewidziane wydatki“ zostaje kwota 10.687 koron.

Na wniosek r. m. Kwiatkowskiego Rada miasta wyraziła **podziękowanie r. m. drowi Ponikle** jako jeneralnemu sprawozdawcy budżetu miejskiego za prace i trudy, połączone z ułożeniem budżetu. —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje **ofertę Antoniego Perkowskiego** z dnia 14 marca 1901 r., **mocą której podjął się przedsiębiorstwa robot ziemnych, pomocniczych, oraz dostawy furmanek i robotników dla Gminy m. Krakowa,** na czas od dnia przyjęcia oferty do dnia 31 marca 1902 r. po cenach w ofercie podanych i pod warunkami, dla tego przedsiębiorstwa obowiązującymi.

R. m. dr. Seinfeld uznaje potrzebę obmyślenia ze strony Magistratu systemu bezpośredniego wynajmowania robotników, wskutek czego mieliby zapewniony stały i większy zarobek.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, która właściwie oferta jest dla Gminy korzystniejsza.

Sprawozdawca wyjaśnia, że Magistrat przygotowuje projekt reorganizacyi w tej sprawie i prawdopodobnie przedłoży Radzie wniosek o utworzenie własnego zakładu gminnego dla objętych ofertą robót; co zaś do ofert złożonych, to pomimo, że oferta poprzedniego dostawcy jest w kilku punktach korzystniejsza, to jednak

z powodu niepunktualności tego oferenta w dostawie, Magistrat nie może jej zalecić Radzie do przyjęcia.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 31.407). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Felkel wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **zaliczkę w kwocie 12.000 koron na zakupno węgli dla urzędników i sług miejskich** na rok 1901/1902.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 18.047). —

Imieniem Sekcyi II. i III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na **pokrycie niedoboru na dyurna za rok 1900,** wynoszącego kwotę 38.706 kor. 22 hal., przyznaje się **kredyt dodatkowy** dla Dz. I. poz. 3 budżetu na r. 1900, w kwocie 10.066 kor. 20 hal.; reszta niedoboru w kwocie 28.640 kor. 2 hal. ma być pokryta z funduszu interkalarnego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 67.593/900). —

Imieniem Sekcyi II. i III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pokrycie wydatków **na stemple i należytości skarbowe na rok 1900,** przyznaje się **kredyt dodatkowy** dla Dz. II. poz. 6 *c)* budżetu na rok 1900 w kwocie 708 kor. 83 hal.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 13.059). —

Imieniem Komisyi teatralnej i Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Brzmienie § 3 instrukcyi dla komisyi teatralnej, zatwierdzonej uchwałą Wydziału krajowego z dnia 26 maja 1894 r. L. 25.175, a mianowicie: „Komisya teatralna czuwa nad kierunkiem artystycznym i nad administracyą teatru i wykonywuje wszystkie prawa i wypełnia wszystkie obowiązki, przekazane jej umową o dzierżawę teatru. Ona jest odpowiedzialną przed Radą miejską i Wydziałem krajowym za byt i rozwój sceny polskiej w teatrze miejskim krakowskim", — **zmienia się,** jak następuje:

§ 3.

„Komisya teatralna czuwa nad kierunkiem artystycznym i administracyą teatru, nadto wypełnia obowiązki, przekazane jej umową o dzierżawę teatru. Konserwacya budynku teatralnego i wszelkich urządzeń scenicznych oraz hali maszyn należy do Sekcyi ekonomicznej Rady miasta.

Sekcya ekonomiczna obowiązana jest wziąć pod obrady wszelkie wnioski Komisyi teatralnej, dotyczące budynku teatralnego i urządzeń scenicznych; gdyby zaś wniosków Komisyi teatralnej nie uwzględniła, sprawa przedłożoną być ma do rozstrzygnięcia Radzie miejskiej" *).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 139/pr.). —

Imieniem Sekcyi II. radca Mgtu Felkel wnosi:

Rada m. uchwali!

Udziela się p. **Józefowi Kotarbińskiemu,** dzierżawcy teatru miejskiego, **za utrzymanie opery** w letnim sezonie r. 1900 **subwencyę w kwocie 3.000 koron** z działu XIV. poz. 6 budżetu roku bieżącego.

W dyskusyi wzięli udział r. m.: Beringer, dr. Paszkowski, dr. Rosenblatt, dr. Ponikło, ks. dr. Spis i dr. Kohn.

*) Zmiana instrukcyi zależna jest od zatwierdzenia jej przez Wydział krajowy.

Wniosek przyjęto. (L. 469/pr.). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje do zatwierdzającej wiadomości zarządzenie Sekcyi I., mocą którego poleciła Budownictwu miejskiemu **wykonanie kanałów miejskich w ulicach: Lubicz, św. Gertrudy, Szlak, Łobzowskiej, Staszica i Wolskiej,** jako uzupełnienie sieci kanałów głównych, którą w tych ulicach Rada miejska już dawniej zatwierdziła. Koszta tych uzupełnień, obliczone na kwotę 22.741 kor. 20 hal., mają być pokryte w sumie 21.525 kor. 20 hal. z funduszu pożyczki r. 1892, przeznaczonego na budowę kanałów, zaś w sumie 1.216 kor. datkami właścicieli realności, przy tych ulicach położonych, którzy się do tego zdeklarowali i sumę tę w Kasie miejskiej złożyli.

I. wiceprezydent dr. Leo zapytuje, w jakiem stadyum znajduje się sprawa budowy kanału w ulicy Studenckiej.

Sprawozdawca wyjaśnia, że obecnie nie stoi już nic na przeszkodzie budowie tego kanału, jednak, gdyby kanał ten miał objąć także wodę z młynówki Rudawy, to koszta budowy byłyby większe o 30.000 koron. Sekcya I. w najbliższym czasie sprawę tę rozstrzygnie.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 68.720/900). —

Przewodniczący cofa z porządku dziennego sprawę **zatwierdzenia planów na budowę szkoły handlowej.**

Na wniosek r. m. dra hr. Potockiego uchwalono sprawę rozpisania **konkursu na posadę kontrolora gł. Kasy miejskiej** odroczyć aż do uregulowania etatu urzędników rachunkowych przez Sekcyę II. —

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 10 wieczorem posiedzenie jawne, a zarządza tajne. —

Posiedzenie zwyczajne (162 w kad. XI.) **z dnia 5 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32.** Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Kohn, Kroebl, dr. Leo, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Pareński, dr. Popiel, dr. Propper, Rotter, Słęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(21)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje pismo, podpisane przez 9 członków komitetu **Muzeum narodowego** w Krakowie w sprawie zmiany statutu dla tegoż komitetu, uchwalonej przez Radę miejską.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 332/pr.). —

R. m. Bartoszewicz domaga się usunięcia natychmiast szyldu, umieszczonego na **budce tramwajowej** przed pomnikiem Mickiewicza, oraz przesunięcia tej budki w inne miejsce.

R. m. dr. Domański wyjaśnia, że Sekcya I. wezwała już Magistrat, aby usunął ten szyld. —

R. m. dr. Bujwid zapytuje, dlaczego dotąd nie wyznaczono **miejsc kąpielowych na Wiśle** i dlaczego dotąd niema straży ochronnej.

Przewodniczący wyjaśnia, że miejsc kąpielo-

wych dotąd nie wytyczono, gdyż upały niespodziewanie nastąpiły, Sekcya V. zaś na ostatniem posiedzeniu uchwaliła, aby na Wiśle nie było żadnej straży ochronnej. —

R. m. dr. Rosenblatt zwraca uwagę na **fałszowanie środków żywności w mieście** i zapytuje Przewodniczącego, czy jest dostateczna liczba komisarzy targowych i czy posiadają oni dostateczne wiadomości do kontrolowania środków żywności?

Przewodniczący wyjaśnia, że **posada komisarza targowego** dotychczas jest jeszcze prowizorycznie obsadzona z powodu przepisania przez Rząd nowych kwalifikacyj na tę posadę, a kompetenci musieli odbyć specyalny kurs naukowy i poddali się egzaminowi fachowemu. Badania środków spożywczych dokonuje chemik miejski dr. Lemberger, który na ostatniem posiedzeniu Komisyi sanitarnej przedłożył obszerny wykaz dokonanych rewizyj oraz środków spożywczych, podlegających sfałszowaniu.—

R. m. Bartoszewicz wnosi: Rada miasta wyznacza kwotę 1.000 koron na zakupno **książek na nagrody dla dzieci szkolnych.**

Nagłość sprawy uchwalono i wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto (L. 42.584). —

R. m. dr. hr. Potocki zauważa, iż **wozy kolei elektrycznej** przy skręcie w ulicę Szewską wydają niemożliwy hałas. W innych miastach coś podobnego się nie dzieje, należałoby tej niedogodności zapobiedz. —

R. m. dr. Paszkowski zapytuje, czy istnieją jakie prace w Magistracie o poczynienie zmian w ustawie budowlanej. Z ostatniej rozprawy sądowej o **zawalenie się lodowni przy ulicy Wolskiej** okazało się, że Budownictwo miejskie częstokroć nie stosuje istniejącej ustawy budowlanej, uważając wiele jej przepisów za przestarzałe. Tak szerokie i dowolne interpretowanie ustawy musi prowadzić do niepożądanych rezultatów.

Przewodniczący odpowiada, że Magistrat zbiera materyały do przygotowania nowej ustawy budowlanej.

R. m. dr. Seinfeld wyjaśnia dodatkowo, że Sekcya I. na ostatniem posiedzeniu poleciła Magistratowi, aby w jak najkrótszym czasie przedstawił **projekt nowej ustawy budowlanej dla m. Krakowa.**

R. m. dr. Staniszewski uprasza Przewodniczącego, aby pouczył z urzędu inspektorów Budownictwa miejskiego o ich obowiązkach nadzorowania budowli prowadzonych w mieście, a któreto obowiązki wynikają z tytułu zajmowanego przez nich stanowiska. —

R. m. dr. Bujwid powraca do sprawy straży na Wiśle, podnosząc konieczność jej utrzymania.

R. m. dr. Bandrowski wnosi: „Wzywa się Sekcyę V., aby zorganizowała **straż bezpieczeństwa** (ratunkową) **na Wiśle**“.

Po dyskusyi, w której wzięli udział r. m.: dr. Staniszewski, dr. Styczeń, dr. Domański i Bartoszewicz, wniosek r. m. dra Bandrowskiego przyjęto. (L. 43.249). —

R. m. Chmurski zapytuje, czy jest prawdą, że **dyrektor teatru miejskiego** p. Kotarbiński zalega z należytościami w kwocie około 30.000 koron?

Przewodniczący odpowiada, że sprawa zaległości z dzierżawy teatru była przedmiotem obrad na ostatniem posiedzeniu Komisyi teatralnej, a zapadłe w tym względzie uchwały już wykonał. —

R. m. dr. Seinfeld, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miasta uchwali!

„**Dla zajęcia się sprawą kanałów wodnych**, dla wypracowania żądań Gminy w tym względzie, dla strzeżenia i popierania interesów Gminy w tej sprawie **wybrać osobną komisyę z 7 członków**, mianowicie 4 posłów do Rady państwa, będących radcami miejskimi, i 3 członków Rady miejskiej. Komisya mieć będzie prawo przybrania sobie innych jeszcze członków z poza Rady miejskiej“.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto, a na wniosek dra Domańskiego do komisyi wybrano wszystkich posłów, w Radzie państwa oraz w Izbie Panów zasiadających, będących radcami miejskimi, a mianowicie: dra Doboszyńskiego, dra Górskiego, Rottera, dra Weigla, hr. Wodzickiego, dra hr. Potockiego, tudzież radców miejskich: Beringera, Kwiatkowskiego i dra Seinfelda. (L. 42.583).—

Radca Mgtu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. zezwala komitetowi, urządzającemu przedstawienia teatru ludowego na użycie, na cele tego teatru budynku ujeżdżalni pod Kapucynami, pod następującymi warunkami:

1) Zezwolenia udziela Gmina jedynie na miesiące lipiec i sierpień r. 1901. Komitet będzie zatem obowiązany opuścić bezwarunkowo ujeżdżalnię najdalej do dnia 3 września 1901 i w tym względzie podda się eksmisyi administrac. Magistratu krakowskiego, na koszt i ryzyko urządzających teatr ludowy, którzy zrzekną się z góry drogi sądowej i złożą kaucyę 150 kor. na dotrzymanie tego zobowiązania i na pokrycie kosztów ewentualnej eksmisyi.

2) Z tytułu tego zezwolenia Gmina m. Krakowa nie przyjmuje na siebie żadnego obowiązku do ponoszenia jakichkolwiek wydatków, ani na potrzebne przeróbki w budynku, ani na wynagrodzenie dzierżawcy ujeżdżalni z tytułu użycia tejże na teatr ludowy.

3) Komitet wykona przeróbki w budynku ujeżdżalni, jakie Magistrat w interesie bezpieczeństwa publicznego oraz samego budynku za potrzebne uzna i wykonać poleci (wzmocnienie kotwami ścian podłużnych budynku).

Te przeróbki pozostaną własnością Gminy.

4) Rozpoczęcie przedstawień zależeć będzie od poprzedniego zezwolenia Magistratu, jeżeli tenże po zbadaniu rzeczy uzna, że przeróbki w budynku, urządzenie sceny i widowni, tudzież środki bezpieczeństwa (kadzie z wodą, oświetlenie, pogotowie straży ogniowej itp.) są odpowiednio wykonane, względnie zaprowadzone.

5) Komitet złoży deklaracyę na dowód przyjęcia powyższych warunków przed rozpoczęciem przedstawień.

W dyskusyi wzięli udział radcy miejscy: dr. Rosenblatt, dr. Styczeń i dr. Staniszewski.

R. m. Bartoszewicz wnosi następującą poprawkę: „Komitet przedłoży repertuar sztuk, wystawić się mających, Komisyi teatralnej miejskiej do zatwierdzenia“.

Wniosek Sekcyi I. wraz z dodatkiem r. m. Bartoszewicza przyjęto. (L. 36.091). —

Na wniosek r. m. dra Cyfrowicza uchwalono załatwić z porządku dziennego posiedzenia jawnego tylko sprawy najpilniejsze.

Imieniem Sekcyi I. przedstawia radca Mgtu Skrzyniarz sprawę **pozostawienia na dalszych lat 10 p. radcy dworu drowi Henrykowi Jordanowi zarządu gospodarskiego i ogrodowego parku miejskiego jego imienia.** Wnioski Sekcyi I. opiewają, jak następuje:

Rada miejska uchwali!

Rada miejska, wyrażając drowi Henrykowi Jordanowi serdeczne podziękowanie za znakomite, pełne troskliwości, poświęcenia i ofiarności prowadzenie parku miejskiego jego imienia, który pod jego dotychczasowym zarządem i opieką stał się nie tylko pięknym ogrodem, ale także instytucyą humanitarną doniosłego dla miasta Krakowa i społeczeństwa polskiego znaczenia, spełnia z najszczerszą chęcią i wdzięcznością życzenie dra Henryka Jordana, wyrażone w piśmie z dnia 18 stycznia 1901 r., i pozostawia mu na dalszych lat 10, licząc od 1 lipca 1901 r., zarząd i opiekę parku miejskiego pod warunkami, określonymi uchwałą Rady miejskiej z dnia 5 listopada 1891 r., o ile one wskutek upływu czasu nie uległy zmianie, albo nie stały się bezprzedmiotowymi, oraz pod warunkami, jakich obecny stan rzeczy wymaga; mianowicie pod warunkami:

1) Gmina miasta powierza i oddaje drowi Henrykowi Jordanowi na dalszych lat 10, poczynając od 1 lipca 1901 r. do końca czerwca 1911 r., zarząd gospodarski i ogrodowy parku miejskiego imienia dra Jordana w stanie, w jakim się obecnie znajduje, z budynkami, urządzeniami i przedmiotami, wymienionymi w załączonym*) wykazie.

2) Gmina miasta przyznaje drowi Henrykowi Jordanowi, dożywotniemu kuratorowi parku, prawo utrzymywania zabaw i ćwiczeń fizycznych w parku i użytkowania w tym celu tak całego parku i urządzeń, w tym celu już zaprowadzonych, jak i budynków w nim się znajdujących, oraz posługiwania się w tym celu służbą ogrodową.

Zabawy i ćwiczenia fizyczne przez dalszych lat 10 tj. do końca czerwca 1911 utrzymywać i prowadzić będzie dr. Jordan sam lub też przez Towarzystwo, przez niego w tym celu zawiązane.

Stosunek jednak tego Towarzystwa w razie jego zawiązania do Gminy m. Krakowa musi być naprzód osobno określony w porozumieniu i za zgodą Rady miasta Krakowa.

3) Zabawy i ćwiczenia fizyczne utrzymywać i prowadzić będzie dr. Jordan własnym kosztem w zasadzie bezpłatnie, wolno będzie jednakże drowi Jordanowi nałożyć opłaty na pewne zabawy i ćwiczenia; wysokość tych opłat tudzież wszelkie inne warunki zaprowadzenia tychże oznaczone będą naprzód w porozumieniu z Gminą miasta Krakowa

Dochód z tych opłat służyć będzie na pokrycie wydatków zakupna i utrzymania przyrządów, służących do zabaw opłacanych, tudzież wydatków, połączonych z prowadzeniem zabaw opłacanych.

Pozostała nadwyżka wpływać będzie do Kasy miejskiej na utrzymanie parku.

Wszelkie przyrządy i przybory, służące do prowadzenia ćwiczeń fizycznych i zabaw, sprawione z funduszów dra Jordana, w parku umieszczone, pozostają własnością dra Jordana, zaś w razie jego śmierci przechodzą na własność Gminy.

*) Na str. 128 (pod linią).

Przybory i przyrządy, nabyte z funduszu zebranego z opłat, nałożonych na pewne zabawy i gry, są własnością Gminy miasta Krakowa

W razie zawiązania Towarzystwa wyżej wspomnianego, przyrządy i przybory, tak jedne jak i drugie oddane będą do dyspozycyi tegoż Towarzystwa.

4) Wszelkie narzędzia, naczynia i przyrządy ogrodnicze, jak również urządzenia takie, jak ławki, tablice itp. pozostają po upływie lat 10 w parku jako własność Gminy miasta Krakowa.

Gospodarowanie niemi przez tych lat 10 należeć będzie wyłącznie do dra Jordana.

5) Drowi Jordanowi wolno będzie użyć pomocy inspektora ogrodów miejskich przy sprawowaniu zarządu parku.

6) Służba ogrodowa, z funduszów miejskich płatna, podlegać będzie pod względem służbowym Prezydentowi miasta.

7) Dochód z dzierżawy mleczarni parkowej, tudzież z dzierżawy paszy przypada funduszowi miejskiemu.

Wydzierżawienie mleczarni zwłaszcza co do osoby dzierżawcy nastąpi w porozumieniu i za zgodą dra Jordana.

8) Naprawy budynków, mostu, wałów i innych robót ziemnych wykonywać będzie Gmina funduszem, w ustępie 14 wymienionym.

9) Dr. Jordan zastrzega sobie, aby w parku żadnych szynkowni, piwiarni i restauracyi nie urządzano i że tylko mleczarnia z podaniem kawy i herbaty istnieć może.

10) Podczas wyścigów na torze wyścigowym obok parku wolno będzie drowi Jordanowi zamknąć park dla publiczności w godzinach popołudniowych na czas trwania wyścigów.

11) Po upływie lat 10 lub wcześniejszej śmierci dra Jordana cały zarząd parku i wszelkie przyrządy i urządzenia tak załączonym wykazem objęte, jak i w czasie późniejszym dodatkowo przez dra Henryka Jordana lub kogobądź innego sprawione, przechodzą na Gminę, przyrządy zaś i przybory gimnastyczne, kosztem dra Jordana sprawione, po upływie lat 10 zostają nadal własnością dra Jordana i dopiero po jego śmierci przechodzą na Gminę.

12) Gdyby mimo obecnego kwitnącego stanu parku i mimo wszelkich usiłowań Gminy miasta Krakowa i dra Jordana okazało się, że park z jakichkolwiek powodów nie może być nadal utrzymany, albo gdyby się okazało, że Gmina kwotę na utrzymanie parku corocznie oznaczoną (ust. 14) bez najmniejszego pożytku moralnego na utrzymanie parku wydaje, Rada miejska wyłącznie i stanowczo każdego czasu orzeknie, czyli park ma nadal istnieć lub nie.

13) Rada miejska przyznaje i w budżet miejski wstawiać poleca od dnia 1 stycznia 1902 r. corocznie przez lat 10 na utrzymanie parku odpowiednią kwotę, która jednak 5.000 koron na rok przenosić nie może, a która rozkłada się na następujące wydatki:

a) płaca stałego stróża w randze woźnego II. klasy;
b) umundurowanie dla tegoż;
c) opał dla niego;
d) pomocnik stróża przez 5 miesięcy letnich po 1 kor. 40 hal. dziennie;
e) ryczałt 2.400 kor. dla dra Jordana na utrzymanie ogrodu (roboty ogrodowe, dosadzanie drzew, krzewów, utrzymanie ścieżek, ławek, fosy i obsadzek);

f) na utrzymanie budynków i urządzeń wodociągowych;
g) asekuracya budynków.

14) Wypłata ryczałtu 2.400 kor. na utrzymanie parku nastąpi do rąk dra Jordana w dwóch ratach, a mianowicie 1 marca i 1 września każdego roku.

15) Dr. Henryk Jordan złoży protokolarną deklaracyę, że się na powyższe warunki zgadza i takowe za obowiązujące uznaje, a deklaracya ta, przez Gminę miasta Krakowa przyjęta, stanowić będzie zupełny dowód praw i obowiązków stron.

Do podpisania deklaracyi, o której wyżej pod 15) mowa, upoważnia Rada miejska obok Prezydenta miasta r. m.: dra Stanisława Domańskiego i Jana Kwiatkowskiego.

.Powyższe wnioski przyjęto bez dyskusyi*). (L. 32.782). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. zezwala na **przeistoczenie i rozszerzenie przestrzeni orkiestrowej w teatrze miejskim** w sposób, oznaczony planem Budownictwa miejskiego z dnia 29 maja 1901 r., pod następującymi warunkami:

1) Przed rozpoczęciem robót złoży dyrekcya teatru miejskiego w Kasie miejskiej na koszt wykonania wszelkich robót, jakie się okażą potrzebnemi skutkiem przeistoczenia i rozszerzenia orkiestry, kwotę obliczoną przez Budownictwo miejskie.

2) Roboty będą wykonane we własnym zarządzie Gminy przez Budownictwo miejskie.

3) Przed rozpoczęciem robót złoży dyrekcya teatru miejskiego deklaracyę stwierdzającą, że z tytułu tych robót, jakoteż z powodu przerw w przedstawieniach, jakieby wykonanie robót spowodować mogło, nie będzie sobie rościła do Gminy miasta żadnych pretensyj.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 39.831). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

W myśl uchwały swej z dnia 17 lutego 1898 r. Rada m. postanawia wykonać **budowę kanału w ulicy Garncarskiej i Studenckiej** według projektu, zatwierdzonego przez Radę i c. k. Rząd, kosztem 58.000 koron, przewidzianym w Dziale IX. budżetu na rok 1901, i upoważnia Sekcyę I. do wykonania tej uchwały.

R. m. Beringer, nie godząc się na wniosek Sekcyi ekonomicznej, wnosi: „Rada miejska uchwala budować kanał o zwyczajnym profilu, poczynając od ulicy Studenckiej do Rudawy“.

R. m. dr. Rosenblatt oświadcza się za budową kanału prowizorycznego.

---

*) **Załącznik do wniosku Sekcyi ekonomicznej z dnia 22 maja 1901 w sprawie parku dra Jordana.**

WYKAZ

obszaru, budynków, urządzeń i przedmiotów parku dra Jordana wedle stanu z d. 7 maja 1901 r.

1. Park miejski imienia dra Jordana, dziki, angielski (nie kwiatowy), założony na gruntach błoń miej., zajętych w r. 1887 na wystawę krajową, ma powierzchni gruntu około 16 morgów 690□°.

Od drogi Wolskiej, względnie od błoń miejskich, na ćwiczenia wojskowe zajętych, i od lasku świerkowego na błoniach miej. oddziela go rzeka Rudawa, a nadto równoległe do niej na przestrzeni od mostu na Rudawie, do parku wiodącego aż do toru wyścigowego, wałek ochronny ziemny; od toru wyścigowego oddziela go rów suchy, wreszcie od gruntów wojskowych fortyfikacyjnych rów wodny, a raczej strumyk, w części obwałowany.

Park regularnie założony, bardzo dobrze utrzymany, rozwinął się w czasie swego istnienia (od r. 1889) nadspodziewanie świetnie i przedstawia się pod względem stanu ogrodowego jak: drzew, krzewów, roślinności, dróg, ścieżek, alei krzewowych i drzewnych, żywopłotów itp. znakomicie — co także opinia publiczna powszechnie przyznaje, mimo dwukrotnej większej klęski zalewu, jaka go w tym czasie nawiedziła.

Rowy i wałki są dobrze utrzymane. Miejsca do ćwiczeń, gier i zabaw (boiska, łąki itp.), tudzież przyrządy do nich służące, na nich zgromadzone i umieszczone, są należycie urządzone i dobrze utrzymane.

2. W parku znajdują się:

a) Dla ozdoby parku, dla myśli i uczuć narodowych **32 biustów** znakomitych w narodzie i sławnych mężów, postawionych staraniem i kosztem dra Jordana stosownie do jego zobowiązań, oraz uchwały Rady miasta z dnia 21 czerwca 1889 r., mianowicie: Jana Kochanowskiego, Juliana Ursyna Niemcewicza, Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Zygmunta Krasińskiego, Jana Długosza, Mikołaja Kopernika, Andrzeja Śniadeckiego, Joachima Lelewela, X. Piotra Skargi, X. Stanisława Konarskiego, Stan. Staszyca, Stan. Skarbka, dra Karola Marcinkowskiego, Tadeusza Czackiego, Jana Zamoyskiego, Adama ks. Czartoryskiego, Stanisława Małachowskiego, Jana Tarnowskiego, Konstantego Ostrogskiego, Jana Karola Chodkiewicza, Stefana Czarnieckiego. Stanisława Jabłonowskiego, Kazimierza Pułaskiego, Józefa ks. Poniatowskiego, Henryka Dąbrowskiego, Stanisława Żółkiewskiego, X. Kordeckiego, Tadeusza Reytana, Józefa Sowińskiego, Hauke Bossaka i Tadeusza Kościuszki.

Wszystkie te biusty wykonano z marmuru na podstawach kamiennych. Są one własnością Gminy.

b) Dla wygody publiczności 232 ławek z kutego żelaza z drewnianemi listwami, sprawionych częścią kosztem dra Jordana, częścią z ryczałtu na utrzymanie ogrodu, corocznie z funduszów miej. drowi Jordanowi wypłacanego. Ławki znajdują się w dobrym i używalnym stanie.

c) Most na Rudawie nowy, drewniany, legarowy, zbudowany w r. 1900 w miejsce starego zniszczonego kosztem Gminy (2.334 kor.) wraz z prowizoryczną bramą drewnianą, zbudowaną w r. 1889 kosztem Gminy.

d) Domek dla stróża parku, drewniany, na podmurowaniu, dachówką kryty, z wychodkiem, zbudowany kosztem Gminy (3.000 kor.) w r. 1889.

e) Budynek mleczarni, nowy, drewniany, na podmurowaniu z cegły, kryty blachą cynkową, mieszczący kuchnię, piwnice, skład, pokój gościnny i werandę z betonową posadzką, postawiony kosztem Gminy (13.684 kor.) w r. 1899.

f) Pawilon dla ćwiczeń, nowy — w miejsce spalonego budynku porestauracyjnego, wystawowego, o zabudowanej powierzchni 835 m.², drewniany, na podmurowaniu z cegły, kryty blachą cynkową, z jedną frontową, a dwiema bocznemi werandami, mieszczący wielką salę gimnastyczną, kancelaryę Zarządu parku, szatnię, magazyn przyrządów gimnastycznych i tusze, zbudowany w r. 1898 kosztem Gminy (42 083 kor. bez kosztów osuszenia i podniesienia pawilonu, spowodowanego zalewem parku wskutek wylewu Wisły i Rudawy w r. 1889).

g) Altana na muzykę drewniana, papą kryta, nie podmurowana, pozostała po wystawie krajowej z r. 1887.

h) Pawilon Kohnów, drewniany, papą kryty, pozostały po wystawie krajowej z r. 1887, darowany Gminie przez Kohnów w r. 1891, służący na skład narzędzi ogrodniczych.

i) Mostek drewniany przez suchy staw w parku.

k) Wychodek dla publiczności, drewniany, papą kryty, na podmurowaniu, postawiony w r. 1889 kosztem Gminy (600 kor.).

l) Fosa i żywopłoty, urządzone w r. 1889 kosztem Gminy 2.200 kor.).

m) Studnia zwyczajna, która w roku bieżącym ma być zamieniona na wodociągową.

n) Rurociąg wodociągowy, rozprowadzony po parku, głównie w alei głównej, do mleczarni i pawilonu. —

R. m. dr. **Rothwein**, uważając, że sprawa ta nie jest jeszcze należycie przygotowaną, wnosi: „Odesłać sprawę celem ponownego rozpatrzenia do Sekcyi I.“

Przemawiają jeszcze r. m. dr. **Wechsler**, dr. **Staniszewski**, dr. **Seinfeld**, **Beringer**, dr. **Domański** i sprawozdawca.

Wniosek r. m dra Rothweina upadł. Wniosek Sekcyi I. przyjęto.

Wniosek r. m. Beringera upadł. (L. 30.402). —

Przewodniczący zamyka o godzinie 8 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (163 w kad. XI.) **z dnia 14 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, dr. Doboszyński, Epstein, Kroebl, dr. Lgocki, dr. Pareński, dr. Ponikło, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki (**16**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 20 po południu.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę p. **Józefa Starkla**, oficyała Magistratu, o przyznanie mu drugiego pięciolecia służbowego.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 42.940). —

2) **Pismo delegacyi IV. Zjazdu austryackich inżynierów i architektów** o poparcie petycyi, wniesionej do Ministerstwa spraw wewnętrznych o wydanie ustawy o prawie wywłaszczenia w celach przedsiębiorstw technicznych, oraz o poparcie petycyi do Wydziału krajowego we Lwowie w sprawie prawa wyborczego techników.

Przekazano Sekcyi III. (L. 41.714). —

Radca Mgtu Skrzyniarz, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Na pismo Ekspozytury c. k. Prokuratoryi Skarbu z 31 maja 1900 L. 2.819 (L. Mgtu 38.669/900), na pismo c. k. delegata Namiestnictwa z dnia 18 marca 1901 r. L. 234/del. (L. Mgtu 21.915/901) oraz w załatwieniu kwestyj, podniesionych przy komisyi, jaka się w dniu 17 maja r. b. na gruncie pod studyum rolnicze, sprzedać się mającym, odbyła — oznajmić interesowanym władzom rządowym i stronom, że kwestya gruntu miejskiego, stanowiącego parcelę 1.664/1 wykaz hip. 163, została należycie zbadana i dostatecznie wyświetlona, i że pretensye Instytutu Córek Miłości Bożej, względnie c. k. Skarbu Państwa do kawałka gruntu miejskiego z parcel lk. 1.664/1 wyk. hip. 163 są nieuzasadnione i gmina m. Krakowa ich nie uznaje; przecież jedynie dla uniknięcia zwłoki w zawarciu kontraktu kupna-sprzedaży o grunta pod studyum rolnicze, **gmina m. Krakowa gotowa będzie wypłacić Instytutowi Córek Miłości Bożej kwotę 100 koron, jako dobrowolny datek, po zawarciu i zatwierdzeniu kontraktu o grunt pod studyum rolnicze.**

2) Oprócz gruntu w ilości 2.005□^{0} z parceli 1.664/1 i 2.075/1 wyk. hip. 163 i 164, będącego dotąd przedmiotem układu dla celów studyum rolniczego, odstąpić c. k. Rządowi jeszcze skrawek gruntu w ilości 63□^{0} z parceli 1.664/1, jaki ponad owe 2.005□^{0} gruntu do rozporządzalności Gminy pozostał, i to bez kontraktowego obowiązku c. k. Rządu do zapłaty Gminie za owe 63□^{0}.

3) Po zakończeniu sprawy sprzedaży c. k. Rządowi gruntu pod studyum rolnicze — odnieść się, w myśl wskazówek delegata c. k. Starostwa w Krakowie, udzielonych delegatowi Gminy przy komisyi z 17 maja 1901 na podstawie opinii c. k. delegata Namiestnika i przyrzeczenia poparcia przezeń sprawy — do c. k. Rządu z prośbą o dodatkowe wynagrodzenie Gminy za ową nadwyżkę gruntu w ilości 63□^{0} w stosunku po 44 koron za 1□^{0}.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 42.439). —

Imieniem Sekcyi IV. r. m. dr. Bandrowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. popiera jak najusilniej **petycyę krakowskiego Oddziału Towarzystwa pedagogicznego**, wniesioną za jej pośrednictwem do Sejmu, **o zrównanie poborów nauczycielstwa krakowskiego z poborami nauczycieli we Lwowie** od dnia 1 stycznia b. r. W tym samym duchu popiera też petycyę krakowskiego nauczycielstwa młodszego, wniesioną do Sejmu, **o zrównanie płac nauczycieli młodszych z płacami starszych.**

I. wiceprezydent dr. **Leo** popiera wniosek Sekcyi IV., zauważywszy, że zwyżka płac nauczycieli nie obciąży budżetu miejskiego, gdyż pokryje ją fundusz krajowy.

Wniosek Sekcyi IV. przyjęto. (L. 44.683). —

I. wiceprezydent dr. Leo wprowadza umieszczone na pierwszem miejscu porządku dziennego **wnioski Komisyi inwestycyjnej w przedmiocie wykonania robót niezbędnych i projekt pokrycia wydatków.**

Wnioski Komisyi inwestycyjnej opiewają:

Rada miejska uchwali!

I. 1) Zatwierdza się uchwalony przez Komisyę inwestycyjną program wykonać się mających w ciągu pięciolecia 1901—1905 robót i budowli publicznych w Krakowie, w załączonym spisie A.*) szczegółowo określonych, kosztem łącznym, nie przekraczającym kwoty 5 milionów koron.

---

*) **A. Program budowli w ciągu 1901 – 1905 wykonać się mających.**

I. Wydatki rentujące się w całości.		Dochód	Oszczędność
1) Budowle w rzeźni . .	200.000 K.	14.000 K.	
2) Chłodnia i jatki . . .	300.000 „	21.000 „	
3) Dwie hale targowe . .	100 000 „	7.000 „	
4) Stacya elektryczna . .	400.000 „	28.000 „	
5) Regulacya pl. św. Ducha	160 000 „	6.400 „	
6) Areszta miejskie . . .	60.000 „	—	4.000 K.
7) Kursa Baranieckiego .	60.000 „	—	5.000 „
8) Regulacya Rudawy . .	200 000 „	8.000 „	
Suma . . .	1,480.000 K.		

II. Wydatki rentujące się częściowo.			
1) Przebudowa Magistratu	250.000 K.	—	7.150 „
2) „ st. teatru .	400.000 „	16.000 „	
3) Trzy szkoły wydziałowe Jedna szkoła pospolita Przebudowa trzech szkół	800.000 „	—	14.500 „
4) Muzeum przemysłowe .	200.000 „	—	3.500 „
5) Szpital epidemiczny . .	100 000 „	—	2.000 „
6) Akademia handlowa . .	100.000 „	—	2.400 „
Suma . . .	1,850.000 K.		

*

2) Zatwierdza się projekt Komisyi inwestycyjnej spłacenia w drodze konwersyi długów gminnych, zaciągniętych w funduszu amortyzacyjnym w łącznej kwocie 716.751 kor. oraz w funduszu emerytalnym w łącznej kwocie 117.670 kor. 40 hal., nadto wcześniejszej spłaty wszystkich do fund. amort. do r. 1912 z budżetu gminnego corocznie wypłacić się mających rat po 131.200 kor. rocznie.

3) Celem wykonania obu powyższych uchwał zaciągnięta ma być pożyczka, najdalej w ciągu 60 lat spłacić się mająca, bądź zapomocą emisyj własnych 4% lub 4½% obligacyj pożyczkowych, wyposażonych w gwarancyę kraju i w charakter papieru, posiadającego pupilarne bezpieczeństwo, bądź w formie 4% lub 4½% pożyczki komunalnej Banku krajowego we Lwowie, bądź też w innej instytucyi finansowej na 4% lub 4½%. Pożyczka ta wynosić ma 7 milionów koron w gotówce, a zatem ma być zaciągnięta w takiej wysokości nominalnej wartości, by przez sprzedaż obligacyj własnych względnie ze zrealizowania pożyczki komunalnej w Banku krajowym lub w innej instytucyi zaciągnąć się mającej, kwota 7 milionów koron w gotówce uzyskaną została.

4) Do przeprowadzenia powyższych uchwał, a w szczególności do wyboru typu pożyczki, zawarcia umowy o pożyczkę, względnie umowy o sprzedaż własnych obligacyj komunalnych, do układania i ustalania warunków z instytucyami finansowemi, dotyczących wysokości stopy procentowej, stopy prowizyi, kursu emisyi, terminu spłaty pożyczki, sposobu pokrycia podatków, należytości skarbowych i wszelkich innych wydatków (koszt wygotowania papierów, wpisowego, kotowania na giełdzie itp.), z zaciągnięciem pożyczki połączonych, do wnoszenia imieniem gminy wszelkich potrzebnych podań do Wys. obu Izb Rady Państwa, Wys. Sejmu krajowego, Wydziału krajowego, władz rządowych i sądowych, wreszcie do zeznania wszelkich skryptów i dokumentów prawnych, do rozrachowania się, odbioru pieniędzy lub wartości pieniężnych i kwitowania — upoważnia się Prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. wiceprezydenta dra Juliusza Leo oraz radcę miejskiego dra Leona Horowitza

II. Gdy c k. Dyrekcya galic. funduszu propinacyjnego, chcąc Gminie miasta Krakowa ułatwić zaciągnięcie pożyczki pod najkorzystniejszymi warunkami, oświadczyła gotowość ulokować kwotę do wysokości 1,000.000 koron, tj. jednego miliona koron w funduszu gminnym na rachunek bieżący, w miejskiej Kasie otworzyć się mający, za oprocentowaniem w stosunku 4% rocznie od kwoty częściowej 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas do 5 lipca 1902 r., zaś w stosunku 4½% rocznie od tejże kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron, tudzież dalszej kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas od dnia 6 lipca 1902 r. do dnia zwrotu liczyć się mającego, przeto Rada miasta Krakowa, pragnąc jak najspieszniej przystąpić:

a) do rozszerzenia budynków w rzeźni miejskiej;

b) do wybudowania przynajmniej dwóch szkół wydziałowych;

III. Wydatki nie rentujące się.

1) Łazienki ludowe . . .	60.000 K.		
2) Kanały	500.000 „		
3) Bruki	500 000 „		
4) Regulacye ulic . . .	180 000 „		
5) Magazyn na dekoracye	30 000 „		
Suma . . .	1,270.000 K.	100.400 K.	38.550 K.

Zestawienie.

I.	1,480.000 K.
II.	1,850.000 „
III.	1,270 000 „
Suma . . .	4,600 000 K.
Rezerwa . . .	400.000 „
Ogólna suma . . .	**5,000.000 K.**

B. Plan operacyi finansowej.

Wydatki na budowle	5,000.000 K. — h.	w gotówce
„ „ konwersyę	1,933.770 „ 87 „	„ (jak Zestawienie)
Cała pożyczka wynosi .	**6,933.770 K. 87 h.**	**w gotówce**
czyli okrągło . . .	**7,000.000 Koron.**	

Licząc około 5% na straty kursowe i inne koszta przy 4½% pożyczce wypadnie zaciągnąć celem uzyskania 7 milionów w gotówce pożyczkę w obligacyach nominalnie w kwocie około 7,370.000 Koron.

Rata roczna od 7,370.000 K. wynosiłaby przy oprocentowaniu i amortyzacyi w stosunku 5% . . . 368 500 K.
„ 5¼% . . 386.925 „
„ 5½% . . 405.350 „

Na pokrycie tej raty rozporządzać będzie gmina rocznie:

1) Oszczędnością roczną z konwersyi długów w kwocie	240 389 K.
2) „ w czynszach opłacanych w kwocie	38.550 „
3) Nowym dochodem z przedsiębiorstw, budynków i majątku w kwocie	100.400 „
Razem . . .	**379.339 K.**

nie licząc wcale korzyści, jakie odniesie gospodarstwo i budżet gminny z odpowiedniego pomieszczenia różnych zakładów i szkół publicznych w nowych budynkach, w braku czego potrzebaby w najbliższej przyszłości podnieść na te cele dość znacznie różne pozycye wydatków miejskich.

Okazuje się z powyższego obliczenia, iż 5% rata znalazłaby w całości pokrycie, raty zaś 5¼% lub 5½% wymagałaby pewnej stosunkowo drobnej dopłaty z funduszów miejskich.

Zestawienie pożyczek przeznaczonych na konwersyę według stanu z dnia 31 grudnia 1901 roku.

1) Z pożyczki loteryjnej z r. 1872 będzie do zapłacenia 10 rat po 131 200 Kor. czyli 1,312 000 Kor., które spłacono naraz, licząc oprocentowanie w stosunku 4% wymagają kapitału	1,099.348·94
2) Z pożyczki z funduszu amortyzac. w kwocie 496 210 Kor. pozostaje dług	314.119 78
3) Z pożyczki bezprocentowej z tegoż funduszu w kwocie 112.000 Kor. pozostaje do zapłacenia kwota 62.222, która wymaga spłaty	52.135·28
4) Z pożyczki bezprocentowej z tegoż funduszu na dar jubileuszowy dla Bonifratrów w kwocie 50.000 Kor.	33.515·47
5) Z pożyczki 6% z tegoż funduszu zaciągniętej 1901 r. przez fundusz wodociągowy w kwocie 335.000 Kor. pozostaje do spłaty	316.981·—
6) Z pożyczki 5% z funduszu emerytalnego zaciągniętej na budowę szkoły w kwocie 156.000 Kor. pozostaje do spłaty	66.000·—
7) Z pożyczki bezprocentowej z funduszu emerytalnego na pokrycie defraudacyi kasowej w kwocie 61.665 Kor. 02 h. pozostaje do spłaty	51.670·40
Co czyni razem do spłaty	1,933.770.87

Odpadają raty w funduszu obrotowym:

ad 1)	131.200·—
ad 2)	38.936·—
ad 3)	6.222.—
ad 4)	5.000·—
ad 5)	43.564 50
ad 6)	9.300·—
ad 7)	6·166·52
Oszczędność budżetowa wynosić będzie razem . . .	240.389·02

c) do budowy gmachu dla wyższej szkoły handlowej;
d) do wykonania najpilniejszych robót kanałowych i brukowych; i wreszcie
e) do spłacenia długu gazowni miejskiej, w powiatowej Kasie oszczędności w Krakowie w kwocie 200 tysięcy koron zaciągniętego, oraz na wszystkie powyższe cele przeznaczyć kwotę 1,000.000 kor., przez Dyrekcyę funduszu propinacyjnego w Kasie miejskiej krakowskiej ulokować się mającą, oświadcza imieniem Gminy m. Krakowa w myśl § 64 statutu miasta Krakowa:

1) że lokacyę kwoty jednego miliona kor. (1,000.000 koron) ze strony c. k. Dyrekcyi galic. funduszu propinacyjnego w funduszu gminnym przyjmuje;
2) że od kwot, przez c. k. Dyrekcyę galic. funduszu propinacyjnego w funduszu gminnym ulokowanych, obowiązuje się opłacać odsetki w rachunku bieżącym (cztery) 4% rocznie, a to od dnia pierwszej częściowej lokacyi począwszy od kwoty częściowej 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas do 5 lipca 1902 r., zaś w stosunku $4^1/_2$% rocznie od tejże kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron, tudzież dalszej kwoty 500.000 kor. tj. pięćkroć sto tysięcy koron za czas od dnia 6 lipca 1902 r. do dnia zwrotu;
3) że z końcem każdego rachunkowego półrocza narosłe odsetki w gotówce galic. funduszowi propinacyjnemu wypłacone będą;
4) że cała w funduszu gminnym ulokowana kwota 1,000.000 kor. bez dalszego wypowiedzenia ze strony c. k. Dyrekcyi galic. funduszu propinacyjnego temuż funduszowi w dniu 31 grudnia 1903 r. w gotówce wraz z narosłymi po ten dzień procentami uiszczoną zostanie;
5) że c. k. Dyrekcyi funduszu propinacyjnego przysługuje prawo żądania wcześniejszego zwrotu, a tak samo Gminie miasta Krakowa prawo wcześniejszej spłaty, przyjętej na lokacyę kwoty 1,000.000 kor., jednak każdej ze stron zawsze tylko za poprzedniem trzechmiesięcznem wypowiedzeniem;
6) że gmina m. Krakowa gwarantuje całym swoim majątkiem za dotrzymanie zobowiązań, przyjętych niniejszą deklaracyą wobec galic. funduszu propinacyjnego.

III. Do wszelkich czynności, zmierzających do uzyskania zatwierdzenia powyższej uchwały przez Wys. Wydział krajowy, do przeprowadzenia rokowań z c. k Dyrekcyą funduszu propinacyjnego, zeznania imieniem Gminy miasta Krakowa wymaganej przez tęż Dyrekcyę deklaracyi i wszelkiego rodzaju aktów prawnych, do przyjmowania gotówki i kwitowania, jako też do wszelkich innych czynności, z tym przedmiotem się łączących, upoważnia się prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. wiceprezydenta miasta dra Juliusza Leo, oraz radcę miejskiego dra Leona Horowitza.

Sprawozdawca zaznacza na wstępie, że przedmiot nie jest nowy, bo już przed kilku laty poruszono myśl ułożenia programu robót inwestycyjnych i obmyślenia środków pieniężnych na ich pokrycie. Wybrano wreszcie przed rokiem Komisyę inwestycyjną, która obecnie przedkłada swe wnioski. Nie przychodzi ona przed pełną Radę z niczem nowem, ani dorywczem. Z chwilą zebrania się Komisya miała już elaborat przygotowany przez Budownictwo miejskie na podstawie uchwał Rady, Sekcyi i Komisyi. Przedłożony elaborat obejmował tak szeroki program inwestycyjny, że przechodził siły finansowe miasta, wynosił bowiem około 14 milionów koron. Zadaniem Komisyi i subkomitetu było wybrać z tego elaboratu najważniejsze roboty i budowle na najbliższe pięciolecie, oraz obmyśleć na nie pokrycie finansowe w sumie 4,600.000 koron. Do tego dodano rezerwę 400 tysięcy koron tak, że cały program wymaga pokrycia 5 milionów koron.

Chodziło o to, czy będzie można znaleść pokrycie na te wydatki bez nałożenia na ludność nowych ciężarów; komitet więc postarał się o konwersyę mniejszych, krótkoterminowych długów gminnych, obciążających budżet gminny, i na ten cel potrzeba 2,000.000 koron. Potrzebna więc jest ogólna kwota pożyczki 7,000.000 kor. Komisya nie proponuje jeszcze Radzie typu pożyczki, jaka ma być zaciągniętą, i w tej mierze chce sobie zachować wolną rękę. Możliwe byłyby pożyczki: albo wydanie obligacyj własnych, mających pupilarne bezpieczeństwo, albo taka, jaką zaciągnęliśmy na budowę wodociągu, tj. pożyczka komunalna z Banku krajowego. Sprawozdawca jest osobiście za tym drugim rodzajem pożyczki. W każdym razie przeprowadzenie jednej albo drugiej pożyczki wymaga kilku miesięcy czasu. Tymczasem znane są Radzie smutne stosunki, panujące w Krakowie z powodu zastoju budowlanego. Z tej przyczyny cierpią nędzę setki rodzin, nie mających środków do życia.

Niektóre z tych potrzeb są nadto bardzo nagłe. Nie tylko więc względy na ubogą ludność, ale na administracyę miejską wymagają jak najrychlejszego rozpoczęcia robót

Sprawozdawca przytacza roboty i budowle, które Komisya uznała jako naglące i na bieżący rok wyznaczyła, poczem wyjaśnia, skąd Komisya uzyska środki na pokrycie pożyczki 7-milionowej. Otóż dwie trzecie pokrycia, tj. 240.389 koron, uzyska Komisya oszczędnością roczną z konwersyi długów. W razie przeprowadzenia inwestycyj, Gmina nie będzie opłacała czynszów za wynajęte biura Magistratu, za wynajęte lokale na szkoły, i uzyska z tego źródła 38.550 koron. Wreszcie z nowych dochodów z przedsiębiorstw inwestycyjnych, budynków, uregulowania Rudawy i uzyskania placów budowlanych Gmina osiągnie rocznie 100.400 koron, a więc razem 370.339 koron, co wystarczy niemal w zupełności na oprocentowanie wraz z ratą amortyzacyjną.

Chcąc przeprowadzić wymienione roboty w jak najkrótszym czasie, trzeba było zaciągnąć krótkoterminową pożyczkę. Dzięki uprzejmości i wielkiej przychylności p. Namiestnika i p. radcy dworu Jaegermana, dyrektora funduszu propinacyjnego, udało się Komisyi uzyskać na dwa i pół lat zaciągnięcie pożyczki 1,000.000 koron z funduszu propinacyjnego za oprocentowaniem z dołu w wysokości 4% względnie $4^1/_2$%, począwszy od dnia 6 lipca 1902 r. do dnia zwrotu pożyczki. Połowa pożyczki może być wypłaconą już dnia 5 lipca b. r. Warunki są nadzwyczaj dogodne i podobnych nigdzie gdzieindziej osiągnąćby nie można.

Sprawozdawca imieniem Komisyi inwestycyjnej prosi o przyjęcie wniosków, rozesłanych wraz z porządkiem

dziennym, a dołączonych do niniejszego protokołu i jego część integralną stanowiących.

Nadto dodatkowo jako część IV. tych wniosków podaje I. wiceprezydent dr. Leo imieniem Komisyi inwestycyjnej do przyjęcia następującą rezolucyę:

Rada miejska uchwali!

Zatwierdza się tymczasem następujący **program robót miejskich na rok 1901 i 1902**:

1) Budowę dwóch szkół i rozszerzenie jednej ogólnym kosztem 340.000 kor.

2) Budowę magazynu dekoracyjnego dla teatru miejskiego kosztem 36 000 kor.

3) Budowę bruków i kanałów kosztem 150 000 kor.

4) Budowy i przebudowy w rzeźni kosztem 200.000 koron.

5) Przebudowę Magistratu kosztem 250.000 kor.

Zarządzenie przeprowadzenia tych robót i budowli porucza się Komisyi inwestycyjnej, która je ma wykonać po zażądaniu opinii dotyczących Sekcyj i Komisyj.

Wskutek tej rezolucyi sprawozdawca dodatkowo zmienia wniosek Komisyi inwestycyjnej pod II. ustęp 1) w tym kierunku, że roboty wymienione pod *a) b) c) d)* pozostają, pod lit. *e)* zaś zamieszcza się: do przebudowania Magistratu pod lit. *f)* do budowy magazynu dekoracyjnego dla teatru miejskiego, a pod lit. *g)* do spłacenia długu Gazowni miejskiej, w powiatowej Kasie Oszczędności w Krakowie w kwocie 200.000 kor. zaciągniętego.

Sprawozdawca, cytując słowa ś. p. prezydenta dra Dietla, wypowiedziane na posiedzeniu Rady miejskiej w d. 5 stycznia 1871 r. w obronie pierwszego w Krakowie programu robót publicznych, prosi o przyjęcie wniosków Komisyi inwestycyjnej.

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

R. m. R o t t e r popiera wnioski Komisyi inwestycyjnej, zauważywszy, że sprawa przygotowana była już od 4 lat i że wtenczas należało już zaciągnąć pożyczkę inwestycyjną, zwłaszcza że w owym czasie stosunki kredytowe były o wiele korzystniejsze, aniżeli obecnie.

R. m. dr. B u j w i d wyraża życzenie, aby do programu robót tegorocznych wstawioną była budowa szpitala epidemicznego i łazienek ludowych.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i, zauważywszy, że wnioski Komisyi inwestycyjnej zbyt pospiesznie i za ogólnie ułożono, zapytuje, czy przedłożony program robót należy uważać jako stanowczy, czy też jako szkic, który może być przez Radę uzupełniony i zmieniony. W dalszym ciągu mowca nie zgadza się na udzielenie tak szerokiego pełnomocnictwa kilku tylko osobom, wyrażając zresztą do nich zupełne zaufanie, w sprawie zaciągnięcia pożyczki, jak to stanowi ustęp 4) wniosków pod I., i zamiast tego ustępu wnosi poprawkę:

Zamiast ustępu 4):

„W celu przeprowadzenia rokowań o udzielenie pożyczki w kwocie 7 milionów koron z Bankiem krajowym względnie z inną instytucyą finansową, ułożenia formy, sposobu, czasu spłaty tej pożyczki i przygotowania odpowiednich wniosków pod uchwałę Rady miejskiej w myśl § 64 statutu — ustanawia się Komisyę, złożoną z Prezydenta miasta, I. wiceprezydenta i r. m. dra Leona Horowitza“.

R. m. B a r t o s z e w i c z w dłuższem przemówieniu popiera zapatrywanie na tę sprawę i wniosek r. m. dra Staniszewskiego.

R. m. S t r y j e ń s k i domaga się, aby przy robotach inwestycyjnych uwzględniono wyłącznie przemysł krajowy. Mowca żali się, że Magistrat pomija dotychczas krajowe firmy, czego dowodem jest sprowadzenie wózków do polewania ulic z Ulmu. O robotach, które mają się wykonać, powinien Magistrat wcześnie zawiadomić krajowe firmy, aby na czas mogły postarać się o potrzebny materyał i sposoby wykonania.

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

R. m. dr. S e i n f e l d broni w całości wniosków Komisyi inwestycyjnej.

Na wniosek r. m. dra J o r d a n a uchwalono zamknąć dyskusyę.

Z zapisanych do głosu przemawiają:

R. m. dr. J o r d a n broni wniosków Komisyi inwestycyjnej, wyrażając podziękowanie za jej pracę, a popiera żądanie r. m. Stryjeńskiego i wnosi następującą rezolucyę: „Rada m. uchwala, aby przemysł krajowy przy wszelkich robotach inwestycyjnych przedewszystkiem i wszędzie uwzględniony został“. W dalszym ciągu podaje mowca następujący dodatek: „Na końcu ustępu 4-go wniosków Komisyi inwestycyjnej pod I. i na końcu wniosku pod III. dodać słowa: „a w razie przeszkody, zaszłej u jednego z nich, zastępczo radcę miejskiego Henryka Schwarza“.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i w dłuższem przemówieniu stwierdza, że nie jest przeciwny wnioskom Komisyi inwestycyjnej, ale domaga się jedynie szczegółowszych wyjaśnień co do programu robót i warunków zaciągnąć się mającej pożyczki, uważając, że szczegóły, podane we wnioskach Komisyi w wymienionych kierunkach, nie są wystarczające.

R. m. K w i a t k o w s k i wyjaśnia, dlaczego wózki do skrapiania ulic sprowadzono z zagranicy.

R. m. R o t t e r wnosi dodatek, aby w ustępie 4) wniosków pod I. między słowami: „lub wartości pieniężnych i kwitowania“ a „upoważnia się“ wstawić słowa „z zastrzeżeniem zatwierdzenia przez Radę miejską“.

R. m. B a r t o s z e w i c z popiera wywody r. m. dra Staniszewskiego.

R. m. dr. K a s p a r e k wnosi dodatek, aby we wniosku Komisyi, przedstawionym dodatkowo przez sprawozdawcę pod IV. w końcowym ustępie między słowami „po żądaniu“ a „opinii“ dodać słowa „ile możności“. Mowca uzasadnia swój wniosek okolicznością, że Komisya inwestycyjna składa się z delegatów wszystkich Sekcyj i Komisyj, których zebranie w letnim sezonie bywa nieraz bardzo trudnem.

S p r a w o z d a w c a tłómaczy, z powodu jakich okoliczności Komisya inwestycyjna starała się, aby sprawę jak najprędzej przedstawić Radzie miejskiej, a mając uzasadnioną obawę, że Rada nie zbierze się już w przeciągu trzech miesięcy, pragnęła tak wnioski skonstruować, aby wykonanie robót i zaciągnięcie pożyczki z tego powodu nie poszły w odwłokę.

Przystąpiono do głosowania.

Wniosek pod I. ustępy 1), 2) i 3) przyjęto bez zmiany, ustęp 4) przyjęto z dodatkiem r. m. dra Jordana i r. m. Rottera.

R. m. dr. S t a n i s z e w s k i poprawkę swą cofnął ze względu na przyjęty dodatek r. m. Rottera.

Rezolucyę r. m. dra Jordana przyjęto.

Wniosek pod II. z poprawkami, uwidocznionemi przez sprawozdawcę, przyjęto.

Wniosek pod III. z uwzględnieniem dodatku, wniesionego powyżej przez r. m. dra Jordana przyjęto.

Wniosek dodatkowy, oznaczony cyfrą IV., z dodatkiem r. m. Kasparka przyjęto.

Ze względu na późną porę zamyka Przewodniczący posiedzenie o godzinie 8 minut 30 wieczorem. —

Posiedzenie nadzwyczajne (164 w kad. XI.) **z dnia 20 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **33**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, ks. dr. Bukowski, Epstein, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, dr. Paszkowski, dr. Ponikło, dr. hr. Potocki. dr. Propper, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki (**17**) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m.: dr. Pareński, dr. Staniszewski (**2**).

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **projekt statutu dla miasta Krakowa** wróci jeszcze do Rady miasta dla rozpatrzenia zmian, jakie c. k. Ministerstwo spraw wewnętrznych uważa za potrzebne; po otrzymaniu statutu, prawdopodobnie jutro, będzie zwołane natychmiast posiedzenie Komisyi statutowej, a następnie na 24 b. m. posiedzenie Rady miasta.

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Komitetowi Oddziału wioślarskiego Towarzystwa gimnastycznego „Sokół" w Krakowie udziela się na **urządzenie uroczystości „Wianków"** jednorazową subwencyę w kwocie 500 koron.

Wydatek ten pokryć należy z działu XIV. poz. 6 tegorocznego budżetu „Nieprzewidziane wydatki".

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 46.259). —

Imieniem Sekcyi I. r. m. Beringer wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. **Gmina miasta Krakowa odstępuje gminie izraelickiej bezpłatnie część gruntu miejskiego, położonego przy ul. Dajwór, przy łazienkach rytualnych,** własność Zboru izraelickiego — realność ik. 224 VIII., lwh. 1615 stanowiących, o powierzchni 70□°, na planie sytuacyjnym Budownictwa miej. z 16 października 1900 r. kolorem różowym, literami a) b) c) d) oznaczoną — pod warunkiem zamknięcia tego gruntu parkanem drewnianym zaraz po odebraniu go przez gminę izraelicką od gminy miasta Krakowa w posiadanie.

II. **Gmina miasta Krakowa odstępuje gminie izraelickiej bezpłatnie część gruntu miejskiego przy ul. Dajwór, tuż obok bóżnicy,** l. k. 243 VIII, lwh. 1635 położonego, o powierzchni 100·50□°, na planie sytuacyjnym Budownictwa miej. z 16 października 1900 r. kolorem różowym, literami e) f) g) h) i) k) l) oznaczoną, pod następującymi warunkami:

a) Gmina izraelicka wykona najdalej w ciągu półtora roku od dnia oddania jej tego gruntu w posiadanie — żelazne, ozdobne, charakterowi bóżnicy odpowiadające osztachetowanie nabytego gruntu na podmurowaniu i w tym celu przedłoży poprzednio gminie m. Krakowa plany do zatwierdzenia.

Na wypadek, gdyby gmina izraelicka w ciągu powyższego terminu żądanego osztachetowania nie wykonała, odstąpiony jej grunt wróci na własność gminy m Krakowa.

b) Gminie izraelickiej nie wolno będzie odstąpionego jej gruntu bez wyraźnego zezwolenia gminy miasta Krakowa nigdy zabudować i zastrzeżenie to ma być w hipotece zanotowanem.

III. Gmina m. Krakowa zapewnia gminie izraelickiej bezpłatne odstąpienie jej w przyszłości gruntu miejskiego przed starą bóżnicą lk. 224 VIII., lwh. 1636 od ulicy Dajwor położonego, na planie Budownictwa miej. kolorem różowym, literami a) b) c) d) e) f) oznaczonego, o powierzchni 293□°; gmina m. Krakowa odstąpi ten grunt jedynie na cele bóżnicy starej i to dopiero w razie restauracyi tej bóżnicy, po przedłożeniu przez gminę izraelicką i po przyjęciu przez gminę miasta Krakowa planów restauracyi.

Tymczasem Rada miejska wydzierżawia powyższy grunt gminie izraelickiej na czas nieoznaczony, za 6-miesięcznem wypowiedzeniem i opłatą czynszu w kwocie 1 korony rocznie z góry, pod warunkiem, że gmina izraelicka grunt ten należycie uporządkuje i otoczy parkanem drewnianym.

IV. Koszta spisania kontraktu, należytości stemplowe i opłaty od przeniesienia własności poniesie wyłącznie gmina izraelicka.

V. Do podpisania kontraktu upoważnia Rada miejska obok Prezydenta miasta r. m. Wandalina Beringera i dra Stanisława Domańskiego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 38.886). —

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

W załatwieniu odezwy c. k. galicyjskiej krajowej Dyrekcyi Skarbu we Lwowie z dnia 25 maja 1901 r. w sprawie nowego pomiaru m. Krakowa, Rada miejska składa następujące oświadczenie:

Gmina miasta Krakowa zobowiązuje się przyczynić do kosztów nowego pomiaru m. Krakowa, jeśli pomiarem tym objęte zostaną także gminy przedmiejskie: Półwsie Zwierzynieckie, Łobzów, Nowa wieś narodowa, Czarna wieś, Krowodrza i Grzegórzki, kwotą 8.000 kor., płatną z Kasy miejskiej w ośmiu po sobie następujących ratach po 1.000 kor. rocznie, z których pierwsza płatną będzie w roku rozpoczęcia pomiaru. Zobowiązuje się dalej dostarczyć c. k. Rządowi bezpłatnie przez czas trwania pomiaru potrzebnych do niego robotników pomocniczych, tudzież materyałów do oznaczenia punktów trygonometrycznych i poligonowych, oraz lokalu na pomieszczenie biura pomiarowego, złożonego z dwóch pokoi i przedpokoju, jednak bez opału, obsługi i światła. W zamian za te wszystkie świadczenia, których wartość wynosi razem 28.000 kor., żąda Gmina miasta:

1) aby c. k. Rząd rozpoczął pomiar zaraz i dokonał w ciągu lat 5-ciu;

2) aby kartowanie, tj. wykonanie graficzne pomiaru, odbyło się w podziałce 1 : 1000;

3) aby po wykonaniu map miasto otrzymało bez-

płatnie pięć egzemplarzy litograficznej odbitki nowego planu;

4) aby operat pomiarowy z protokołem parcel był Gminie udzielony na dwa miesiące celem wykonania kopij, miastu potrzebnych.

Sprawozdawca podaje do wiadomości, że w porozumieniu z p. Prezydentem i kilkoma członkami Sekcyi I. przeprowadzono przed kilku godzinami rokowania w tej sprawie z delegatem Ministerstwa i Władzy skarbowej i skutkiem tych rokowań musi wnieść poprawkę do przedstawionego przez siebie wniosku w tym kierunku, że zamiast „kwotą 8.000 kor., płatną z Kasy miejskiej w ośmiu po sobie następujących ratach po 1.000 kor. rocznie“ należy wstawić: „kwotą 19.000 kor., płatną z Kasy miejskiej w dziesięciu po sobie następujących ratach po 1.900 kor. rocznie“.

R. m. Rotter popiera wniosek Sekcyi I. wraz z proponowaną zmianą.

R. m. dr. Rothwein wnosi: „Uprasza się Prezydenta miasta, aby przy zakomunikowaniu Wysokiemu Rządowi oświadczenia Gminy m. Krakowa, że się zgadza na propozycyę Wysokiego Rządu, zalecił temuż wciągnienie w pomiar również gminy Prądnik czerwony“.

Przewodniczący wnosi dodatek, aby po „Czarna wieś“ dodać „z Kawiorami“.

Wniosek Sekcyi I. z uwzględnieniem zmiany, wniesionej przez sprawozdawcę, przyjęto.

Wniosek r. m. dra Rothweina przyjęto.

Dodatek Przewodniczącego przyjęto. (L. 40.759).—

Imieniem Sekcyi I. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. oświadcza c. k. Sądowi krajowemu wyższemu w Krakowie, że Gmina miasta, mając zamiar bardzo znaczną subwencyą przyczynić się do kosztów nowego pomiaru miasta Krakowa, na **przeistoczenie ksiąg gruntowych** żadnej ofiary ponieść nie może.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 3.800). —

Imieniem Sekcyi I. radca Mgtu Skrzyniarz wnosi:

Rada m. uchwali!

W częściowej reasumpcyi uchwały swej z 20 września 1900 r. Rada miejska zezwala na **wypłatę Mojżeszowi Gutmannowi i Adolfowi Ehrlichowi ceny kupna za posiadłość lwh. 2189 Dz. VI.**, kontraktem kupna-sprzedaży z 26 marca 1901 r. **na własność Gminy miasta Krakowa nabytą,** pod warunkiem, iż przy wypłacie zatrzymaną będzie z ceny kupna tytułem kaucyi suma 2.000 kor. na tak długo, dopóki Mojżesz Gutmann i Adolf Ehrlich nie wykonają ciążącego na nich na podstawie ust. III. pomienionego kontraktu zobowiązania co do uwolnienia posiadłości lwh. 2189 Dz VI. od ciężarów hipotecznych.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 40.551). —

Imieniem Sekcyi VI. i II. naczelnik VI. Wydziału Mgtu Banaś wnosi:

Rada m uchwali!

Na wypłatę **należytości za lekarstwa, opatrunki i przyrządy chirurgiczne, wydane w II. półroczu 1900 r. ubogim chorym,** udziela się dla Działu X. poz. 3) lit. *a*) tegorocznego budżetu kredyt dodatkowy w kwocie 1.010 kor. 58 hal. z Działu XIV. poz. 6) „nieprzewidziane wydatki“.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 24.378). —

Imieniem Sekcyi IV. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada m. zgadza się na **zetatowanie** z dniem 1-go września 1901 r.:

1) **osobnej XXI. czteroklasowej szkoły męskiej, z klas paralelnych szkoły I. św. Wojciecha** utworzyć się mającej, i umieszczenie tejże szkoły w budynku prywatnym przy ul. Krupniczej L. 8;

2) **osobnej XXII. czteroklasowej szkoły żeńskiej z klas paralelnych szkoły VI. im. Czackiego** utworzyć się mającej, i umieszczenie tejże szkoły w ratuszu Kazimierskim, z tem wyraźnem zastrzeżeniem, że prócz wydatków rzeczowych, wynikających z art. 6 ustawy krajowej z dnia 24 kwietnia 1894 Dz. u. kr. Nr. 49, do żadnych innych świadczeń się nie zobowiązuje.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 24.677). —

Imieniem Komisyi plantacyjnej oraz Sekcyi II. i III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada m. uchwali!

Etat osobowy służby plantacyjnej powiększa się o jedną posadę etatową dozorcy skwerów w ul. Dietla z płacą roczną 600 kor., kwaterowem 200 kor. i umundurowaniem, począwszy od dnia 1 stycznia 1901 r.

Równocześnie znosi się nieetatową posadę dozorcy skwerów w ul. Dietla z wynagrodzeniem dziennem, wynoszącem 732 kor. rocznie (Dział VII. poz. 4*a*) budżetu).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 46.630). —

Przewodniczący cofa **sprawę zasiłku dla taniej kuchni ludowej izraelickiej,** zamieszczoną na porządku dziennym pod punktem VIII.

Imieniem Sekcyi III. radca Mgtu dr. Schlichting wnosi:

Rada m. uchwali!

Nad prośbą cechu rzeźników i masarzy o usunięcie sprzedaży **mięsa pośledniego dla uboższej ludności z placu św. Ducha** i przeniesienie do jatek poddominikańskich, względnie o zupełne usunięcie tej sprzedaży w obrębie miasta Krakowa, przechodzi się do porządku dziennego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 7.088). —

Imieniem Sekcyi IV. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada m. uchwali!

Przyjmuje się do wiadomości, że **c. k. Rada szkolna krajowa** orzeczeniem z 12 sierpnia 1900 r. **zorganizowała w Krakowie 4-klasową szkołę posp. żeńską XIX.**

Nadaje się tej nowozorganizowanej szkole XIX. nazwę *im. Tadeusza Kościuszki.*

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 59.606). —

Imieniem Sekcyi IV. i II. radca Mgtu Buczkowski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na pokrycie **wynagrodzenia za pomieszkanie dla tymcz. kierowniczki szkoły im. Tadeusza Kościuszki** za czas od 1 września do końca grudnia 1900 r. udziela się kredyt dodatkowy w kwocie 240 kor. do Dz. XII. poz. 1 lit. *k*) tegorocznego budżetu.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 59.606/900). —

Imieniem Komisyi przemysłowej i Sekcyi II. r. m. dr. Cyfrowicz wnosi:

Rada m. uchwali!

Nauczycielkom byłych kursów praktycznych robót kobiecych przy szkole wydz. żeń. św. Scholastyki, które przez rok szkolny 1899 i 1900 zastępowały chorą nau-

czycielkę robót w szkole wydz. św. Scholastyki, **przyznaje się wyjątkowo wynagrodzenie substytucyjne** w wysokości 60% płacy chorej nauczycielki, tj. w kwocie 1.080 kor. Stosunkowy rozdział tej kwoty przeprowadzi c. k. Rada szkolna okręgowa miejska.

Wydatek ten należy pokryć kredytem dodatkowym do Dz. XII. 10 poz. 1 budżetu r. 1900.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 73.246/900). —

Uchwalono obecnie nie przystępować do wyboru trzech członków do **Komisyi konsensowej.**

Po wyczerpaniu porządku dziennego zamyka Przewodniczący o godzinie 7 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (165 w kad. XI.) **z dnia 25 czerwca 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.

I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.

Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **29.** Radcy miejscy: Beringer, Biborski, Bujański, dr. Bujwid, ks. dr. Bukowski, Epstein, Fritsch, dr. Górski, dr. Jordan, Kroebl, dr. Lgocki, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Popiel, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Slęk, Tilles, dr. Weigel, hr. Wodzicki **(20)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Łapiński, Schmelkes, Stryjeński **(3).**

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Przewodniczący oświadcza, że dzisiejsze posiedzenie zostało zwołane głównie w tym celu, ażeby Rada miejska złożyła swe **oświadczenie co do uwag nad projektem statutu miasta Krakowa,** podanych w piśmie c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych z dnia 14 czerwca 1901 r. L. 2.937, intymowanem Wydziałowi krajowemu przez c. k. Namiestnictwo pismem z dnia 19 czerwca 1901 r. L. 6.899/pr., a udzielonem przez Wydział krajowy Prezydentowi m. Krakowa pismem z dnia 20 czerwca 1901 r. L. 41.101 *).

Przewodniczący po tem wyjaśnieniu zaprasza na trybunę r. m. dra Kasparka, jako sprawozdawcę Komisyi statutowej.

Imieniem Komisyi statutowej r. m. dr. Kasparek wnosi:

Rada miejska uchwali!

I. Wyrażając wdzięczność Wydziałowi krajowemu, że mimo krótkości czasu dał Radzie miejskiej sposobność **wyjawienia opinii o zmianach statutu miejskiego z powodu trudności,** podniesionych w reskrypcie p. Ministra spraw wewnętrznych z 14 czerwca b. r. L. 2.937 **przeciw przedłożeniu do sankcyi monarszej projektu statutu,** uchwalonego przez Sejm krajowy dnia 20 grudnia 1900 roku — Rada miejska w odpowiedzi na pismo Wydziału krajowego z 20 czerwca 1901 r. L. 41.101 przedstawia następujące zmiany do powyższego projektu statutu miejskiego:

1) w § 30 wykreślić słowa „(także idealnego)“ a natomiast umieścić: „gruntowego i 5% podatku dochodowego od budynków, uwolnionych od podatku domowo-czynszowego“;

2) w § 38 al. 2 dodać po wyrazie ocenienie: „ostateczne“;

3) w § 40 wypuścić „niemniej o powodach nieprzyjęcia“, a zamiast następnego słowa „wyboru“ umieścić: „wyborów“;

4) w § 45 al. 1 zamiast (§ 116) umieścić (§ 118);
„ „ „ „ 3 w ustępie końcowym zamiast „w trzy lata dokonanym będzie zawsze wybór 32 radców“ — umieścić: „co trzy lata dokonać wyboru na wszystkie opróżnione mandaty“;

5) w § 60 Nr. 23 al. 2 wypuścić w drugim wierszu od dołu „i to najwyżej na przeciąg lat 5“, w al. 2 (str. 21 drugi wiersz od góry) zamiast „przyzwalającej uchwały sejmowej“ — wstawić: „uchwały sejmowej, podlegającej Najwyższemu zatwierdzeniu“, w al. 3 (str. 21, 3 wiersz od góry) wypuścić wyrazy: „na dłuższy niż pięcioletni czasokres lub“;

---

*) Odpis pisma c. k. Prezydyum Namiestnictwa we Lwowie z dnia 19 czerwca 1901 L. 6899/pr. Do Wydziału krajowego we Lwowie.

Reskryptem z 14 czerwca b. r. L. 2937/M. J. oznajmił Pan Minister spraw wewnętrznych w sprawie uchwalonego przez Sejm krajowy na posiedzeniu z 21 grudnia 1900 statutu m. Krakowa, co następuje: W projekcie tym statutu niema wprawdzie już tych braków, które zawierał poprzedni projekt, niesankcyonowany Najwyższem postanowieniem z 2 lipca 1900, są w nim jednak i teraz niektóre błędy, których sprostowanie przed wyjednaniem Najwyższej sankcyi jest konieczne.

I. I tak pierwszy błąd polega na następującej sprzeczności: § 19 lit. n. projektu zawiera postanowienie, że także i ci członkowie gminy mają być uprawnieni do wyboru, którzy tytułem 5% podatku od domów, uwolnionych od opłaty podatku domowoczyszowego płacą, najmniej 12 Kor. rocznie. Tymczasem w pierwszym ustępie § 30 projektu a mianowicie w przepisie o układaniu list wyborczych niema wcale wzmianki o tym rodzaju podatków, natomiast niewłaściwie oznaczono „idealny“ podatek domowo-czynszowy, jako miarodajny dla porządku wpisywania wyborców do listy wyborczej II. koła wyborczego. Niewątpliwie zachodzi tu tylko prosta pomyłka, gdyż oczywiście tak zwany idealny podatek domowo czynszowy faktycznie nie opłacany, nie może samo przez się uzasadniać uprawnienia wyborczego, i słusznie też wymienia pierwsze zdanie ustępu pierwszego § 30 tylko wysokość podatku, czyli „powinność podatkową“ (Steuerschuldigkeit), jako podstawę wciągnięcia do II. koła wyborczego. Usunięcie tego błędu przez wykreślenie wyrazów „także i idealnego“, a wymienienie tam wspomnianego już 5% podatku od domów wolnych od podatku domowoczynszowego, jest dla uniknięcia niewłaściwości przy układaniu list wyborców II. koła wyborczego bezwarunkowo konieczne, gdyż w przeciwnym razie poszczególni wyborcy, opłacający 5% podatek, dostaliby się na podstawie niższych rzeczywistych świadczeń podatkowych do pierwszego, poszczególni wyborcy natomiast, opłacający podatek domowo-czynszowy, pomimo wyższej cyfry faktycznych świadczeń podatkowych, do drugiego oddziału tego koła.

II. Dalszy błąd mieści się w § 45 statutu. Mianowicie ostatnie zdanie w ostatnim ustępie tego paragrafu brzmiało w pierwotnym niesankcyonowanym projekcie, jak następuje: „Należy... i co 3 lata dokonać wyboru na wszystkie opróżnione mandaty“. W nowym projekcie zaś ustęp ten brzmi: „i w ten sposób należy co 3 lata przedsiębrać wybór 32 radców“. Ta zmiana stoi w oczywistej sprzeczności z treścią I-szej części ostatniego ustępu § 45 gdyż wskutek śmierci, złożenia mandatu i t. p. ubyć może w chwili wyborów uzupełniających więcej, niż 32 mandatów i wszystkie te mandaty mają być przy periodycznych nowych wyborach na nowo obsadzone. Byłoby więc pożądanem, przyjąć napowrót przytoczony wyżej tekst poprzedniego projektu.

III. Wreszcie i brzmienie obecnego § 118 projektu nie jest wolne od zarzutów. Według tego paragrafu mianowicie mają między innemi stracić moc obowiązującą także i postanowienia ustawy z 19 listopada 1868 Dz. u. k. Nr. 30. Ponieważ jednak tą ostatnią ustawą zmieniono nietylko statut m. Krakowa, ale także ustawę gminną i gminną ordynacyę wyborczą z 12 sierpnia 1866, a zmienione postanowienia tych ostatnich ustaw obowiązują nadal, przeto należałoby dla zapobieżenia błędnej interpretacyi wstawić tu dodatek: „o ile ta ustawa odnosi się do statutu król. stoł. m. Krakowa“. Aby dać reprezentacyi kraju sposobność do uchylenia tych braków, które się jedynie do stylizacyi odnoszą, mam zaszczyt prosić Wydział, aby zechciał wnieść sprawę tę ponownie w Sejmie

6) w § 118 al. 1 dodać po „ustawy z 19 listopada 1868 Dz. u. kr. 30“ — „o ile ta ustawa odnosi się do statutu miasta Krakowa“;

7) w § 99 sprostować błędy drukarskie: we wierszu 3 od góry „radcy“ zamiast „radca“ — a we wierszu przedostatnim od dołu opuścić i po słowie „głosowania“.

II. Rada miejska uchwala, że uważa liczbę 64 radców za wystarczającą. Gdyby jednak Wydział krajowy uznał pomnożenie liczby radców za konieczne, przedstawi Rada miejska wniosek, aby pomnożyć liczbę radców do 72 i rozdzielić ich równomiernie po 24 na każde koło wyborcze. W razie przyjęcia tego ewentualnego wniosku, należałoby przeprowadzić zmiany w następujących §§ projektu:

w § 18 zamiast 64 wstawić 72;

w § 31 al. 1 zamiast „że na dwa pierwsze koła przypada po 20 radców, na koło zaś trzecie 24 radców“, umieścić: „że na każde koło przypada po 24 radców“;

w § 45 al. 2 i w § 53 umieścić zamiast 64 — 72;

w § 118 al. 2 zamiast 64 — 72.

III. Rada miejska uprasza: Prześwietny Wydział krajowy raczy wyjednać przyjęcie powyższych poprawek jeszcze w przeciągu obecnej kadencyi sejmowej, aby przyspieszyć tak pożądaną sankcyę Najwyższą nowego statutu miejskiego.

Sprawozdawca w dłuższem przemówieniu podaje uzasadnienie tych wniosków*).

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

R. m. dr. Rosenblatt popiera wnioski Komisyi statutowej w całości, podnosząc, że on wraz z r. m. Chmurskim jest inicyatorem wniosku, zawartego w ustępie 2-gim.

R. m. Kwiatkowski wnosi następującą poprawkę:

Do § 67 projektu statutu miejskiego: § 67 brzmieć ma: „Do ważności uchwał potrzeba obecności 30 radców miejskich“.

R. m. Bartoszewicz w dłuższem przemówieniu wyraża zapatrywanie, że wnioski Komisyi statutowej nie odpowiadają intencyom Wydziału krajowego, gdyż przez dodanie równych liczb do równych, nie usunięto dysproporcyi, jaka zachodzi w przydzieleniu liczby mandatów poszczególnym oddziałom wyborczym. Mowca wykazuje, że dawniej w kole inteligencyi przypadał jeden mandat na 100 głosujących, obecnie wskutek znacznego wzrostu liczby głosujących w tem kole, jak to przedstawił sprawozdawca, przypada jeden mandat na 150 głosujących; w innych zaś kołach wyborczych nie nastąpił tak znaczny przyrost wyborców.

R. m. dr. Staniszewski oświadcza się przeciw poprawce, wniesionej przez r. m. Kwiatkowskiego, uważając, że wciąganie w dyskusyę nowych kwestyj, nie poruszonych w reskrypcie ministeryalnym, mogłoby znowu odroczyć uzyskanie Najwyższej sankcyi dla statutu. Mowca zauważa w dalszym ciągu, że c. k. Ministerstwo kwestyi powiększenia liczby mandatów nie podało imperatywnie, lecz jedynie wyraziło swe zapatrywanie doradczo. Ordynacyę wyborczą ułożono na podstawie kompromisu między stronnictwami, co wymagało dłuższego czasu, dlatego też Rada nie jest w stanie dziś powziąć stanowczej uchwały co do powiększenia liczby mandatów, uważając utrzymanie *status quo*, tj. 64 mandatów, za odpowiadające tutejszym stosunkom.

R. m. dr. Seinfeld uważa, że sprawa ordynacyi

---

i wpłynąć na poczynienie odpowiednich sprostowań, któremiby objąć należało także skreślenie w § 40 projektu, słów, które ze względu na obecne brzmienie § 38 stały się zbyteczne, tj. słów: „jakoteż o powodach nieprzyjęcia wyboru“. Obok tego Pan Minister spraw wewnętrznych zauważył, że z wykazów przedłożonych tu przez Magistrat m. Krakowa, uwidoczniających przypuszczalny podział wyborców na poszczególne koła wyborcze, a które Wydziałowi kraj. w załączeniu przesyłam, widoczne są dosyć znaczne różnice cyfrowe w porównaniu do tych danych statystycznych, które zawierało, ze względu na poprzedni Najwyższem postanowieniem z 2 lipca 1900 niesankcyonowany projekt statutu, przedłożone Sejmowi sprawozdanie Wydziału z dnia 16 marca 1900 r. L. 11380/1900. W tym kierunku mianowicie wpada w oczy niestosunkowo wysoka cyfra wyborców, należących do I. koła wyborczego. Gdy bowiem II. i III. koło wyborcze ma się tylko nieznacznie powiększyć (o 200—300 wyborców), to liczba wyborców w I. kole wzrosnąć ma o więcej jak tysiąc. Zechce przeto Wydział wziąć pod rozwagę, czy nie byłoby pożądanem inne ugrupowanie uprawnionych do wyboru, albo też inny rozdział mandatów na poszczególne koła wyborcze. Za tem przemawiałaby także i ta okoliczność, że poza jedynym wypadkiem co do wyborców; wymienionych w § 19 lit. *m.*, opłata podatków stanowi podstawę prawa wyborczego tylko dla II. i III. koła wyborczego. Byłoby więc odpowiedniem, także wyborców wymienionych w § 19 lit. *m* umieścić w jednem z powyżej przytoczonych kół wyborczych (II. lub III.). W ten sposób osiągnęłoby się z jednej strony cel zmniejszenia I. koła wyborczego, a z drugiej strony utrzymałoby się jednolity charakter poszczegónych kół wyborczych. Dalej jest koniecznie potrzebną zmiana § 60 punkt 23 ostatnie zdanie ustępu drugiego, według którego do nałożenia dodatków do podatków bezpośrednich, przenoszących 50% do 100% na przeciąg najwyżej lat 5-ciu, wymagającego zazwyczaj zezwolenia Wydziału krajowego za zgodą Namiestnictwa, wystarczy na wypadek, gdyby jedna z tych władz odmówiła zezwolenia, przyzwalająca uchwała Sejmu. Przez to postanowienie bowiem usunięteby zupełnie ostateczną decyzyę z pod wpływu rządu, właśnie w tych wypadkach, w których ze stanowiska rządu podniesionoby zarzuty. Aby więc rządowi zapewnić i w tych wypadkach konieczną ingerencyę, należałoby jako ewentualny wymóg postawić uchwałę sejmową, podlegającą Najwyższemu zatwierdzeniu tak, że ostatnie zdanie przytoczonego ustępu musiałoby brzmieć: „a gdyby jedna z tych władz odmówiła zezwolenia uchwały sejmowej podlegającej Najwyższemu zatwierdzeniu“. Wreszcie ten ustęp projektu jest jeszcze pod innym względem niejasny. Według trzeciego ustępu p. 23 można dodatki na dłuższy niż pięcioletni przeciąg czasu nakładać tylko na podstawie uchwały sejmowej i za Najwyższem zezwoleniem. Ze związku tego postanowienia z poprzednim ustępem możnaby wnosić, że odnosi się ono wyłącznie do dodatków przenoszących 50% do 100%. Ponieważ jednak ustęp trzeci wspomina tylko całkiem ogólnikowo o dodatkach, nie podając ich wymiaru, możnaby także przyjąć, że nawet dodatki niższe od 50%, jeżeli chodzi o uchwalenie ich poboru przez czas dłuższy, niż lat 5, mogą być nakładane również tylko na podstawie Najwyższej zatwierdzonej uchwały sejmowej. Niejasność ta dałaby się usunąć przez wstawienie w ustępie trzecim po pierwszym wyrazie „Dodatki“ słów „przenoszące 50% do 100%“. Zresztą ze stanowiska rządu, możnaby zupełnie pominąć ustanowienie — obok wysokości dodatków do podatków — nadto jeszcze czasu ich poboru, jako kryterium, decydującego o określeniu granic kompetencyi. Gdyby Wydział krajowy podzielał to zapatrywanie, należałoby w ustępie drugim, punktu 23 § 60 projektu wykreślić wyrazy „i to najwyżej na przeciąg lat pięciu“, w ustępie trzecim wyrazy „na dłuższy niż pięcioletni czasokres: lub“.

C. k. Namiestnik *Piniński* m. p.

L. 41.101. We Lwowie dnia 20 czerwca 1901.

J. W. Panu Prezydentowi król. stoł. miasta Krakowa w Krakowie z zawezwaniem, ażeby Reprezentacya miejska złożyła w terminie 3 dni swe oświadczenie co do uwag P. Ministra nad projektem statutu miasta Krakowa. Drukowany egzemplarz projektu statutu, uchwalonego przez Wys. Sejm, załącza się.

Marszałek Krajowy: *Badeni.*

Członek Wydziału Krajowego: (Podpis nieczytelny).

---

*) Uzasadnienie to, własnoręcznie przez sprawozdawcę napisane, dołączone jest do oryginalnego protokołu, jako jego część integralna.

wyborczej nie będzie stanowczo załatwiona, dopóki nie wprowadzi się jednego ogólnego koła wyborczego z powszechnem prawem głosowania. Ponieważ jednak Rada wniosek w tym kierunku, podany na poprzednich posiedzeniach odrzuciła, przeto mowca oświadcza się za wnioskami Komisyi statutowej.

R. m. Kwiatkowski, powołując się na przepis odnośny statutu miasta Lwowa, utrzymuje swą poprawkę.

Sprawozdawca nie zgadza się z poprawką, podaną przez r. m. Kwiatkowskiego.

Wnioski Komisyi statutowej przyjęto w całości.

Dodatek r. m. Kwiatkowskiego upadł. (L. 48.186).—

R. m. dr. Seinfeld, uzasadniwszy nagłość sprawy, wnosi: „Zważywszy, że Rada państwa już zatwierdziła ustawę w przedmiocie sprzedaży Wawelu krajowi, że **skutkiem ewakuacyi Wawelu mają być wybudowane koszary, szpitale i różne budynki na cele wojska**, że odnośne plany są zupełnie wykończone, a grunta pod budowę nabyte; zważywszy dalej, że ogólny zastój budowlany sprowadził za sobą nędzę wśród rzemieślników, a tysiące robotników nie ma pracy i głodzi się — Rada miejska uchwala wnieść **petycyę do c. k. Ministerstwa wojny, by zarządziło bezzwłocznie rozpoczęcie budowy**, aby w ten sposób przyjść ludności z pomocą“.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. Staniszewski zauważa, że pierwej należałoby się porozumieć z Wydziałem krajowym, czy wygotowano już plany.

R. m. Rotter, popierając wniosek r. m. dra Seinfelda, wyraża zapatrywanie, że petycyę należałoby równocześnie wnieść i do Wydziału krajowego.

Wniosek r. m. dra Seinfelda przyjęto z tem, żeby petycyę wysłać i do Wydziału krajowego. (L. 48.920).—

Imieniem Sekcyi II. i III. r. m. Schwarz wnosi: Rada m. uchwala następujący **etat urzędniczy dla Kasy miejskiej i miejskiego Wydziału obrachunkowego:**

	Ranga	Płaca kor.	Kwater. kor.	Razem kor.	Pięciolecia kor.	Razem kor.
1. Dyrektor	VII.	4800	840	5640	1200	6840
2. Rewident tech. rach.	VIII.	3600	720	4320	800 / 400	5520
3. Likwidator	VIII.	3600	720	4320	—	4320
4. Rewid. rach.	VIII.	3600	720	4320	800	5120
5. Adjunkt st.	IX.	2800	600	3400	—	3400
6. „ „	IX.	2800	600	3400	—	3400
7. „ „	IX.	2800	600	3400	—	3400
8. „ młod.	X.	2200	480	2680	—	2680
9. „ „	X.	2200	480	2680	—	2680
10. „ „	X.	2200	480	2680	—	2680
11. „ „	X.	2200	480	2680	—	2680
12. Asystent	XI.	1600	360	1960	—	1960
13. „	XI.	1600	360	1960	—	1960
14. „	XI.	1600	360	1960	—	1960
15. „	XI.	1600	360	1960	—	1960
16. Praktykant	—	1200	—	1200	—	1200
17. „	—	1200	—	1200	—	1200
18. „	—	1200	—	1200	—	1200
19. „	—	1200	—	1200	—	1200
20. „	—	1200	—	1200	—	1200
21. Kasyer	VIII.	3600	720	4320	—	4320
22. Kontrolor	VIII.	3600	720	4320	—	4320
23. Asystent	XI	1600	360	1960	200	2160
Ogółem kor.		36960				67360

Dawny etat kor. 62205
Różnica kor. 5155
Wodociągowy fundusz „ 2680
Rzeczywiście różnica kor. 2475

Wniosek Sekcyi II. i III. przyjęto bez dyskusyi. (L. 48.474). —

Przewodniczący zamyka po wyczerpaniu porządku dziennego posiedzenie o godzinie 7 min. 15 wieczorem.—

Posiedzenie nadzwyczajne (166 w kad. XI) **z dnia 11 lipca 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **30**. Radcy miejscy: Biborski, Bujański, dr. Cyfrowicz, Jawornicki, Kroebl, Kwiatkowski, dr. Lgocki, dr. Lustgarten, Łapiński, Nowacki, dr. Ponikło, dr. hr. Potocki, dr. Propper, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki **(17)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Chmurski, dr. Pareński, Stryjeński, dr. Wechsler **(4)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz Rady odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **drobnych handlarzy węgla** o zapomogę. Odesłano do Komisyi węglowej. (L. 52.567). —

2) Podanie kupców o **zmianę ustawy wodociągowej** co do kupców.

Przekazano Sekcyi III. (L. 46.567). —

3) Prośbę Henryki Staszkiewiczowej i Ludwiki Staroniowej, właścicielek realności przy ul. Dajwór L. 31, o **wydanie zakazu używania trzeciego gazownika.**

Odesłano do Komisyi gazowej. —

R. m. Schwarzowi udzielono 6-tygodniowego urlopu.

Przewodniczący poświęca **wspomnienie żałobne śp. drowi Ferdynandowi Weiglowi** w następujących słowach:

„Śmierć, która w ubiegłych miesiącach już tyle ofiar wybrała z naszego grona, pozbawiła nas w d. 28 czerwca jeszcze jednego współpracownika w osobie dra Ferdynanda Weigla, byłego prezydenta miasta, a jednego z najdawniejszych członków naszej Rady. Z pochodzenia Krakowianin, urodził się zmarły we Lwowie w r. 1826, kształcił się w szkołach i na Uniwersytecie lwowskim, gdzie też w r. 1851 stopień doktora uzyskał.

Poświęciwszy się zawodowi prawniczemu, pracował w r. 1848 jako adwokat, następnie w r. 1850 wstąpił do Prokuratoryi Skarbu, a przeniesiony w r. 1853 do naszego miasta, pozostawał w służbie rządowej do r. 1855.

Nie mogąc uzyskać katedry na tutejszym Uniwersytecie, objął w r. 1855 obowiązki sekretarza Uniwersytetu, na którymto urzędzie pozostawał do r. 1865, poczem przyjął urząd sekretarza i szefa biura Izby handlowej, którąto posadę do zgonu zajmował.

W r. 1869 wybrała go Izba handlowa posłem na Sejm, który oceniając jego znajomość stosunków handlowych i przemysłowych kraju, zaszczycił go poselstwem do Rady państwa.

Po zaprowadzeniu w r. 1873 bezpośrednich wyborów do Rady państwa miasto nasze wybrało go swym reprezentantem do Rady państwa, a następnie do Sejmu i odtąd zmarły, z małym wyjątkiem przerwy między r.

1881 do 1884, stale zastępował miasto nasze w obu ciałach ustawodawczych aż do śmierci.

Taką była praca i działanie, podjęte przez zmarłego dla dobra kraju i państwa. Obok tego pracował i położył zasługi dla miasta naszego. Kiedy w r. 1866 zaprowadzono samorząd i powołano Radę miejską do życia, wybrany został zmarły członkiem tej Rady i pełnił obowiązki radzieckie bez przerwy aż do śmierci przez lat 35.

W ciągu tego czasu był wybrany po trzykroć wiceprezydentem i piastował tę godność od r. 1873 do 1881.

Wreszcie w r. 1881 został wybrany prezydentem, którąto jednak godność już w r. 1884 złożył, pragnąc gminie zaoszczędzić szkodliwych następstw z rodzących się w gronie Rady nieporozumień.

Od zawiązania Rady aż do r. 1881, a więc przez lat 15, był członkiem Sekcyi skarbowej, a od r. 1887 aż do śmierci członkiem Sekcyi III, czyli lat 17, nadto pracował w różnych ważnych komisyach.

Zdobiące go przymioty umysłu i serca, uprzejmość i uczynność, okazywana wszystkim, którzy się do niego o radę lub pomoc udawali, wyrobiły mu w mieście naszem powszechne zaufanie i zjednały przychylność i szacunek wszystkich.

Śmierć jego wywołała też szczery żal ogólny z powodu straty obywatela, pełnego przywiązania i gorącej miłości do naszego miasta i jego mieszkańców.

Cześć pamięci zacnego męża i długoletniego współpracownika!"

Przewodniczący podaje do wiadomości, że z powodu zgonu ś. p. dra Weigla otrzymał **kondolencye od miast Pragi, Lwowa i Przerowa.** —

R. m. Beringer, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Zatwierdza się projekt robót restauracyjnych w salach muzealnych Sukiennic, oraz uzupełnienia wewnętrznego urządzenia Muzeum narodowego.**

2) Na powyższy cel przeznacza się kredyt w maksymalnej wysokości 20.000 kor. Kwoty powyższej dostarczy fundusz amortyzacyjny, któremu zwróconą zostanie z dochodów Muzeum narodowego w pięciu równych rocznych ratach od r. 1902 z 4% odsetkami.

3) Przeprowadzenie wykonania robót powyższych powierza się komisyi, złożonej z dyrektora dra Kopery oraz r. m. Beringera w porozumieniu z Komitetem Muzeum narodowego.

Po uchwaleniu nagłości sprawy r. m. Bartoszewicz zapytuje, czy sala, położona od strony linii A-B, w której mieściły się kancelarye Towarzystwa przyjaciół Sztuk pięknych, nie będzie przywrócona do pierwotnego stanu?

R. m. dr. Domański dodatkowo wnosi:

„Przypomina się Komitetowi Muzeum narodowego uchwałę Rady, przed kilkoma laty na wniosek r. m. dra Domańskiego zapadłą, a tyczącą się **zaprowadzenia automatów pożarnych w Muzeum narodowem**".

Sprawozdawca wyjaśnia, że sala, o której wspomniał r. m. Bartoszewicz, będzie miała to samo przeznaczenie, co pierwej, t. j. że w niej będzie pomieszczona kancelarya muzealna.

Wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto. (L. 37.764). —

Wniosek dodatkowy r. m. dra Domańskiego przyjęto. (L. 52.763). —

Przystąpiono do porządku dziennego:

Imieniem Sekcyi II. dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wnosi:

Rada m. uchwali!

Na wypłatę reszty należytości z budowy teatru miejskiego, a mianowicie L. Zieleniewskiemu za urządzenia wodociągowe 5.058 kor. 56 hal., K. Grünwaldowi za roboty szklarskie 938 kor. 32 hal., H. Bährowi za aparaty efektowe 355 kor. 20 hal., razem 6.352 kor. 8 hal. przyznaje się **kredyt dodatkowy** z funduszu pożyczki 1892 r.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, dla jakich przyczyn wypłata tych należytości następuje dopiero po 8 latach?

Sprawozdawca wyjaśnia, że rachunki nadsyłano późno i że on, będąc przez dłuższy czas odsunięty od tych czynności, nie mógł sprawy tej przypilnować.

Wniosek Sekcyi II. przyjęto. (L. 52.601). —

Imieniem Prezydenta miasta r. m. dr. Domański wnosi:

Rada m. uchwali!

Na pokrycie **kosztów przyjęcia** przez miasto **członków IX. Zjazdu lekarzy i przyrodników polskich w r. 1900** przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 2.141 kor. z dochodów r. 1901 pokryć się mający (Dział XIV. poz. 6).

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 452/pr.). —

Imiemiem Komisyi węglowej Rady miejskiej r. m. dr. Styczeń wnosi:

Rada m. uchwali!

1) **Sprawozdanie w przedmiocie miejskiego składu węgla** za czas od 3 listopada 1900 do 20 czerwca 1901 przyjmuje się do wiadomości *).

---

* Sprawozdanie Komisyi węglowej Rady miejskiej w przedmiocie miejskiego składu węgla za czas od 3 listopada 1900 r. do 20 czerwca 1901 r.

Wobec nadzwyczajnego i niestosunkowego wzrostu cen węgla w jesieni roku ubiegłego, Rada m. na posiedzeniu w dniu 20 września 1900 r. odbytem, wybrała Komisyę celem rozpatrzenia sprawy węglowej, w szczególności w celu zapewnienia ludności uzyskania opału, w dniu zaś 11 października 1900 r. na wniosek tejże Komisyi uchwaliła urządzić miejski skład węgla i drzewa celem częściowej rozsprzedaży mieszkańcom miasta po cenie kosztu.

Zarazem Rada miejska udzieliła na urządzenie tego składu kredyt do wysokości 10.000 Koron, jako zaliczkę do zwrotu z dochodów sprzedaży i upoważniła Prezydenta miasta, tudzież dwóch członków Komisyi do zawarcia kontraktu na dostawę węgla i drzewa na przeciąg jednego roku od 1 listopada 1900, poruczając komisyi ułożenie bliższych szczegółów co do urządzenia składu i sposobu sprzedaży.

Na tej zasadzie zakontraktowano z administracyą dóbr hr. Potockich w Krzeszowicach dostawę potrzebnej w miarę okoliczności ilości węgla z kopalni w Sierszy, naprzód na czas do końca marca b. r., a następnie na czas dalszy aż do odwołania i z dniem 3 listopada 1900 r. otwarto miejski skład węgla na dworcu kolei północnej, od strony ulicy Warszawskiej, gdzie wydzierżawiono w tym celu od generalnej Dyrekcyi wspomnianej kolei, na czas nieoznaczony, za trzechmiesięcznem, każdej ze stron służącem wypowiedzeniem, cztery skrzynie na węgle (Rutschen) za czynszem rocznym 240 Kor. i grunt potrzebny pod domek kancelaryjny za czynszem 1 Kor. rocznie od 1 m.^{2}

Prowadzenie składu i sprzedaż węgla, która ze względu na znaczną odległość składu od centrum miasta i na wygodę ludności, uskutecznia się nie tylko w składzie na miejscu, lecz także z odstawą do domów i to w workach plombowanych po 1 cetnarze cłowym, z wozów, przez zakontraktowanego dostawcę dostarczanych, po mieście kursujących, odbywa się pod kontrolą administracyjną Ekonomatu i kasową Wydziału obrachunkowego miej-

2) **Nad podaniem drobnych handlarzy węgla o zamknięcie m. składu węgla przechodzi się do porządku dziennego** i postanawia się utrzymanie tegoż składu na czas dalszy.

R. m. dr. Rosenblatt wnosi następujący dodatek: Na końcu ustępu pierwszego dodać: „z uznaniem i podziękowaniem za działalność i pracę dla Komisyi węglowej".

R. m. dr. Kohn w dłuższem przemówieniu domaga się, aby zakład miejski sprzedawał węgiel tylko zakładom dobroczynnym w znaczniejszych ilościach, a ludziom ubogim jednorazowo najwyżej w ilości 5 cetnarów i prosi, aby wniosek ten przekazano Komisyi węglowej.

R. m. dr. Rothwein wnosi: „Postanawia się zwinąć utrzymywany dotychczas przez gminę skład węgla". Mowca w dłuższem przemówieniu uzasadnia ten wniosek.

---

skiego, tudzież pod zwierzchniczym nadzorem delegata Komisyi, według instrukcyi przez Komisyę uchwalonej.

Ceny węgla ze składu miejskiego, w miarę obniżania się własnego kosztu gminy przez Komisyę oznaczone, były następujące:
1) od 3 listopada 1900 r. do 1 marca 1901 w składzie na miejscu po 82 hal. za 1 cetnar cłowy z dostawą do domów w workach po 90 hal. za jeden cetnar cłowy.
2) od 1 marca do 1 kwietnia b. r. w składzie na miejscu po 80 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą do domu w workach po 80 hal. za 1 cetnar cłowy.
3) od 1 kwietnia do 17 czerwca b. r. w składzie na miejscu po 72 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą w workach po 80 hal. za 1 cetnar cłowy, przy odbiorze co najmniej 40 cetnarów naraz z dostawą, bez worków po 76 hal. za 1 cetnar cłowy.
4) od 17 czerwca b. r. w składzie na miejscu po 68 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą do domu w workach po 76 hal. za 1 cetnar cłowy, z dostawą do domu bez worków, przy odbiorze co najmniej 40 cetnarów naraz, po 72 hal. za 1 cetnar cłowy.

Towarzystwom dobroczynnym sprzedawano węgiel po cenach niższych o 4 hal. na 1 cetnarze od cen, wyżej podanych. Obrót węgla i rachunek funduszów składu, za czas od 3 listopada 1900 r. do 20 czerwca b. r. włącznie licząc, przedstawia się jak następuje:

A. Obrót węgla.

Przychód w cetnarach cłowych:

Zakupiono według faktur	178.214
Saldo zysk z procentowej nadwagi, dodawanej przez kopalnię	2.655
Razem	180.869

Rozchód w cetnarach cłowych:

Sprzedano w składzie na miejscu	3.799
„ z dostawą do domów z wozów miejskich	177.040
Darowano na loteryę dobroczynną	30
Razem	180.869

Drzewa skład nie sprzedawał.

B. Rachunek funduszów.

Przychód w koronach:

Wpłynęło	154.195·92
Za węgiel dla ubogich (przez JW. hr. Potocką)	98.04
Zapas węgla (według rachunku) 1060 ctnr. à 68 hal.	720.80
Zapas miału 200 ctnr. à 20 hal.	40.00
Razem	155 054·76

Rozchód w koronach:

Wydatki	154.703·27
Zapas gotówki	351.49
Razem	155.054·76

Z zaliczki 10.000 Koron, przez Radę miejską na urządzenie składu przyznanej, zupełnie nie korzystano.

Skład zatrudniał dziennie w miesiącach zimowych po 112, w letnich zaś po 25 osób.

Kraków, dnia 22 czerwca 1901 r.

Referent Komisyi: *Dr. Styczeń, Radca miejski* m. p.

Wnioski Komisyi węglowej popierają r. m. Bartoszewicz, ks. dr. Spis i dr. Rosenblatt.

Na wniosek r. m. ks. dra Spisa uchwalono zamknąć dyskusyę.

Z zapisanych do głosu przemawiają r. m. Bartoszewicz, dr. Rothwein i sprawozdawca.

Przystąpiono do głosowania.

Ustęp 1) wniosków Komisyi węglowej przyjęto z dodatkiem r. m. dra Rosenblatta.

Wniosek r. m. dra Rothweina upadł.

Ustęp 2) wniosków Komisyi węglowej przyjęto. (L. 29.030).

Wniosek r. m. dra Kohna przekazano Komisyi węglowej. (L. 52.755). —

R. m. Rotter wnosi, aby ze względu na **obsadzenie posad w biurze wodociągowem** przystąpiono do posiedzenia tajnego.

R. m. dr. Kasparek domaga się, aby przedtem załatwić sprawę kursów dopełniających.

Przewodniczący zamyka o godzinie 7 minut 40 wieczorem posiedzenie dla braku kompletu. —

Posiedzenie zwyczajne (167 w kad. XI.) **z dnia 17 października 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Biborski, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, dr. Popiel, Rotter, Slęk, Tilles, hr. Wodzicki **(13)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili; nie usprawiedliwili zaś nieobecności swej r. m. Jawornicki, Stryjeński **(2)**.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) **Podziękowanie** delegata Laskowskiego za złożone Najjaśniejszemu Panu życzenia w dniu urodzin.

Przyjęto do wiadomości. —

2) Podziękowanie komitetu **Towarzystwa opieki weteranów z r. 1863** za udzieloną subwencyę na r. 1901.

Przyjęto do wiadomości. (L. 79 890). —

3) **Prośbę dyetaryuszy Magistratu** o udzielenie doraźnej jednorazowej zapomogi drożyźnianej.

R. m. Bartoszewicz prosi o uchwalenie nagłości tej sprawy. Nagłość uchwalono.

R. m. Bartoszewicz wnosi, aby Rada miejska bez odsyłania sprawy do Sekcyi przyznała dyetaryuszom Magistratu zapomogę w takiej kwocie, jak corocznie.

Wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto. (L. 80.447).—

4) **Prośbę praktykantów manipulacyjnych Magistratu** o udzielenie jednorazowej doraźnej zapomogi.

Przekazano Sekcyi II. (L. 689/pr.). —

5) Podziękowanie „Macierzy szkolnej" dla Księstwa Cieszyńskiego za **subwencyę** w kwocie 1.200 kor., przyznaną na czas aż do upaństwowienia **gimnazyum polskiego w Cieszynie.**

Przyjęto do wiadomości. (L. 57.636). —

6) Prośbę p. **Karola Konińskiego,** II. weterynarza miejskiego, o udzielenie X. klasy rangi.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 76.770). —

7) Prośbę p. **Józefa Policzkiewicza,** emeryt. brand-

mistrza miejskiej straży pożarnej, o udzielenie w drodze łaski dwumiesięcznej zaliczki w 20 ratach zwrotnej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 67.864). —

8) Prośbę **Kazimiry Kallausowny** o przedłużenie pensyi sierocińskiej do pełnoletności.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 67.179). —

9) Prośbę p. **Emilii Wojakowskiej**, wdowy po referendarzu Magistratu, o przedłużenie dodatku emerytalnego dla jej córki Emilii.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 62.125). —

10) Prośbę **Józefy Szynalikowej**, wdowy po pachołku Magistratu, o podwyższenie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 54.458). —

11) Podanie **związku stowarzyszeń robotniczych w Krakowie** o wniesienie do Rady państwa załączonej petycyi w sprawie reformy zabezpieczenia robotników.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 80.721). —

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, czy przedłożono już Radzie państwa petycyę o **przeniesienie Krakowa do II. klasy podatku domowo-czynszowego?**

I. wiceprezydent dr. Leo wyjaśnia, że petycya taka jest już przygotowana i w najbliższych dniach będzie wniesiona do Rady państwa. —

R. m. dr. Seinfeld zapytuje, w jakiem stadyum znajduje się sprawa **śledztwa dyscyplinarnego przeciw ks. katechecie Dembowskiemu**, a następnie czy Prezydent miasta skłonny będzie w przyszłości do zapobieżenia, aby przy wyborach policya nie interweniowała przed lokalami wyborczymi, jak się to zdarzyło przy ostatnich **wyborach do Sejmu i do Rady państwa.**

Przewodniczący odpowiada, że sprawę ks. Dembowskiego załatwiła już Rada szkolna okręgowa i udzieliła mu nagany. — Co do drugiej interpelacyi wyjaśnia, że zarządzenie, tyczące się utrzymania porządku na ulicy, a więc przed gmachami, w których odbywają się wybory, należy do zakresu działania c. k. Dyrekcyi Policyi; do tych przeto spraw mięszać się nie może.

R. m. dr. Seinfeld zauważywszy, że wedle regulaminu obrad nie ma dyskusyi nad odpowiedzią Przewodniczącego, wnosi: „Rada miejska zwraca uwagę tej władzy, która dysponuje zarządzeniami, zmierzającemi do utrzymania bezpieczeństwa, na zbyteczność tego rodzaju środków, jakich użyto przy ostatnich wyborach celem utrzymania porządku“.

Wnioskodawca prosi o uchwalenie nagłości dla swego wniosku. Ponieważ nagłość nie uzyskała należytego poparcia, przeto wniosek ten przekazano Sekcyi III.—

R. m. dr. Ponikło zapytuje, czy Magistrat wypracował już elaborat o **uwolnienie na 20 lat od podatków domów, któreby były przebudowane ze względów sanitarnych**, gdyż elaborat ten winien być przedłożony na najbliższej sesyi sejmowej.

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski wyjaśnia, że sprawa ta i pod względem jurydycznym i technicznym w całości jest już przygotowana; teraz jedynie urząd katastralny kontroluje zgodność planów, wypracowanych z katastrem tak, że w najbliższym czasie wnioski będą przedłożone Radzie miejskiej do uchwalenia. —

Sekretarz odczytuje pismo p. Franciszka Słęka, dyrektora Kasy Oszczędności m. Krakowa, oznajmiające o utworzeniu przez **śp. Ludomira Prószyńskiego**, emerytowanego urzędnika skarbowych władz rosyjskich, **fundacyi w kwocie 50.000 rubli**, przeznaczonej **na wypłacenie dożywotnich rent osobom, zasłużonym na niwie piśmiennictwa polskiego** i o wyznaczeniu na administratorkę tego funduszu Gminy m. Krakowa.

Przewodniczący otwiera zapieczętowaną kopertę i dobywa z niej celem odczytania testament, własnoręcznie spisany przez śp. Ludomira Prószyńskiego.

Po odczytaniu z trudnością części testamentu przez sekretarza prezydyalnego i Przewodniczącego uchwalono z powodu niewyraźnego pisma testamentu nie odczytywać i sprawę odesłać do Sekcyi III.

Przewodniczący stwierdza, że p. **Słękowi** zawdzięczyć należy, iż testator zrobił zapis na tak szlachetny cel i wyraża mu podziękowanie w imieniu tych, co w przyszłości z zapisu będą korzystali. (L. 17.303). —

Przewodniczący odczytuje **dwa pisma dra hr. Andrzeja Potockiego**, w których tenże oświadcza, że z powodu nominacyi na marszałka krajowego składa mandat radcy miejskiego i członka wielkiego wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa.

Po odczytaniu tych pism Przewodniczący przemawia następującemi słowy:

„Z żalem przychodzi nam rozstać się z hr. Potockim, tracimy bowiem w nim współpracownika, który, ile mógł, poświęcał czas sprawom miejskim, a działalność jego tak w sekcyi skarbowej, jak w komisyi budżetowej, świadczy o jego gorącej chęci służenia gorliwie naszemu miastu. Pociecha nasza tylko w zaszczycie, że drugi to już członek naszej Rady, który z woli Monarchy krzesło marszałkowskie zajmować będzie. Żegna on się z nami życzeniem, aby Kraków się rozwijał i z otuchą patrzał w przyszłość. My, dziękując, życzymy mu nawzajem na tem nowem stanowisku wszelkiej pomyślności, czerpiąc z jego słów nadzieję, że o Krakowie, jako swem rodzinnem mieście, nie zapomni i do jego rozwoju dopomagać nam będzie“.

Przemówienie to przyjęto oklaskami.

I. wiceprezydent dr. Leo, sądząc, że odpowie życzeniom Rady, wnosi, aby Prezydyum wraz z przewodniczącymi Sekcyj złożyło życzenia marszałkowi krajowemu, gdy do Krakowa przybędzie.

Wniosek I. wiceprezydenta dra Leo przyjęto (L. 180/pr.). —

Radca Mgtu Buczkowski, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem Prezydyum wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Upoważnia się Prezydenta miasta oraz r. m. dra Wawrzyńca Stycznia i dra Leona Cyfrowicza do wystawienia i podpisania pełnomocnictwa, upoważniającego p. Lucyana Wrotnowskiego, adwokata w Warszawie, do podjęcia właściwych kroków sądowych celem ściągnięcia przypadających **masie spadkowej po ś. p. Maryi Fałęckiej**, a pochodzącej ze skryptów dłużnych, należytości od Wincentego Piotrowskiego w kwocie 600 rubli i od Karola Podczaskiego w kwocie 2.245 rubli.

2) Upoważnia się p. Syndyka miejskiego do podjęcia potrzebnych kroków sądowych i możliwego procesu celem ściągnięcia od Ryszarda Laskowskiego, przypadającej masie spadkowej po ś. p. Maryi Fałęckiej należytości w sumie 2.200 złr., zabezpieczonej hipotecznie na realności L. 118 w Krzeszowicach i na połowie części pola górniczego „Franciszek“ w Tenczynku, a to wraz z zaległymi procentami.

Po uchwaleniu nagłości wniosek Prezydyum przyjęto. (L. 76.618). —

I. wiceprezydent dr. Leo, uzasadniwszy nagłość sprawy, imieniem wzmocnionej Komisyi administracyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Wobec poruszonej przez c. k. Rząd sprawy **reformy taryfy akcyzowej, oraz sprawy rozszerzenia rejonu akcyzowego przez wcielenie do rejonu sąsiednich gmin**, wybiera się specyalną komisyę, składającą się z członków komisyi administracyjnej, oraz r. m. Federowicza, Jawornickiego, Kwiatkowskiego, Epsteina, dra Paszkowskiego, dra Kasparka i dra Staniszewskiego celem dokładnego zbadania:

1) korzyści projektowanej zmiany taryfy akcyzowej z uwzględnieniem potrzeby podniesienia z tego źródła dochodów gminnych;

2) korzyści wcielenia sąsiednich gmin do terytoryum m. Krakowa.

Komisya złoży Radzie miejskiej sprawozdanie najpóźniej do końca bieżącego roku.

Nagłość sprawy uchwalono.

R. m. dr. Kohn zauważa, że sprawa ta była już rozpatrywana w Sekcyi I., dlatego przy wznowieniu tej sprawy, która stoi w ścisłym związku z rozwojem ekonomicznym miasta, należałoby nie pomijać Sekcyi I. i wnosi następujący dodatek:

„Sprawa akcyzy miejskiej i rozszerzenia rejonu ma być także traktowaną przez Sekcyę I.“

R. m. dr. Ponikło, stwierdzając, iż Sekcya I. zajmowała się już tą sprawą, objaśnia, że Magistrat ma w tym przedmiocie wygotowany elaborat.

R. m. dr. Seinfeld uważa, że sprawa inkorporacyi sąsiednich gmin do okręgu m. Krakowa i reforma taryfy akcyzowej są sprawami różnemi, których nie należy ze sobą łączyć. Mowca domaga się, aby proponowana przez sprawozdawcę komisya zbadała również, na jakich przepisach opiera się prawo c. k. Rządu do pobierania opłat akcyzowych w Krakowie.

R. m. dr. Rothwein wyraża zapatrywanie, że zachodzi nierozerwalny związek między inkorporacyą gmin a rozszerzeniem rejonu akcyzowago i oświadcza się przeciw odsyłaniu sprawy do Sekcyi I.

R. m. dr. Domański jest zdania, iż nie należy powoływać komisyi zbyt licznej.

R. m. dr. Paszkowski oświadcza, że wyboru do tej komisyi przyjąć nie może, gdyż mogłaby zajść u niego kolizya między obowiązkami radcy miejskiego a prezesa Rady powiatowej krakowskiej, gdyby musiał wystąpić w obronie sąsiednich gmin.

Sprawozdawca obstaje przy swoich wnioskach i proponuje w miejsce r. m. dra Paszkowskiego r. m. dra Rosenblatta.

Wniosek wzmocnionej komisyi akcyzowej ze zmianą, proponowaną przez sprawozdawcę, przyjęto.

Wniosek r. m. dra Kohna upadł. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

I. wiceprezydent dr. Leo, przedstawiwszy **przebieg rokowań Gminy z c. k. Dyrekcyą funduszu propinacyjnego o pożyczkę w kwocie 1 miliona koron**, imieniem Komisyi inwestycyjnej, Sekcyi II. i III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Czyniąc zadość żądaniu c. k. Dyrekcyi funduszu propinacyjnego, zawartemu w piśmie z d. 14 września 1901 r. do L. 4.795, Rada miejska uzupełniając i częściowo zmieniając swą uchwałę z d. 14 czerwca b. r. zgadza się na to, by w razie niezwrócenia galic. funduszowi propinacyjnemu w naznaczonych umową terminach płatności bądźto kapitału w gotówce, bądź też procentów od zaciągnąć się mającej pożyczki 1 miliona koron, gmina miasta Krakowa poddała się niezależnie od drogi sądowej egzekucyi politycznej, mianowicie, by gmina zobowiązała się na każdorazowe żądanie c. k. Dyrekcyi funduszu propinacyjnego wstawić w najbliższy budżet gminny wskazaną przez tę Dyrekcyę kwotę dłużną, a względnie przyzwolić, by taka kwota wstawioną została z urzędu w budżet gminny przez Wydział krajowy i by po jej ściągnięciu wraz z należnymi odsetkami zwłoki wpłynęła bezpośrednio do c. k. głównej Kasy krajowej we Lwowie, jako kasy galic. funduszu propinacyjnego.

Do wystawienia powyższej deklaracyi, zeznania w razie potrzeby skryptu dłużnego, wreszcie do ułożenia wszelkich warunków pożyczki odnośnie do terminów wypłaty poszczególnych rat pożyczkowych, terminów zwrotu pożyczki, stopy procentowej itd. upoważnia się Prezydenta miasta Józefa Friedleina, I. wiceprezydenta miasta dra Juliusza Leo i r. m. dra Leona Horowitza, względnie na wypadek nieobecności któregokolwiek z nich, r. m. Henryka Schwarza.

R. m. dr. Bandrowski oświadcza się za odroczeniem tej sprawy aż do ukonstytuowania się nowej Rady.

R. m. dr. Domański popiera wnioski sprawozdawcy i wykazuje, że nie jest winą komisyi inwestycyjnej, iż robót na większą skalę przedsięwziąć nie mogła, albowiem co do niektórych budowli okazały się braki w szczegółowych planach, zwłaszcza co do rozszerzenia rzeźni miejskiej.

R. m. dr. Bandrowski sądzi, że sprawa robót inwestycyjnych nie jest jeszcze należycie przygotowaną, a sprawy inwestycyjne nie cieszą się obecnie popularnością i że jeżeli nie zachodzi konieczna potrzeba, to z pożyczką należy się wstrzymać.

R. m. dr. Kohn uważa, że komisya inwestycyjna zanadto centralizuje czynności i zajmuje się sprawami, które należą właściwie do innych Sekcyj; powinna ona ograniczyć się do wyszukania pieniędzy i wskazania, jakie roboty inwestycyjne mają być wykonane.

R. m. dr. Propper oświadcza się przeciw wnioskom komisyi z powodu przyjęcia warunku zezwolenia na egzekucyę polityczną.

R. m. dr. Rothwein wykazuje konieczną potrzebę przygotowania pożyczki, aby Gmina miała zawczasu środki do podjęcia robót na wiosnę.

R. m. Epstein broni sposobu postępowania i wniosków komisyi inwestycyjnej.

R. m. Bartoszewicz oświadcza, że gdy rozpoczęto roboty, to potrzeba na nie pieniędzy i zgadza się na wniosek, przedłożony przez sprawozdawcę; godząc się atoli z zapatrywaniem r. m. dra Kohna co do zbyt szerokiej kompetencyi komisyi inwestycyjnej, wnosi: „Komisya inwestycyjna przedstawi Radzie do zatwierdzenia szczegółowy plan i szczegółowy kosztorys zamierzonych w najbliższym czasie inwestycyj“.

R. m. Beringer popiera wniosek komisyi inwestycyjnej.

Sprawozdawca, zaznaczywszy, że sprawa inwestycyjna zeszła w dyskusyi publicznej a szczególniej w niektórych organach opozycyjnej prasy na niewłaściwe pole polityczne, wykazuje szczegółowo, że Rada miejska wybrała w zimie zeszłego roku komisyę inwestycyjną chyba na to, aby ta komisya coś zrobiła. Komisya ułożyła więc program robót i prosiła w czerwcu Radę o upoważnienie do ich wykonywania nie dla popularności, ale dlatego, aby pomódz ubogiej ludności, pozbawionej w lecie zarobku i nie mającej środków do życia. Cała Rada zgodziła się na wnioski komisyi. Pojawiły się głosy, że Gmina jest bankrutem i że nie miała dnia 1-go września pieniędzy na wypłatę pensyi i potrzebnych rat. Tymczasem po uskutecznieniu wypłat pozostało w Kasie dnia 2 września 20.000 koron; dzisiaj mamy 109.000 koron. Potwierdzić to może naczelnik Wydziału obrachunkowego. Czy szerzenie podobnych wieści przez pewną część prasy nie jest zaślepieniem stronniczem, szkodzącem kredytowi Gminy? Obecnie nie znajdujemy się w położeniu przymusowem zaciągania pożyczki; w innem położeniu była Gmina, gdy budowano wodociąg i miasto było zaangażowane na milion. Nikt z tego powodu nie robił zarzutu jakiemukolwiek stronnictwu. Sprawozdawca wykazuje wielkie korzyści, które przyniesie miastu pożyczka z funduszu propinacyjnego, od której Gmina w pierwszym roku będzie opłacała 4% z dołu, w drugim 4½% z dołu. Tak korzystnej pożyczki nie udzieliłby nam żaden bank; każdy prywatny w każdej chwili wziąłby taką pożyczkę. Gmina potrzebuje pieniędzy na roboty i dlatego już teraz zapewnić je sobie powinna; pieniądze wpłyną w trzech ratach, ostatnia przypadnie w końcu 1902 r., gdy roboty będą w pełnym toku. Sprawozdawca prosi zatem o przyjęcie wniosku.

R. m. dr. Bandrowski, dr. Bujwid i dr. Kohn protestują przeciw temu, jakoby w sprawie inwestycyi jakie polityczne względy grały rolę i przeciw nazwaniu przez sprawozdawcę dyskusyi, przez nich prowadzonej, niestósowną.

Sprawozdawca oświadcza, że miał na myśli tylko głosy prasy, a zresztą wyrażenie to cofa.

Wnioski komisyi inwestycyjnej, Sekcyi II. i III. przyjęto. (L. 697/pr.).

Wniosek r. m. Bartoszewicza przyjęto. —

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski imieniem Sekcyi II. i Komisyi inwestycyjnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Celem **pokrycia kosztów robót inwestycyjnych**, które już dokonano i które są we wykonaniu, zezwala się na wzięcie z funduszu amortyzacyjnego zaliczki w kwocie 100.000 koron, zwrotnej z pierwszej raty pożyczki inwestycyjnej w kwocie 100.000 kor., z funduszu propinacyjnego uzyskać się mającej.

W celu uzyskania gotówki należy zlombardować w Banku austro-węgierskim efekta funduszu amortyzacyjnego do wysokości kwoty 100.000 kor.

Zaliczkę tę 100.000 kor. oddaje się do dyspozycyi komisyi inwestycyjnej.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 64.338). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi ekonomicznej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje **ofertę Jana Kwiatkowskiego** z d. 24 maja 1901 r., mocą której podjął się **dostawy węgla kamiennego** kostkowego Nr. 1 z Sierszy na opał dla zakładów i budynków miejskich, w czasie od 1 października 1901 r. do 1 września 1902 r., w cenie po 71 hal. za 50 klgr. i pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi.

R. m. dr. Rosenblatt zapytuje, czy nie można dla potrzeb gminnych sprowadzać węgla wprost z Sierszy przez miejski skład węgla.

Sprawozdawca wyjaśnia, że na dostawę węgla rozpisaną była licytacya, lecz miejski skład węgla oferty nie wniósł.

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że sprawę dostawy węgla należałoby odesłać do Sekcyi I., aby ta w porozumieniu z Komisyą węglową zastanowiła się, czy na potrzeby gminne nie należałoby zaopatrywać się z miejskiego składu węglowego.

R. m. dr. Paszkowski wnosi, aby Sekcya I. wniosek swój cofnęła.

Wniosek r. m. dra Paszkowskiego upadł, również upadł wniosek Sekcyi I. (L. 51.368). —

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada, uważając postanowienie swej uchwały z dnia 28 lutego 1901 r., którem dla załatwienia sprawy podkopu i drogi dojazdowej gmina miasta Krakowa zażądała od Skarbu kolejowego ewikcyi dla wszystkich w przyszłości jeszcze z powodu budowy podkopu i drogi dojazdowej powstać mogących roszczeń, jako zastrzeżenie obecnie zbyteczne — od żądania tej ewikcyi odstępuje, utrzymując żądanie ewikcyi jedynie co do roszczeń, już sądownie podniesionych.

Do ostatecznego przeprowadzenia sprawy odebrania **podkopu i drogi dojazdowej do dworca w ul. Lubicz**, oraz zakupna gruntów z realności śp. Wołodkowiczowej na rozszerzenie tejże drogi dojazdowej, upoważnia Rada miejska r. m. dra Walentego Staniszewskiego.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 47.467). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyjmuje się **ofertę Franciszka Ptaka**, mocą której zobowiązał się dostarczać na podstawie warunków licytacyjnych, w czasie od 1 października 1901 r. do 30 września 1902, dla pociągów miejskich i na inne potrzeby gminy miasta Krakowa:

owies po	13 koron	80 hal.	za 100 klgr.
siano „	7 „	10 „	„ „ „
słomę „	4 „	— „	„ „ „

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 64.802). —

Z powodu braku kompletu Przewodniczący zamyka posiedzenie o godzinie 8 minut 15 wieczorem. —

Posiedzenie zwyczajne (168 w kad. XI.) **z dnia 7 listopada 1901.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **36.** Radcy miejscy: Bartoszewicz, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, dr. Popiel, dr.

Rosenblatt, Rotter, Slęk, Tilles, hr. Wodzicki (14) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **woźnych i pachołków** miejskich o udzielenie dodatku drożyźnianego.

Odesłano do Sekcyi II. (L. 81.367). —

2) Prośbę dziennej **służby Ekonomatu** miejskiego o udzielenie dodatku drożyźnianego.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 703/pr.). —

3) Prośbę **Maryanny Bulkowej**, wdowy po stróżu budynku ratuszowego miejskiego, o reasumowanie uchwały z dnia 20 czerwca 1901, odmawiającej jej pensyi i dodatku na wychowanie dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 83.969). —

4) Prośbę **Franciszki Komorowskiej** o przedłużenie na rok następny datku na wychowanie dwojga małoletnich dzieci.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 82.340). —

5) Prośbę **wdów po urzędnikach Magistratu** o podwyższenie im pensyj wdowich.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 84.665). —

6) Prośbę **Antoniny Dołęgowej** o wymierzenie jej pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 80.643). —

7) Podanie **probostwa św. Floryana** o zezwolenie na przeprowadzenie prądu elektrycznego z zakładu tramwaju elektrycznego celem oświetlenia kościoła.

Odesłano do komisyi gazowej. (L. 82.883). —

Przewodniczący podaje do wiadomości, że **udała się do Wiednia delegacya gminy**, składająca się z I. wiceprezydenta dra Leo i r. m. Beringera **celem uzyskania wydatniejszej pomocy ze Skarbu państwa na cele inwestycyi miejskich**. Deputacya konferowała z ministrami, z Kołem polskiem, jego komisyą parlamentarną i poczyniła wszelkie kroki, aby uzyskać pomyślny rezultat. Następnie oznajmia Przewodniczący, że otrzymał zawiadomienie, iż Wydział krajowy poparł petycyę m. Krakowa do Koła polskiego o udzielenie zapomogi dla miasta ze Skarbu państwa.

Przyjęto do wiadomości. —

R. m. ks. dr. Bukowski zwraca uwagę na niebezpieczeństwo, grożące ludności miasta w razie, gdyby **linię kolei elektrycznej** przeprowadzono **przez ul. Sienną** i zapytuje, czy możnaby jeszcze zmienić odpowiedni punkt kontraktu.

Przewodniczący wyjaśnia, że kontrakt jest już zawarty, ale, o ile mu wiadomo, Towarzystwo tramwajowe nie uzyskało jeszcze koncesyi na linię, która ma biedz przez ulicę Sienną. Gdy w sprawie tej zgłasza się do głosu jeszcze kilku członków Rady, Przewodniczący poddaje pod głosowanie nagłość sprawy.

Nagłość sprawy upadła. —

R. m. dr. Ponikło, uzasadniwszy nagłość, imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Praktykantom manipulacyjnym Magistratu udziela się **zapomogę** w kwocie po 200 koron i w tym celu przyznaje się kredyt dodatkowy w kwocie 2.000 koron do Działu XIV. poz. 6 budżetu roku 1901.

Po uchwaleniu nagłości, wniosek Sekcyi II. przyjęto bez dyskusyi. (L. 689/pr.). —

R. m. Beringer, uzasadniwszy nagłość, imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje kredyt dodatkowy w kwocie 6.000 koron dla Działu II. „Wydatki nadzwyczajne“ budżetu r. 1901 na **przerobienie podłogi i sufitu w sali, zwanej „Langierówka“, w Sukiennicach.**

Po uchwaleniu nagłości wniosek Sekcyi I. i II. przyjęto bez dyskusyi. (L. 82.072). —

Przystąpiono do porządku dziennego.

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje **ofertę Jana Kwiatkowskiego** z 24 maja 1901 r., mocą której podjął się **dostawy węgla kamiennego** kostkowego Nr. 1 z Sierszy na opał dla zakładów i budynków miejskich w czasie od 1 października 1901 r. do 30 września 1902 r., w cenie po 71 halerzy za 50 klgr. i pod warunkami, dla tej dostawy obowiązującymi.

Sprawozdawca obszernie wyjaśnia, z jakich względów Sekcya I. obstaje przy pierwotnym wniosku.

R. m. dr. Bujwid zaznacza, że wywody sprawozdawcy nie wyjaśniły przyczyn, dlaczegoby miejski skład węgla nie miał dostarczać gminie węgla.

R. m. dr. Domański i dr. Rothwein popierają wniosek Sekcyi I.

Na wniosek r. m. dra Seinfelda uchwalono zamknąć dyskusyę.

R. m. dr. Styczeń przedstawia działalność składu miejskiego i zapewnia, że skład ten mógłby w żądanej ilości dostarczać węgla gminie bez obawy fluktuacyi cen.

R. m. dr. Bujwid uznaje dotychczasową działalność dodatnią miejskiego składu węgla i uważa to za wskazówkę, że Rada miejska powinna więcej tworzyć tego rodzaju instytucyi celem obniżenia cen przedmiotów codziennej konsumpcyi.

Sprawozdawca przytacza w dosłownem brzmieniu uchwałę Rady miasta, na podstawie której utworzono miejski skład węgla.

Wniosek Sekcyi I. przyjęto. (L. 62.334). —

Wniosek r. m. dra Kohna o zmianę porządku dziennego w tym kierunku, aby przystąpić do wyboru członków wielkiego wydziału Kasy oszczędności miasta Krakowa upadł.

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Gmina m. Krakowa obowiązuje się dostarczyć dla **szewskiego kursu majsterskiego** w czasie od 24-go października do 22 grudnia 1901 r., przez Wydział krajowy urządzić się mającego, bezpłatnego lokalu wraz z opałem, oświetleniem i usługą, tudzież zasiłku w kwocie 600 koron na pokrycie innych kosztów urządzenia tego kursu.

2) Na pokrycie kosztów obsługi, opału i oświetlenia lokalu przeznacza się kwotę 197 koron, a łączny wydatek w kwocie 797 koron należy pokryć kredytem dodatkowym, który Rada miejska w tej wysokości do Dz. XIV. poz. 6 udziela.

Przyjęto bez dyskusyi. (L. 83.482). —

R. m. dr. Kasparek imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Kursa dopełniające dla młodzieży dorosłej przy**

6-klasowej szkole wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki, celem pogłębienia i uzupełnienia wykształcenia, nabytego w szkole wydziałowej aż do tego stopnia, którego wymaga się od kobiety z wykształconej klasy naszego społeczeństwa, pozostają nadal po dokonanej reorganizacyi tej szkoły wskutek reskryptu c. k. Rady szkolnej krajowej z 2 czerwca 1901 r. L. 815.

2) Przedmioty, wykładane na tych kursach, są następujące:

a) religia (etyka i historya kościelna);
b) historya nowożytna od czasów rewolucyi francuskiej;
c) historya sztuki od epoki renesansu;
d) literatura powszechna;
e) nauka gospodarstwa społecznego, tj. teorya ekonomiczna, skarbowość i polityka ekonomiczna;
f) encyklopedya prawa i umiejętności politycznych;
g) historya polska;
h) literatura polska w najwybitniejszych jej okresach;
i) geografia, tj. geografia fizyczna i etnograficzna;
k) literatura francuska;
l) literatura niemiecka — i
m) pedagogika na tle psychologii.

3) Kursa dopełniające obejmują dwa lata. Rozkład przedmiotów poszczególnych na dwa lata, przyjmowanie nauczycieli i oznaczenie liczby godzin pozostawia się Sekcyi szkolnej po wysłuchaniu grona profesorów, wykładających na kursach dopełniających. Ilość godzin wykładowych na jednym roku wynosi najwyżej 20 godzin tygodniowo.

4) Na kursa dopełniające za opłatą po 40 koron za półrocze nauki mogą być przyjęte uczenice, które ukończyły 6-klasową szkołę wydziałową, albo które po ukończeniu 16-go roku życia złożą w szkole wydziałowej egzamin wstępny z przedmiotów w VI. klasie wydziałowej. Na drugi rok przyjęte być mogą tylko te uczenice, które złożyły ze skutkiem pomyślnym egzamin z pierwszego kursu.

5) Na rok szkolny 1901/2 zaprowadza się pierwszy rok kursów dopełniających, jeżeli przynajmniej 20 uczenic się zgłosi, a to w myśl ankiety przeprowadzonej 17-go czerwca 1901 r. z programem, obejmującym następujące przedmioty:

a) religię (etykę), 2 godziny w tygodniu;
b) historyę nowoczesną od rewolucyi francuskiej, 1 godzinę tygodniowo;
c) historyę sztuki od epoki renesansu, 2 godziny tygodniowo;
d) naukę gospodarstwa społecznego, 2 godziny tygodniowo;
e) encyklopedyę prawa i umiejętności politycznych 2 godziny tygodniowo;
f) historyę polską, 2 godziny tygodniowo;
g) literaturę polską, 2 godziny tygodniowo;
h) geografię, 2 godziny tygodniowo;
i) literaturę francuską, 2 godziny tygodniowo;
k) literaturę niemiecką, 2 godziny tygodniowo;
l) pedagogię na tle psychologii, 1 godzinę tygodniowo.

6) Nauka rozpocznie się w dniu 15 października i ma trwać do 1 lipca każdego roku, z przerwą 14-dniową na Boże Narodzenie i 10-dniową na Wielkanoc; całoroczna zaś nauka dzieli się na dwa półrocza, z których pierwsze kończy się na tydzień przed Popielcem, drugie zaś rozpocznie się we czwartek po Popielcu.

7) Zresztą obowiązuje co do kursów dopełniających regulamin, uchwalony na posiedzeniu Rady miejskiej d. 2 lipca 1886, mianowicie § 6—13, o ile powyższymi przepisami nie został zmieniony.

R. m. dr. B a n d r o w s k i w dłuższem przemówieniu wyraziwszy zapatrywanie, że kursa dopełniające byłyby taką samą drugą szkołą, jak kursa Baranieckiego, tylko w mniejszych rozmiarach, wnosi:

1) Nad wnioskiem Sekcyi IV. utworzenia kursów dopełniających przechodzi Rada do porządku dziennego.

2) Poleca się Sekcyi szkolnej, aby w porozumieniu z dyrekcyą wyższych kursów dla kobiet im. Adryana Baranieckiego zastanowiła się, jakie uzupełnienia i zmiany w programie tychże kursów byłyby potrzebne w celu dalszego i lepszego ich rozwinięcia.

R. m. dr. B u j w i d popiera wywody r. m. dra Bandrowskiego.

R. m. ks. dr. B u k o w s k i popiera wniosek Sekcyi IV., wyrażając pewną nieufność do kursów Baranieckiego.

R. m. dr. K o h n zaznacza, że kursa Baranieckiego cieszą się bardzo dobrą opinią i pozostają pod fachowem kierownictwem profesora Uniwersytetu.

R. m. dr. B a n d r o w s k i i dr. B u j w i d odpierają zarzuty r. m. ks. dra Bukowskiego, czynione kursom im. Baranieckiego.

R. m. ks. dr. B u k o w s k i podtrzymuje swoje zdanie, zastrzegając się, że na przyszły raz przedłoży fakta na potwierdzenie swych zapatrywań.

R m. dr. L u s t g a r t e n, godząc się na wnioski Sekcyi IV., wnosi dodatek: „Między przedmiotami w szkole dopełniającej ma być pomieszczona nauka o hygienie i antyseptyce“.

R. m. dr. D o m a ń s k i popiera ten dodatek.

S p r a w o z d a w c a broni programu nauk kursów, wykazując, że kursa im. Baranieckiego mają specyalny charakter i są przeznaczone dla panien z Królestwa polskiego, kursa zaś dopełniające są koniecznie potrzebne jako uzupełnienie wykształcenia dla uczenic, kończących szkołę wydziałową żeńską. Co do dodatku, wniesionego przez r. m. dra Lustgartena, sprawozdawca zauważa, że nauka hygieny jest na kursach zbyteczną, bo te kursa są uzupełnieniem szkoły wydziałowej, gdzie hygiena jest wykładaną.

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł.

Wniosek Sekcyi IV. wraz z dodatkiem r. m. dra Lustgartena przyjęto. (L. 85.201). —

Przystąpiono do **wyboru 14 członków wielkiego wydziału Kasy oszczędności m. Krakowa.**

Do skrutynium zaprasza Przewodniczący r. m. Schwarza, dra Bujwida i Jawornickiego.

Wynik głosowania następujący:

Głosujących 36 — absolutna większość głosów 19. Ponad absolutną większość otrzymali i wybrani zostali:

Friedlein Józef (gł. 36), Mendelsburg Albert (gł. 36), dr. Propper Albert (gł. 36), dr. Kohn Maksymilian (gł. 35), dr. Ponikło Stanisław (gł. 35), Rudolphi Karol (gł. 35), Fritsch Herman (gł. 34), dr. Horowitz Leon (gł. 34), Chmurski Roman (gł. 34), dr. Leo Juliusz (gł. 33), dr. Pareński Stanisław (gł. 32), Redyk Wiktor (gł. 31), Chyliński Michał (gł. 29), dr. Markiewicz Władysław (gł. 23).

Ze względu na zaszły brak kompletu w czasie trwania skrutynium, które ukończono dopiero po odbyciu

się posiedzenia tajnego, rezultat wyboru uchwalono ogłosić na najbliższem posiedzeniu Rady miejskiej.

Przewodniczący o godzinie 7 minut 40 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (169 w kad. XI.) **z dnia 14 listopada 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **35**. Radcy miejscy: Bujański, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr Horowitz, dr. Kasparek, dr. Kohn, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Popiel, Sląk, Tilles, hr. Wodzicki **(15)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 5 minut 45 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę p. **Aleksandra Wojcika**, brandmistrza miej. straży pożarnej, o policzenie do służby etatowej czasu 2 lat 4 miesięcy i 15 dni, które przed zorganizowaniem miej. straży pożarnej spędził przy straży pożarnej ochotniczej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 84.672). —

2) Prośbę **wyrobników stałych nieetatowych**, zajętych w służbie Gminy, o jednorazową zapomogę drożyźnianą.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 85.442). —

3) Prośbę **Grzegorza Bułki** o udzielenie mu emerytury od 1 listopada 1901 r.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 85.441). —

4) Prośbę **funkcyonaryuszów miejskiej straży pożarnej** o udzielenie im zapomogi drożyźnianej

Odesłano do Sekcyi III. (L. 85.848). —

Sekretarz podaje do wiadomości **wynik** dokonanego na ostatniem posiedzeniu **wyboru członków do wielkiego wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa.**

R. m. dr. B u j w i d zapytuje Przewodniczącego, w jakiem stadyum znajdują się prace nad otwarciem **miejskiego biura pracy?**

P r z e w o d n i c z ą c y wyjaśnia, że projekt organizacyi biura już jest wypracowany, obecnie ma się zebrać Komisya, dla tej sprawy wybrana, celem powzięcia uchwały, czy elaborat ów, dosyć obszerny, ma być wydrukowany, a to ze względu na znaczniejsze koszta, jakie drukowanie za sobą pociągnie. —

R. m. dr. R o s e n b l a t t zapytuje, co się dzieje ze **statutem miejskim?** Jeden z dzienników doniósł, że statut już zatwierdzony, tymczasem urzędowo nic o tem nie słychać.

P r z e w o d n i c z ą c y odpowiada, że w tej sprawie nie ma żadnych urzędowych wiadomości. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. dr. Rosenblatt imieniem Sekcyi II. i Komisyi wodociągowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Spadkobiercom ś. p. Karola Pieniążka, I. wiceprezydenta m. Krakowa, przyznaje się **za czynności,** które ś. p. Karol Pieniążek przeprowadził na zasadzie pełnomocnictwa Gminy miasta Krakowa z 4 września 1898 r., względnie uchwały Rady miejskiej z 26 maja 1898 r. **w sprawach**, dotyczących **zaprowadzenia wodociągu miejskiego, wynagrodzenie w kwocie 7.000 koron,** które ma być wypłacone z funduszu budowy wodociągu miejskiego.

S p r a w o z d a w c a wyjaśnia, że Izba adwokacka oszacowała czynności te na kwotę 6.000 koron.

R. m. dr. R o t h w e i n wnosi poprawkę, aby wynagrodzenie podwyższyć do kwoty 10.000 koron, ponieważ ś. p. dr. Pieniążek pracował dla gminy z wielką gorliwością tak, że zaniedbywał własnych interesów.

R. m. dr. S e i n f e l d sądzi, że należałoby rozdzielić sprawę czynności adwokackich, spełnianych przez ś. p. dra Pieniążka na zasadzie pełnomocnictwa gminy, od spraw, spełnianych w charakterze I. wiceprezydenta i za czynności pierwszej kategoryi przyznać zaraz wynagrodzenie, proponowane przez Sekcyę III., sprawę zaś czynności drugiej kategoryi odesłać do Sekcyi III celem przedstawienia wniosku co do osobnego wynagrodzenia.

R. m. dr. J o r d a n, popierając poprawkę r. m. dra Rothweina, oświadcza się przeciw częściowemu odesłaniu tej sprawy do Sekcyi III.

I. wiceprezydent dr. L e o uważa, że byłoby to niebezpiecznym na przyszłość precedensem, gdyby Rada wynagradzała osobno czynności, podejmowane w charakterze radcy miejskiego lub członka prezydyum.

Wniosek Sekcyi III. i Komisyi wodociągowej z poprawką r. m. dra Rothweina przyjęto. (L. 39.458). —

Radca Mgtu dr. Schlichting imieniem Sekcyi III. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad prośbą robotników Ekonomatu miejskiego o udzielenie im wyższej płacy dziennej, tudzież dodatku drożyźnianego, przechodzi się do porządku dziennego.

R. m. dr. B u j w i d wnosi, aby **robotnikom Ekonomatu podwyższyć płacę dzienną o 20 halerzy.**

Przyjęto wniosek r. m. dra Bujwida, przeto pierwsza część wniosku Sekcyi III. co do podwyższenia płacy upadła, drugą zaś część wniosku, tyczącą się dodatku drożyźnianego, przyjęto. (L. 78.750/900). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Ze względów regulacyjnych ulicy Rajskiej i Karmelickiej nabyć na rzecz gminy m. Krakowa od Tomasza Wróbla** z jego realności lk. 47 dz. IV. **skrawek gruntu w ilości 21·68 m.**^{2} w drodze zamiany za 5·50 m.^{2} gruntu miejskiego, z ulicy Karmelickiej do powyższej realności przydzielić się mającego, z dopłatą za nadwyżkę gruntu w ilości 16·18^2 po 16 koron za 1 m.^{2} czyli kwoty 258 kor. 88 hal, którą Gmina p. Wróblowi zapłaci po przepisaniu gruntu na gminę w stanie wolnym od ciężarów.

2) Wszelkie koszta, z tym interesem połączone, poniosą obie strony po połowie.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Jana Kwiatkowskiego i dra Stanisława Ponikłę.

4) Celem pokrycia wydatku na zakupno gruntu w kwocie 258 kor. 88 hal. przyznaje się kredyt dodatkowy w tejże wysokości dla Dz. II. wydatki nadzwyczajne budżetu r. 1901.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 13561). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 400 koron dla Dz. I. poz. 10 *i)* budżetu r. 1901 **na inseraty.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 42.312). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 300 koron dla Dz. I. poz. 10 lit. *d)* budżetu r. 1901 **na naprawę i uzupełnienie krzeseł i stolików na sali radzieckiej.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 55.610). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyznaje **kredyt dodatkowy** w kwocie 12.000 koron dla Dz. IX. poz. 10 *d)* budżetu r. 1901 **na donajęcie sił roboczych do czyszczenia miasta.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 81.911). —

Radca Mgtu dr. Schlichting imieniem Komisyi archiwalnej i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 114 kor. 10 hal. dla Dz. I. poz. 5 **na koszta sprowadzenia zbiorów po ś. p. Edmundzie Diehlu z Warszawy.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 66.451). —

Wicesekretarz Mgtu Podobiński imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 900 kor. do Dz. XIV. *c)* **na koszta,** połączone z przeprowadzeniem **wyborów do Sejmu krajowego.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 581/pr.) —

Tenże imieniem Prezydyum i Sekcyi II. wnosi:

Rada m. uchwali!

Udziela się **kredyt dodatkowy** w kwocie 3.300 kor. **na koszta,** połączone z przeprowadzeniem **wyboru do Rady państwa.**

R. m. dr. Cyfrowicz żali się na niewygodne urządzenie lokalów wyborczych, na brak najniezbędniejszych urządzeń dla wygody komisyj wyborczych i prosi, aby podobnego rodzaju zaniedbania w przyszłości się nie powtarzały.

Przewodniczący zapewnia, że przy następnych wyborach dopilnuje osobiście, aby urządzenie sal inaczej wypadło.

Wniosek Prezydyum i Sekcyi II. przyjęto. (L. 68.905. —

Dyr. Bud. miej. Wdowiszewski imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy** w Dz. XI. poz. 1 lit. *c)* budżetu na rok 1901 w kwocie 805 koron **na pokrycie kosztów naprawy liczebnika w hali maszyn,** dokonanej przez firmę F. Krizik w Pradze.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 78.439). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy** w Dz. IX. poz. 9 *p)* budżetu na rok 1901 w kwocie 940 koron **na urządzenie studni wodociągowej w zakładzie Talarda.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 50.823). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy** do Dz. VI. poz. 1 budżetu roku 1901 w kwocie 3.314 kor. 30 hal. **na pokrycie kosztów wyrównania i nadsypania placu Aryańskiego.**

Przyjęto bez rozpraw. (L. 78.446). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada udziela **kredyt dodatkowy do Dz. IX. poz. 9 lit. h)** budżetu r. 1901 w kwocie 600 koron.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 31.405). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1.878 kor. 79 hal. dla Dz. VII. wydatków nadzwyczajnych budżetu r. 1901 **na zaspokojenie reszty rachunków za podniesienie w r. 1900 pawilonu ćwiczeń w parku dra Jordana.**

2) Poleca się Sekcyi I. i Magistratowi, aby przy **robotach, nagle wykonać się mających,** gdzie grozi z powodu zwłoki większa szkoda majątkowi gminy, starali się w przyszłości roboty takie w jak najkrótszym czasie, a w każdym razie spieszniej jak dotychczas wykonywać.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 50.816). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 1.600 kor. dla Dz. VIII. wydatków nadzwyczajnych r. 1901 (**naprawy w hali targowej na placu Nowym**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 76.112). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy** w kwocie 400 kor. dla Dz. I. poz. 10 lit. *g)* r. 1901 (**roboty introligatorskie**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 55.608). —

Tenże imieniem Sekcyi I. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Przyznaje się **kredyt dodatkowy:**

1) w kwocie 2.425 kor. dla Dz. XII. poz. 1 *d)* (wydatki zwyczajne — **utrzymanie budynków szkolnych**) roku 1901;

2) w kwocie 1.800 kor. dla Dz. XII. *g)* wydatków nadzwyczajnych r. 1901 (**naprawa dachu na szkole barakowej przy ul. Miodowej**).

Przyjęto bez rozpraw. (L. 36.447). —

Tenże imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Sprzedać Józefie Mikołajskiej,** właścicielce real. L. 292 Dz. VI., celem przydzielenia do tejże realności ze względów regulacyjnych ulicy Aryańskiej, **kawałek gruntu miejskiego** z parceli 947/18 w ilości 30·50□° w cenie po 70 kor. za 1□° czyli za kwotę 2.135 kor., którą już w Kasie miejskiej złożono.

2) Koszta kontraktu, stempli, należytość przenośną, koszta wydzielenia i wszelkie inne, z tego interesu wynikające, poniesie wyłącznie p. Mikołajska.

3) Do podpisania kontratktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. dra Stanisława Domańskiego i Wandalina Beringera.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 80.036/900). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) **Zakupić od dra Maurycego Wechslera, licyta-**

cyjnego nabywcy realności lk. 34 Dz. VIII. grunt z tej realności pod ul. Krakowską i Nadwiślańską potrzebny, z części parceli bud. lkat. 1004, na planie Budownictwa miej. z 18 maja 1901 r. nową liczbą kat. 1004/2, z części parceli grunt. lkat. 476, na rzeczonym planie nową liczbą kat. 476/2 oznaczonej i z całej parceli gruntowej lkat. 475 się składający, w ilości łącznej 136·50□°, w cenie po 22 kor. 75 hal. za 1□°, czyli za łączną cenę kupna 3.106 kor. 19 hal. z procentem 5% od dnia 2 kwietnia 1901 r. do dnia zapłaty, przy podpisaniu kontraktu uiścić się mającej i pod innymi warunkami, w deklaracyi dra Maurycego Wechslera z 26 marca 1901 r. wyszczególnionymi.

2) W razie zawarcia kontraktu przed ekstabulacyą ciężarów, na realności lkat. 34 Dz. VIII. istniejących, na licytacyjną cenę kupna przechodzących, gmina miasta Krakowa postara się o wykreślenie tychże ciężarów z hipoteki kupionego gruntu.

3) Do podpisania kontraktu upoważnia się obok Prezydenta miasta r. m. Romana Chmurskiego i dra Stanisława Domańskiego.

4) Cenę kupna pokryć należy z Dz. II. „wydatki nadzwyczajne" poz. 7 budżetu miej. 1901 r. i z kredytu dodatkowego w sumie 200 kor., który na ten cel dla wymienionej pozycyi budżetu miej. się przyznaje.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 42.780). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na prośbę Rady gminnej Czarnej wsi zezwala się na **uczęszczanie dzieci z gminy Czarna wieś z Kawiorami do szkół krakowskich** tylko do klasy IV. za opłatą 200 koron na czas od 1 września 1901 r. do 30 czerwca 1902 r.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 29.880). —

Tenże imieniem Sekcyi II. i IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Dyrekcyi prywatnego seminaryum żeńskiego w Krakowie udziela się **jednorazową subwencyę** na r. 1901 w kwocie 600 kor.

Wydatek ten należy pokryć z funduszów roku bieżącego.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi poprawkę, aby subwencyę podnieść do kwoty 800 koron.

R. m. dr. Ponikło zauważa, że komisya budżetowa tylko przez pomyłkę nie wstawiła tej subwencyi do projektu tegorocznego budżetu.

Wniosek Sekcyi II. i IV. przyjęto wraz z poprawką r. m. ks. dra Bukowskiego. (L. 10.744). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Komitetowi I. zjazdu przemysłowego w Krakowie udziela się na pokrycie kosztów zjazdu jednorazową **subwencyę** w kwocie 800 kor.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 67.467). —

Na wniosek r. m. Rottera uchwalono na tem zakończyć posiedzenie jawne.

Przewodniczący o godzinie 7 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie nadzwyczajne (170 w kad. XI.) **z dnia 21 listopada 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **32.** Radcy miejscy: Birnbaum, Bujański, dr. Doboszyński, Fritsch, dr. Górski, dr. Horowitz, dr. Jordan, dr. Kohn, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Popiel, Rotter, Slęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki **(18)** nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **robotników miejskiego zakładu czyszczenia kanałów** o przyznanie dodatku zimowego.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 87.488). —

2) Prośbę **praktykantów manipulacyjnych** o polepszenie ich bytu przez posunięcie w awansie.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 87.563). —

R. m. Bartoszewicz zapytuje Przewodniczącego, czy prawdziwą jest wiadomość, podana w gazetach o zapadłej wczoraj uchwale Sekcyi I., odmawiającej wydzierżawienia ujeżdżalni pod Kapucynami na **teatr ludowy.** Mowca polemizuje z motywami uchwał Sekcyi I., powołując się na urządzenie teatru ludowego w Warszawie również w budynku, przerobionym z ujeżdżalni.

Przewodniczący stwierdza, że Sekcya I. rzeczywiście powzięła taką uchwałę.

R. m. Bartoszewicz podaje wniosek nagły, aby Rada uchwaliła, że w zasadzie zgadza się na wydzierżawienie ujeżdżalni na cele teatru ludowego, względnie, aby sprawa przedłożoną być mogła na najbliższem posiedzeniu Rady.

(Wnioskodawca nie złożył Przewodniczącemu wniosku na piśmie).

R. m. dr. Rosenblatt zauważa, że przecież Sekcya I. przyjdzie przed Radę ze swym wnioskiem i wtedy będzie sposobność do powzięcia odpowiednich uchwał.

R. m. dr. Domański, jako zastępca przewodniczącego Sekcyi I., udziela w tej sprawie wyjaśnień, przyczem wskazuje, że Prezydent miasta na wczorajszem posiedzeniu oświadczył, że według jego przekonania ujeżdżalnia pod Kapucynami nie da się przerobić na użytek teatru ludowego tak, aby odpowiadała bezpieczeństwu publicznemu, a gdyby Sekcya a następnie Rada miejska powzięła jakiekolwiek uchwały co do wydzierżawienia ujeżdżalni na teatr ludowy, musiałby je zawiesić i odwołać się do Namiestnictwa. Dlatego Sekcya I. powzięła uchwałę odmowną co do wydzierżawienia ujeżdżalni i rzecz załatwiła w inny sposób.

R. m. dr. Staniszewski oświadcza, że Sekcya I., nie chcąc dopuścić do tej ewentualności, którą zapowiedział Prezydent miasta, a która sprawę teatru ludowego na szwank a w każdym razie na odwłokę narazićby musiała, uznała za rzecz właściwą a nawet w interesie samego teatru ludowego prosić Prezydenta, aby w jak najkrótszym czasie sam przedłożył wnioski celem odpowiedniego celowi zaadaptowania jednego z istniejących budynków miejskich, nie wykluczając ujeżdżalni, względnie wybudowanie nowego budynku na teatr ludowy. Sekcya I. zrobiła zatem to, do czego zmierza wniosek

nagły r. m. Bartoszewicza; nagłość przeto tego wniosku mowca uważa za zbyteczną.

Gdy jeszcze kilku członków Rady zgłasza się do głosu, Przewodniczący poddaje pod głosowanie uznanie wniosku r. m. Bartoszewicza za nagły.

Nagłość wniosku upadła. —

R. m. dr. Seinfeld uprasza Przewodniczącego, aby zarządził jak najrychlejsze przedłożenie Radzie zmian **regulaminu wyborczego** z powodu zatwierdzenia nowego statutu m. Krakowa.

Przewodniczący wyjaśnia, że sprawą tą zajmuje się już Sekcya III.

Przystąpiono do porządku dziennego.

Naczelnik VI. Wydziału Mgtu Banaś imieniem Sekcyi III. i V. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Uzyskany **ze spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim** dla ubogich miasta Krakowa **fundusz** ma stanowić zakładowy kapitał **funduszu ubogich miejscowych**.

2) Fundusz ten, obecnie kapitał 12.962 zła. 56 ct. (25.925 kor. 12 hal.) reprezentujący, ustala się do kwoty 15.000 zła. (30.000 kor.) i w tym celu należy obecną gotówkę w kwocie 4.962 zła. 56 ct. na książeczkę Kasy oszczędności m. Krakowa ulokowaną, tak długo na tej książeczce pozostawić, aż przez składanie na niej nadal kwot ze zrealizowanych kuponów od należnych do tego funduszu 8 sztuk renty papierowej, oraz przez oprocentowanie wzrośnie do kwoty 7.000 zła. (14.000 kor.), poczem książeczkę tę należy zrealizować i za otrzymaną gotówkę zakupić papiery wartościowe na 14.000 koron.

3) Po ustaleniu tego funduszu na kwotę 15.000 zła. (30.000 kor.) należy roczne odsetki od kuponów 8 sztuk renty papierowej, oraz od zakupić się mających papierów wartościowych przelewać do funduszu miejskiego na cele ubogich i jako osobny dochód w Dz. X. budżetu wstawiać.

4) W celu powiększenia tego funduszu należy wcielać do niego wszystkie w przyszłości legaty testamentowe, które dla ubogich m. Krakowa bez szczegółowych bliższych postanowień przypadną.

5) Legaty, do funduszu ubogich przelać się mające, należy osobno administrować i odsetki od wszystkich tych legatów do funduszu miejskiego na rzecz ubogich jako osobny dochód w Dziale X. budżetu przelewać.

6) Fundusz, ze spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim uzyskany, a zawiązek funduszu ubogich miejscowych stanowić mający, jak również i inne do tego funduszu wcielać się mające legaty, nie mogą być użyte na żadne inne, jak tylko w ustępie 3) wyrażone cele.

R. m. ks. dr. Bukowski wnosi następującą poprawkę: „Ponieważ w nowo zorganizowanem biurze dla ubogich przyjęto za zasadę, żeby ubogim miejscowym, nie mogącym już pracować, udzielać zapomóg do życia, mogącym zaś pracować udzielać pracę, to drugie jednak wobec wielkiego braku zarobkowania tak w mieście, jak w okolicy, jest często trudnem, prawie niepodobnem, przeto nieuchronną jest rzeczą **zbudowanie domu przytułku i pracy**, gdzieby zdrowi ubodzy znajdowali pracę i odpowiedni swym siłom zarobek. Celem tem prędszego przyjścia do wybudowania i odpowiedniego zorganizowania takiego domu, postanawia się, żeby z każdego kapitału zakładowego, jaki czy to drogą spadku, czy darowizny *inter vivos* wpływa do funduszu ubogich miasta Krakowa, począwszy od kapitału ze spadku po ś. p. Kardynale Dunajewskim, wyłączyć $^1/_4$, z takowych jednych czwartych utworzyć osobny fundusz pod tytułem „fundusz na dom przytułku i pracy“ — i dołączywszy do niego istniejące już na ten cel fundusze, takowy jako osobny fundusz na powyższy cel administrować“.

R. m. dr. Rosenblatt, popierając poprawkę r. m. ks. dra Bukowskiego, wnosi, aby wnioski Sekcyi III. i V. odesłać napowrót do tych Sekcyi — i to do prawniczej dla rozpatrzenia się, czy ze względów prawniczych koniecznem jest utworzenie funduszu ubogich, do dobroczynnej zaś dlatego, aby obmyśliła ewentualne przeznaczenie tego funduszu.

W dalszej dyskusyi przemawiają r. m. dr. Pareński, dr. Wechsler, dr. Ponikło, Epstein, ks. dr. Bukowski i I. wiceprezydent dr. Leo i sprawozdawca.

Przyjęto wniosek r. m. dra Rosenblatta t. j. odesłania sprawy do Sekcyj III. i V. wraz z poprawką, wniesioną przez r. m. ks dra Bukowskiego. (L. 63.332/900). —

Naczelnik VI. Wydziału Mgtu Banaś imieniem Sekcyi V. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Pogorzelcom miasta Sokala przyznaje się tytułem zapomogi kwotę 200 koron i w tym celu udziela się dla Dz. XIV. poz. 6 tegorocznego budżetu kredyt w tej samej wysokości.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 62.124). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Odnośnie do rozporządzenia c. k. Rady szkolnej krajowej z d. 21 sierpnia 1900 r. L. 12.684 oświadcza się Rada na razie przeciw wprowadzeniu w III. klasie tutejszych szkół wydziałowych męzkich **nauki zręczności** w materyale metalowym i wyraża natomiast życzenie, ażeby w klasie III., podobnie jak w klasie I. i II. tychże szkół nauka zręczności w materyale drzewnym udzielaną była.

2) Ponieważ dotychczasowy system nauki zręczności t. zw. system krakowski, na tle systemu szwedzkiego oparty i w tutejszych szkołach wydziałowych używany, budził u uczniów wielki interes i dawał tymże dokładne zrozumienie fachowego rysunku, a był przytem bardzo prosty, nie wiadomo zaś, jakie wyda rezultaty system nauki zręczności, obecnie przez c. k. Radę szkolną krajową rozporządzeniem z dnia 21 sierpnia 1900 r. L. 12.684 do tutejszych szkół wydziałowych męzkich wprowadzony, a na tle systemu niemieckiego oparty — przeto w celu uzyskania pewnego doświadczenia i wskazówek, jakby w przyszłości najlepiej naukę zręczności urządzić należało, Rada miejska uprasza c. k. Radę szkolną krajową o zatrzymanie jeszcze przez 3 lata w jednej z tutejszych szkół wydziałowych nauki zręczności według dotychczasowego systemu krakowskiego“.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 74.501/900). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad prośbą **nauczycielstwa młodszego i prowizorycznego** szkół ludowych i wydziałowych w Krakowie o udzielenie **dodatku drożyźnianego**, przechodzi się do porządku dziennego, a to dla braku funduszów.

R. m. dr. **Bujwid** wnosi, aby sprawę jeszcze raz odesłać do Sekcyi II. celem wynalezienia kwoty 4000 koron na cel tej subwencyi.

Po przemówieniach r. m. ks. dra Spisa i Kwiatkowskiego przyjęto wniosek r. m. dra Bujwida (L. 1433). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

„Nad prośbą **Gminy ewangielickiej** w Krakowie o udzielenie jednorazowej subwencyi na pokrycie kosztów budowy szkoły przy kościele św. Marcina przechodzi się z braku funduszów do porządku dziennego“.

R. m. dr. Bandrowski wnosi, aby sprawę odesłać do Sekcyi II. celem znalezienia funduszów na subwencyę.

R. m. Bartoszewicz popiera wniosek Sekcyi IV. i II.

Wniosek Sekcyi IV. i II. przyjęto. (L. 79726).

Wniosek r. m. dra Bandrowskiego upadł. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Nad prośbą ks. Leona Zbyszewskiego o udzielenie stałej rocznej subwencyi dla instytucyi „**Dom rodzinny**“ przechodzi się dla braku odpowiednich funduszów do porządku dziennego.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 71522/900). —

R. m. dr. Ponikło imieniem Sekcyi IV. i komisyi budżetowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

P. Stanisławowi Cersze, artyście malarzowi, udziela się na cele wydawnictwa *Pomników Krakowa* zasiłek w kwocie 2000 koron, płatny w dwóch ratach po 1000 koron z budżetu lat 1902 i 1903.

Po przemówieniu r. m. Bartoszewicza i ks. dra Spisa wniosek Sekcyi IV. i komisyi budżetowej przyjęto. (L. 81232/900). —

Na wniosek r. m. dra Kasparka przyjęto en bloc następujące wnioski Sekcyi skarbowej:

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu amortyzacyjnego** za rok 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91921) —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego (pożyczki pragskiej)** za rok 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91922). —

Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu emerytalnego urzędników i sług Magistratu** za rok 1895 przyjmuje się do zatwierdzającej wiadomości i udziela się odnośnym urzędnikom rachunkowym i kasowym, z wyjątkiem b. kasyera miejskiego Kłosowskiego, absolutoryum. (L. 91923). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu emerytalnego urzędników i sług Magistratu** za r. 1896/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1896/99 absolutoryum. (L. 91924). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu Muzeum narodowego** za rok 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1899 absolutoryum. (91925). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu budowy teatru miejskiego** po koniec r. 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu absolutoryum. (L. 91926). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu Rudolfa** za lata 1895 do 1897 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym, z wyjątkiem byłego kasyera Kłosowskiego, udziela się z administracyi tego funduszu za lata 1895 do 1897 absolutoryum. (L. 91927). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu Rudolfa** za lata 1898 do 1899 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za lata 1898 do 1899 absolutoryum (L. 91928). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu pożyczkowego dra Dietla** za r. 1899 przyjmuje sie do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91929). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu fundacyi różnych** z r. 1893/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1893/99 absolutoryum. (L. 91930). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu depozytów miejskich** za rok 1897 99, przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za r. 1897/99 absolutoryum. (L. 91931). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszów depozytów politycznych** za rok 1898/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1898/99 absolutoryum. (L. 91932). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu dra Warschauera** za rok 1898/99 przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1898/99 absolutoryum. (L. 91933). —

1) Sprawozdanie o zamknięciu rachunkowem **funduszu emerytalnego artystów i artystek sceny krakowskiej** za rok 1899, przyjmuje się do wiadomości.

2) Odpowiedzialnym urzędnikom rachunkowym i kasowym udziela się z administracyi tego funduszu za rok 1899 absolutoryum. (L. 91934). —

Radca Mgtu Felkel imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpisać kwotę 126 koron, tj. resztę z zaliczki na płacę, niespłaconej przez ś. p. **Antoniego Dołęgę**, nadpompiera straży pożarnej.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 54930). —

Tenże imieniem Sekcyi II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpisać kwotę 180 koron, tj, resztę z zaliczki na płacę, niespłaconej przez ś. p. **Leopolda Münnicha**, kontrolora kasy miejskiej.

Przyjęto bez rozpraw. (L 27053). —

R. m. ks. dr. Bukowski imieniem Komisyi archiwalnej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada przyjmuje do wiadomości **sprawozdanie** dra Stanisława Krzyżanowskiego, **dyrektora archiwum aktów dawnych** m. Krakowa.

Przyjęto bez rozpraw. —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na cele **subwencyi dla szkoły polskiej w Batignolles** należy wstawić do budżetu miejskiego na rok 1902 kwotę 500 koron.

Na wniosek I. wiceprezydenta dra Leo uchwalono sprawę niniejszą odesłać do komisyi budżetowej. (L. 51074).

Radca Mgtu Buczkowski przedstawia wniosek Sekcyi IV. **wyboru 2 delegatów** Rady miejskiej **do wzięcia udziału** imieniem gminy m. Krakowa **w rozprawie konkurencyjnej**, jaką c. k. Rada szkolna okr. miejs. w sprawie obowiązku do ponoszenia wydatków za dostarczenie lokalu, sprzętów szkolnych i narzędzi, potrzebnych do **nauki zręcznosci** w tutejszych szkołach wydziałowych męzkich, przeprowadzić zamierza.

Delegatami wybrano r. m. ks. dra Spisa i dra Kasparka. (L. 85436). —

Radca Mgtu Buczkowski przedstawia wniosek Sekcyi IV. **wyboru kuratora dla trzech klas wyższych szkoły wydziałowej żeńskiej św. Scholastyki** na czas trzechletni tj. na czas od 1 września 1901 do 1 września 1904.

Wybrano kuratorem r. m. dra Kasparka. (L. 81991).—

Radca Mgtu Buczkowski przedstawia **wybór 3 delegatów do wydziału szkolnego Szkoły handlowej męzkiej**, a to w myśl § 8 statutu tejże szkoły.

Delegatami wybrani I. wiceprezydent dr. Leo oraz r. m. dr. Cyfrowicz i Federowicz. (L. 76926). —

Odnośnie do **wyborów**, dokonanych **do wielkiego wydziału Kasy Oszczędności m. Krakowa** na posiedzeniu Rady dnia 7 listopada b. r. uchwalono na wniosek Przewodniczącego, aby uważać za wybranych: w miejsce Andrzeja hr. Potockiego — r. m. Chylińskiego, w miejsce zaś ś. p. dra Karola Pieniążka — dra Władysława Markiewicza, t. j. tych, którzy przy wyborze otrzymali najmniej głosów. —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący zamyka o godz. 7 min. 20 wieczorem posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Posiedzenie zwyczajne (171 w kad. XI.) **z dnia 5 grudnia 1901 r.**

Przewodniczący: Friedlein Józef, prezydent miasta.
I. wiceprezydent miasta: dr. Leo Juliusz.
Sekretarz Rady miejskiej: dr. Nowicki Jan.

Radców miejskich obecnych **34**.

Radcy miejscy: Beringer, dr. Doboszyński, dr. Górski, dr. Horowitz, Kroebl, dr. Lgocki, Łapiński, Nowacki, dr. Pareński, dr. Paszkowski, dr. Popiel, dr. Propper, Ślęk, dr. hr. Tarnowski, Tilles, hr. Wodzicki (16) nieobecność swą na tem posiedzeniu usprawiedliwili.

Początek posiedzenia o godzinie 6 wieczorem.

Sekretarz odczytuje następujące pisma:

1) Prośbę **pomocników biurowych miejskiego Wydziału obrachunkowego** o podwyższenie pobieranych płac w stosunku do sprawowanych czynności, z kredytu nieobsadzonych posad w miejskim Wydziale obrachunkowym.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 789/pr.). —

2) Prośbę **cechu rzeźników i masarzy** w Krakowie o urządzenie targowicy bydła przy rzeźni miejskiej.

Odesłano do Sekcyi I. (L. 89663). —

3) Prośbę **Maryi Gebhardtowej**, wdowy po dozorcy przy wodociągach miejskich, o wyznaczenie pensyi wdowiej.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 92920). —

4) Prośbę **Maryanny Łachetowej**, wdowy po gajowym miejskim, o roczne wsparcie.

Odesłano do Sekcyi III. (88488). —

5) Pismo krajowego Inspektora rybactwa, przedstawiającego **projekt kontroli targu rybnego**.

Odesłano do Sekcyi III. (L. 88609) —

Sekretarz odczytuje reskrypt c. k. Namiestnictwa z zawiadomieniem, że **Najjaśniejszy Pan postanowieniem z dnia 6 października b. r. udzielił sankcyi uchwalonemu przez Sejm krajowy projektowi statutu gminnego dla m. Krakowa.**

Przewodniczący oświadcza, że zapewne postąpi w myśl Rady, jeżeli w chwili, gdy statut uzyskał sankcyę i w życie wejdzie, złoży podziękowanie referentowi tej sprawy r. m. **dr. Kasparkowi** za jego pracę i trudy.

Przemówienie to przyjęto oklaskami. (L. 93448).—

R. m. Schwarz stwierdza, że szerzą się w mieście **niepokojące wieści o wodociągu miejskim**, że woda nie odpowiada wymaganiom zdrowotnym, że miasto i jego mieszkańcy mogą być narażeni na pewne niespodzianki.

R. m. Bujwid wyjaśnia, że badań wody pod względem bakteryologicznym z wodociągu miejskiego dokonuje nietylko sam osobiście, ale także zakład pod jego kierunkiem zostający. Badania wykazują stale zmniejszenie ilości bakteryi; ostatnia analiza wykryła ich 10 w jednym centimetrze sześciennym; wodę taką można uważać za najzdrowszą. Przytem liczba bakteryi ciągle się zmniejsza; pewna liczba musi zostać, ale są to bakterye nieszkodliwe i obecne zawsze, nawet w najlepszej wodzie. Co do zarzutu, że w wodzie pojawia się żółty osad czyli żelazo, badania wykazały, że żelaza niema wcale w studniach od 1—15, może ono być tylko w studniach od 16—20, jako graniczących z rzeczką Sanką. Żelaza w studni Nr. 20 znaleziono około 4 miligramów w litrze; trzeba badać dalej, czy ta cyfra się utrzyma. — W osadzie nie znaleziono wodorostów; są tam bakterye, ale te w osadzie zawsze być muszą. Pod względem składu chemicznego woda jest zupełnie czystą. Mowca oświadcza, że ściślejsze cyfry poda po dalszych analizach.

R. m. Rotter zaznacza, że w jednym z tutejszych dzienników pojawiła się wiadomość, że żelazo i wodorosty grożą niebezpieczeństwem zatkania rur, że

zachodzi brak wody, że z piaskiem i gliną wypłukują się jej ostatki i że zachodzi potrzeba nowego wodociągu. Co do zanieczyszczenia żelazem, mowca powołuje się na opinię znawców, że żelazo w tej ilości nie może być zdrowiu szkodliwe; jest ono tylko niedogodnością, bo gdyby stale się utrzymywało, należałoby wodę z niego oczyszczać kosztem 120 000 koron w razie, gdyby wodociąg bielański z budzyńskim już połączono. Niema obawy, aby się rury z powodu żelaza mogły zatkać, ponieważ przy odpowiedniem pilnowaniu się można tego niebezpieczeństwa uniknąć.

Co do zarzutu, że wody jest za mało, mowca wyjaśnia na podstawie cyfr, że dotąd przy najwyższem pompowaniu w dniach 2 września i 5 października niebrano połowy wody, jaką przy depresyi $2^1/_2$ można otrzymać. Dalej mowca stanowczo przeczy temu, jakoby w wodzie znajdowano glisty lub robaki a wreszcie wyjaśnił przyczynę chwilowego zanieczyszczenia wody w ostatnich dniach przekładaniem rury w ulicy Basztowej. Przewodniczący podaje do wiadomości, że wyniki badań wody przedłoży Radzie w najbliższym czasie. Członkowie komitetu wodociągowego p. p. Beringer, Chmurski i Sare, zbierający się co tydzień dla badania rachunków, polecili kierownikowi biura wodociągowego, aby zarządził zbadanie znalezionego osadu. —

Przystąpiono do porządku dziennego.

R. m. ks. dr. Spis imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na ofiary wrzesińskie udziela się do rozporządzenia komitetu poznańskiego kwotę 1000 koron.

Wydatek ten pokryć należy z funduszów bieżących.

Sprawozdawca nadmienia, że wniosek o zapomogę dla ofiar wrzesińskich będzie uzasadniał krótko. Jeżeli krzywdę, wyrządzoną ofiarom wrzesińskim przez pedagogów pruskich i pruskie sądy, odczuwają wszystkie serca polskie i narody pobratymcze, nawet całe cywilizowane chrześcijaństwo, to chyba Kraków, słusznie nazwany sercem Polski, tem więcej odczuwać ją powinien i dać temu wyraz, uchwalając choć skromną kwotę 1000 koron na ofiary wrzesińskie do rozporządzenia komitetu poznańskiego.

Wniosek Sekcyi IV. uchwalono jednomyślnie wśród oklasków. (L. 93459). —

R. m. Chmurski podaje wniosek nagły:

Rada miejska uchwali!

Nie sprowadzać dla gminy m. Krakowa towarów i wyrobów z państwa pruskiego od firm niemieckich.

Wniosek ten, gdy nie uchwalono nagłości sprawy, przekazano Sekcyi I. (L. 96780). —

Radca Mgtu Skrzyniarz imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Na pismo Rady szkolnej krajowej we Lwowie z dnia 23 maja 1901 r. L. 12989 odpowiedzić, że **grunt pod budowę gmachu szkoły przemysłowej, przez gminę miasta Krakowa zaofiarowany,** jest już zasypany i wyrównany, tudzież iż gmina m. Krakowa gotową jest do oddania gruntu i podpisania kontraktu pod tym jedynie warunkiem, iż c. k. Rząd przystąpi do budowy szkoły przemysłowej na darowanym gruncie najdalej w przeciągu dwóch lat od daty kontraktu, a w razie przeciwnym grunt po upływie tego terminu wróci na własność gminy m. Krakowa — i że gmina miasta Krakowa z tytułu tej transakcyi żadnych kosztów ponosić nie będzie.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 40393). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. i II. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Gmina miasta Krakowa przystępuje do **Towarzystwa dla popierania nauki polskiej we Lwowie** jako członek czynny założyciel z wkładką jednorazową 200 koron, którąto kwotę wstawia się w tym celu do budżetu miejskiego roku przyszłego (1902). —

Przyjęto bez rozpraw. (L. 68187). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Towarzystwu szkoły gimnazyalnej żeńskiej w Krakowie udziela się począwszy od roku 1902 stałą **roczną subwencyę** w kwocie 2400 koron, i poleca się Wydziałowi obrachunkowemu, aby tę kwotę wstawił w budżet roku 1902, oraz w budżety lat następnych.

I. wiceprezydent dr. Leo zauważywszy, że sprawa ta nie była przedmiotem obrad Sekcyi II. wnosi, aby odesłać ją do komisyi budżetowej.

Radcy miejscy dr. Kohn, dr. Bandrowski, dr. Seinfeld oświadczają się za natychmiastowem uchwaleniem subwencyi.

R. m. dr. Wechsler podaje poprawkę, aby po wyrazie „stałą“ dodać „lecz odwołalną“.

R. m. dr. Rosenbłatt sumę proponowaną przez Sekcyę IV. uważa za bardzo nizką.

R. m. ks. dr. Spis wyjaśnia, że sprawa dlatego jest pilna, bo rozchodzi się o zapłatę czynszu za lokal od 1 stycznia 1902 z przyznanej subwencyi.

I. wiceprezydent dr. Leo zastrzega się, że nie występował przeciw udzieleniu subwencyi, lecz rozchodzi mu się w tym wypadku o pominięcie zwykłej drogi, t. j. brak opinii Sekcyi II.

Sprawozdawca wyjaśnia, że komisya budżetowa wstawiła na ten cel 1000 koron a co do podniesienia tej kwoty sprawę uchwaliła przedstawić Radzie. Wniosek Sekcyi IV. z poprawką r. m. dra Wechslera przyjęto. (L. 86583). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Rada zgadza się na przeniesienie etatowych starszych nauczycielek:

1) Panny **Otylii Rabinowiczówny** ze szkoły VI. pospolitej żensk. im. Czackiego do szkoły XVII. wydziałowej żeńskiej im. Cesarzowej Elżbiety;

2) Panny **Ludmiły Horaczkówny** ze szkoły XIV. pospolitej żeńskiej im. św. Salomei do szkoły XIII. wydziałowej żeńskiej im. Mickiewicza.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 30814). —

R. m. dr. Cyfrowicz, podawszy w obszernym wywodzie historyczny przebieg sprawy, imieniem Sekcyi III. i IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Odpowiedzieć na podanie komitetu parafialnego parafii św. Szczepana z dnia 26 stycznia 1899 r. i odezwę książęco-biskupiego Konsystorza z dnia 4 grudnia 1899 r. że **Rada miasta Krakowa nie może żadnego placu odstąpić pod budowę projektowanego kościoła św. Szczepana,** ani na zakupno takiego placu udzielić pomocy pieniężnej, że jednak w uznaniu potrzeby ure-

gulowania stosunków parafii św. Szczepana w Krakowie, Rada miejska w miarę możności przyczyni się do kosztów przeniesienia tej parafii w myśl wniosku książęco-biskupiego Konsystorza z dnia 24 lutego 1875 r. do kościoła św. Marka lub innego, nie przyjmując jednak obecnie żadnego do tego zobowiązania, lecz oczekując pozytywnych wniosków w tym kierunku ze strony władzy duchownej i świeckiej, któreto wnioski osobno pod rozwagę weźmie.

R. m. dr. Staniszewski wyraża pewną wątpliwość co do stylizacyi wniosku, mianowicie upatruje sprzeczność między pierwszym a końcowym ustępem wniosku.

Sprawozdawca obstaje przy stylizacyi wniosku.

Wniosek Sekcyi III. i IV. przyjęto. (L. 77925). —

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Sekcyi IV. wnosi:

Rada miejska uchwali!

Uprasza się c. k. Radę szkolną krajową **o zaprowadzenie przy szkołach ludowych w Krakowie osobnego kursu dla dzieci szkolnych wadą jąkania dotkniętych.**

R. m. dr. Domański, podając daty statystyczne rezultatów takich szkół, popiera wniosek Sekcyi IV.

R. m. ks. dr. Bukowski przypomina przy tej sposobności o wprowadzeniu instytucyi lekarzy szkolnych.

R. m. Ponikło wnosi:

Poleca się Sekcyi IV. aby w porozumieniu z komisyą sanitarną rozpatrzyła sprawę **lekarzy szkolnych** i odpowiedni wniosek jak najrychlej Radzie przedłożyła.

Wniosek Sekcyi IV. przyjęto. (L. 75252/900).

Wniosek r. m. dra Ponikły przyjęto. (L. 96779).—

Radca Mgtu Buczkowski imieniem Komisyi przemysłowej wnosi:

Rada miejska uchwali!

Zatrzymuje się na razie nadal **szkołę prania i prasowania**, uchwałą Rady miejskiej z dnia 1 kwietnia 1897 r. przy domu pracy imienia Jej Wysokości Arcyksiężniczki Krystyny na Kazimierzu założoną i poleca się zarazem Komisyi przemysłowej, aby przy organizacyi szkoły rzemieślniczej dla kobiet imienia Józefy z Szyszkowskich Rzewuskiej wzięła także pod rozwagę i organizacyę szkoły prania i prasowania w tym kierunku, aby uczenice szkoły rzemieślniczej ze szkoły prania i prasowania korzystać mogły.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 52200). —

R. m. dr. Seinfeld, podając przebieg rokowań w sprawie **ewakuacyi Wawelu**, imieniem Sekcyi I. wnosi:

Rada miejska uchwali!

1) Rada przyjmuje do wiadomości odpowiedź Wydziału krajowego z dnia 29 lipca 1901 r. L. 47422 tudzież c. i k. Ministerstwa wojny z dnia 19 sierpnia 1901. L. 2385/8 H. B., udzieloną na petycyę gminy m. Krakowa z dnia 7 lipca 1901 r. L. 48920 o bezzwłoczne rozpoczęcie budowy koszar, szpitali i innych budynków, potrzebnych na cele wojskowe skutkiem ewakuacyi Wawelu.

2) Rada uchwala wnieść petycyę do Koła polskiego w Wiedniu i do Wydziału krajowego o jak najszybsze doprowadzenie do skutku ewekuacyi Wawelu.

Przyjęto bez rozpraw. (L. 65662). —

Po wyczerpaniu porządku dziennego Przewodniczący o godzinie 7 minut 50 wieczorem zamyka posiedzenie jawne i zarządza tajne. —

Protokoły obrad pełnej Rady miejskiej.

(Z posiedzeń tajnych).

Posiedzenie tajne (70 w kad. XI.) **z dnia 17 stycznia 1901 r.**

I. Rada miejska zamianowała p. **dra Rudolfa Sikorskiego**, konc. praktykanta Magistratu, koncepistą Magistratu w X. kl. rangi z płacą roczną 2.200 kor., z kwaterowem w rocznej kwocie 480 kor., oraz z prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (L. 1.043/900 pr.). —

II. Rada zamianowała prow. kasyera miejskiego p. **Józefa Onyszkiewicza** stałym kasyerem miejskim w VIII. kl. rangi z płacą dotąd pobieraną i prawem do dwóch pięcioleci po 400 kor. (L. 593/900 pr.). —

III. Rada zamianowała chemikiem miejskim p. **dra Ignacego Lembergera**, uchwalając oraz, iż nominacyę liczy się od 1 października 1900 r. i różnicę poborów się wyrówna. (L. 488/900 pr.). —

IV. Rada udzieliła p. **Wojciechowi Guzdkowi**, kierownikowi 4-klasowej szkoły ludowej im. św Wojciecha, wyjątkowo za kierownictwo sześciu klas paralelnych remuneracyę w kwocie 500 kor., któryto wydatek ma być pokryty kredytem dodatkowym do Dz. XIV. budżetu r. 1900. (L. 60.439/900). —

Posiedzenie tajne (71 w kad. XI.) **z dnia 31 stycznia 1901 r.**

Na posiedzeniu tem powzięła Rada następujące uchwały:

I. Przyznany rezolucyą Magistratu z dnia 31 maja 1900 r. L. 26.280 p. **Kajetanowi Zembaczyńskiemu**, młodszemu adjunktowi Kasy miejskiej, dodatek osobisty, do emerytury wliczalny, w kwocie 200 kor. rocznie, ma być wypłaconym od 1 stycznia 1898 r. (L. 40.534/900). —

II. Sprawę regulacyi płacy i remuneracyi dozorcy aresztów miejskich **Stanisława Byczkowskiego** uznaje się za załatwioną przez zamianowanie Byczkowskiego kancelistą Magistratu i ogólną regulacyę płac urzędników miejskich z dnia 20 czerwca 1898. (L. 581/900 pr.). —

III. Przyznaje się w drodze łaski p. **Jadwidze Jackowskiej**, wdowie po ś. p. Józefie Jackowskim, II-gim weterynarzu miejskim, od dnia śmierci jego, tj. od 5 października 1900 r., pensyę wdowią w rocznej kwocie 500 kor., a dla dwojga dzieci zmarłego również od dnia 5 października 1900 r. datek na wychowanie w kwocie po 68 kor. 32 hal. na każde dziecko, które wdowa pobierać będzie aż do osiągnięcia wieku normalnego dzieci, a mianowicie córki Jadwigi do 4 listopada 1911 r., zaś córki Joanny do 13 listopada 1913 r., czyli razem łączną kwotę 636 kor. 64 hal. rocznie. (L. 68.408/900). —

IV. Stróża parku miejskiego dra Jordana **Mikołaja Śliwę** mianuje się, począwszy od dnia 1 stycznia 1901 r. dozorcą parku miejskiego dra Jordana z płacą woźnego II. kl., tj. 720 kor. rocznie i wolnem mieszkaniem, jednak bez dodatku kwaterowego. (L. 13.014/900). —

V. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu poddanemu **Edmundowi Majewiczowi**, drowi medycyny, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austryackiego od c. k. Rządu, za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 70.156/900). —

VI. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu poddanemu **Konstantemu Laszce**, profesorowi Akademii

Sztuk pięknych, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr. od c. k. Rządu, za opłatą taksy w kwocie 40 kor. (L. 70.248/900). —

Posiedzenie tajne (72 w kad. XI.) **z dnia 7 marca 1901 r.**

I. Rada nadała prezentę:

1) na posadę nauczycielki dla klas wydziałowych z grupy I. w szkole im. Ces. Elżbiety pannie **Amelii Reichmanównie**, stałej młodszej nauczycielce w szkole im. Klementyny Tańskiej;

2) na posadę nauczycielki starszej w szkole im. Ces. Elżbiety pannie **Annie Golińskiej**, etatowej młodszej nauczycielce w szkole im. Czackiego;

3) na posadę nauczycielki starszej w szkole im. Konarskiego pannie **Jadwidze Rozwadowskiej**, młodszej nauczycielce w szkole im. Konarskiego;

4) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im. św. Salomei pannie **Zofii Henochównie**, tymczasowej młodszej nauczycielce w szkole XIX.;

5) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im. Konarskiego pannie **Emmie Schmidtównie**, tymczasowej nauczycielce w szkole im. św. Scholastyki;

6) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im. Czackiego pannie **Maryi Latinikównie**, tymczasowej nauczycielce w szkole im. Czackiego. (L. 8.947). —

Nadto powzięła Rada następujące uchwały:

II. Przyjmuje się do Gminy **dra Ludwika Rattlera**, praktykanta sądowego, za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 6.502). —

III. Zapewnia się przyjęcie do Gminy wraz z rodziną **Władysławowi Justynowi 2 im. Małachowskiemu**, współwłaścicielowi dóbr ziemskich, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr. od c. k. Rządu, za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (L. 606). —

IV. Zapewnia się przyjęcie do Gminy wraz z rodziną **Melchiorowi Czarneckiemu**, właścicielowi realności, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austryackiego, za opłatą taksy w kwocie 100 koron. (L. 55.356/901). —

V. Upoważnia się Sekcyę V. Rady miejskiej do ostatecznego **załatwiania podań o przyjęcie do Gminy na podstawie przeszło 10-letniego**, nieprzerwanego **pobytu** w Krakowie, w myśl postanowienia § 2 ust. z 5 grudnia 1896 r. L. 222 Dz. u. p. (L. 18.926). —

Posiedzenie tajne (73 w kad. XI.) **z dnia 22 kwietnia 1901 r.**

I. Rada uchwaliła, aby powracającego z Pesztu Jego Eminencyę **Kardynała Jana kniazia z Kozielska Puzynę** powitać uroczyście na dworcu kolejowym. (L. 243/pr.). —

II. Rada zamianowała p. **dra Feliksa Koperę**, docenta Uniwersytetu Jagiellońskiego, dyrektorem Muzeum narodowego z roczną płacą w kwocie 2.400 kor (L. 64/pr.).

III. Zapewnia się przyjęcie do Gminy rosyjskiemu poddanemu **Stanisławowi Florentynowi 2 im. Pniewskiemu**, urzędnikowi Tow. Wzaj. Ubezp., pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu prawa obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 40 kor. (L. 1.834). —

IV. Zapewnia się przyjęcie do Gminy pruskiej poddanej **Helenie Zamościkównie**, prywatnej nauczycielce, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu prawa obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 7.911). —

V. Przyjmuje się do Gminy **Helenę Gast**, nieuleczalną kalekę w zakładzie Helclów, z uwolnieniem od taksy. (L. 10.745). —

Posiedzenie tajne (74 w kad. XI.) **z dnia 21 maja 1901 r.**

I. Rada nadała prezentę:

1) Na posadę nauczyciela starszego w szkole im. św. Szczepana p. **Kazimierzowi Zimowskiemu**;

2) na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. św. Barbary p. **Janowi Planeckiemu**;

3) na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. św. Szczepana p. **Kazimierzowi Januszowi**;

4) na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. Ces. Franciszka Józefa p. **Józefowi Gincelowi.**

Zarazem uchwaliła Rada polecić c. k. Radzie szkolnej krajowej na posadę nauczyciela młodszego w szkole im. św. Mikołaja (mającą się opróżnić po p. Zimowskim) następujące terno: 1° loco p. **Bobrzyńskiego Mieczysława**, 2° loco p. **Iseppiego Antoniego**, 3° loco p. **Zamorskiego Franciszka.** (L. 30.813). —

II. Zapewnia się przyjęcie do Gminy m. Krakowa pruskiej poddanej **Anieli Teresie Annie Maryi 4 im. z Żółtowskich hr. Łodzia Ponińskiej**, właścicielce dóbr ziemskich, wraz z 3-giem małoletnich dzieci, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu prawa obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 200 kor. (L. 20.804).—

III. Przyjmuje się do Gminy **Stanisława Aleksandra Maryana 3 im. Kannenberga**, zastępcę nauczyciela gimn., za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 18.461).—

Posiedzenie tajne (75 w kad. XI.) **z dnia 5 czerwca 1901 r.**

I. Rada zamianowała konc. praktykantów Mgtu pp. **Józefa Błotnickiego** i **Bolesława Gwidona Konrada 3 im. Baranowskiego** koncepistami Mgtu w X. kl. rangi z płacą roczną po 2.200 kor., z kwaterowem rocznie po 480 kor. i prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (LL. 269/pr. i 150/pr. —

Nadto powzięła Rada następujące uchwały:

II. **Maryannie Ludwikowskiej**, wdowie po emerytowanym woźnym Mgtu, przyznaje się pensyę wdowią w kwocie rocznej 330 kor., począwszy od dnia śmierci męża, tj. od dnia 3 grudnia 1900. (L. 20.558). —

III. Przyznaje się **Józefie Szynalikowej**, wdowie po ś. p. Sebastyanie Szynaliku, pachołku miejskim, pensyę wdowią w rocznej kwocie 166 kor. 66 hal., począwszy od dnia śmierci męża, tj. od 4 września 1900 r. (L. 79.596/900). —

IV. P. **Jakóbowi Fiołkowi**, oficyałowi Mgtu, przyznaje się 2-gie pięciolecie w kwocie 200 kor. rocznie od dnia 30 kwietnia 1899. (L. 36.120). —

V. P. **Juliuszowi Siwińskiemu**, dozorcy cmentarza miej., nadaje się *ad personam* tytuł zarządcy cmentarza, przez co jednak dotychczasowe jego pobory służbowe żadnej nie ulegają zmianie. (L. 61.735). —

VI. Nad prośbą p. **Jana Staszczyka**, star. oficyała egzekucyjnego, p. o. inspektora straży akcyzowej, o zmianę stałej remuneracyi w kwocie 1.200 kor. rocznie za peł-

nienie służby akcyz. na dodatek osobisty, wliczalny do emerytury, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 31.969). —

VII. Nad prośbą p. **Klemensa Gładysiewicza**, archiwisty, i p. **Ludwika Malinowskiego**, dziennikarza Magistratu, o przyznanie IX rangi urzędników z poborami od 1 kwietnia 1898 r., przechodzi się do porządku dziennego. (L. 77.684). —

VIII. Przedłuża się p. **Antoninie Jarolimowej**, wdowie po śp. Dominiku Jarolimie, kanceliście Mgtu, datek z łaski w kwocie rocznej 300 kor. na lat 3, począwszy od 14 listopada 1900 r., płatny w ratach miesięcznych z góry. (L. 58.408/900). —

IX. Przedłuża się pani **Teofili Trzcińskiej**, wdowie po dyrektorze Ekspedytu Magistratu, datek na wychowanie syna Juliana Apolinarego Trzcińskiego w kwocie rocznej 400 kor. na przeciąg jednego roku, począwszy od dnia 9 lutego 1900 r. (L. 1850). —

X. Pani **Malwinie Łuszczkiewiczowej**, wdowie po ś. p. Władysławie Łuszczkiewiczu, dyrektorze Muzeum Narodowego miejskiego przyznaje się w drodze łaski pensyę wdowią w kwocie 600 koron rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 23 maja 1900. (L. 81364/900). —

XI. **Janowi Kosce**, woźnemu Magistratu, przyznaje się na czas zatrudnienia go przy prasie autograficznej w Ekspedycie, stałą remuneracyę w kwocie rocznej 100 kor. i na ten cel wstawia się kwotę 100 kor. do budżetu 1902 r. i lat następnych. (L 71815/900). —

XII. Przyznaje się w drodze łaski **Maryannie Bielowej**, wdowie po ś. p. Wojciechu Bieli, pomocniku straży pożarnej, emeryturę wdowią w kwocie rocznej 208 kor. od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 30 listopada 1900 r. (L. 67801/900). —

XII. Przyznaje się w drodze łaski **Katarzynie Wiktoryi Tylkowej**, wdowie po ś. p. Józefie Tylku, pomocniku straży ogniowej miejskiej, pensyę wdowią w kwocie rocznej 176 kor. począwszy od dnia śmierci męża, t. j. od dnia 2 maja 1900 r. (L. 32162/900). —

Posiedzenie tajne (76 w kad. XI.) **z dnia 20 czerwca 1901 r.**

I. Rada zamianowała p. **Karola Fiedlera**, brandmistrzem miejskiej straży pożarnej w X. klasie rangi, z roczną płacą 2.200 kor., prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor., umundurowaniem, mieszkaniem w naturze, opałem i oświetleniem, udzielając mu równocześnie *veniam aetatis* z powodu przekroczonego 35 roku życia, oraz nadając mu rangę IX. *ad honores* i tytuł „Inspektor straży“. (L. 234/pr.)

II. Rada zamianowała p. **Karola Konińskiego**, (II.) młodszym weterynarzem miejskim z płacą roczną 1600 kor., dodatkiem kwaterowym 360 kor. dodatkiem służbowym, wliczalnym do emerytury 40 kor. i dwoma pięcioleciami po 200 koron. (L. 54/pr.).

III. Policza się w drodze łaski **Feliksowi Szumcowi**, pachołkowi Mgtu, w myśl § 6 statutu emerytalnego do lat etatowej służby miejskiej, czas spędzony w służbie akcyzy miejskiej od 16 sierpnia 1884 r. do 31 marca 1887 r. tj. 2 lata, 7 miesięcy i 16 dni, pod warunkiem, iż uiści w Kasie miejskiej przypadające za ten czas wkładki emerytalne, przez miejski Wydział obrachunkowy obliczone.

Odmawia się prośbie Feliksa Szumca o policzenie lat służby, przy straży pożarnej odbytej, tj. od 1 kwietnia 1887 r. do 7 marca 1899 r. w ten sposób, iż każdy rok służby, przy straży pożarnej odbytej, ma liczyć się za 1¼ roku służby. (L. 31.330/900). —

IV. Przyznaje się **Antoninie Zdziechowiczowej**, wdowie po emerytowanym pachołku Mgtu, Janie Zdziechowiczu, pensyę wdowią w kwocie 144 kor. rocznie, począwszy od dnia śmierci męża, tj. od dnia 28 marca 1900 r. (L. 12.843). —

V. Przedłuża się pani **Emilii Wojakowskiej**, wdowie po Adamie Wojakowskim, referendarzu Mgtu, datek na wychowanie syna Franciszka Wojakowskiego, w kwocie rocznej 208 kor. 33 hal. na przeciąg jednego roku, począwszy od dnia 21 lipca 1900 r. (L. 46.930/900). —

VI. Przedłuża się pani **Franciszce Komorowskiej**, wdowie po Władysławie Komorowskim, emerytowanym komisarzu obwodowym, datek na wychowanie dzieci Cezara i Eugenii Komorowskich, w kwocie rocznej 360 kor. na przeciąg jednego roku, począwszy od d. 12 października 1900 r. (L. 72.454/900). —

VII 1) Odmawia się prośbie **Maryanny Bulkowej**, wdowy po stróżu miejskim Janie Bulce, o przyznanie pensyi wdowiej, tudzież datku na wychowanie dzieci.

2) Przyznaje się Maryannie Bulkowej odprawę w kwocie 300 kor. (L. 29.926/900). —

VIII. Nad prośbą **Franciszki Rutkowskiej**, wdowy po stróżu nocnym Błażeju Rutkowskim, o wypłacenie kapitału reprezentującego wartość jej pensyi wdowiej, wynoszącej kwotę 200 kor. rocznie, za zrzeczeniem się tej pensyi wdowiej, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 51.134/900). —

IX. Odmawia się prośbie **Jadwigi Antoniewskiej**, wdowy po dyetaryuszu Mgtu Konstantym Antoniewskim, o przyznanie pensyi wdowiej. (L. 59.316/900). —

X. Nad prośbą p. **Tadeusza Kłobukowskiego**, star. adjunkta miejskiego Wydziału obrachunkowego, o przyznanie dodatku służbowego w kwocie 200 kor. rocznie, przechodzi się do porządku dziennego. (L. 84.887/900). —

Posiedzenie tajne (77 w kad. XI.) **z dnia 7 listopada 1901 r.**

I. Rada nadała prezentę:

1) Na posadę nauczycielki starszej w szkole im. św. Salomei pannie **Emmie Schmidtównie**;

2) na posadę nauczycielki młodszej w szkole im Mickiewicza pannie **Jadwidze Wandasiewiczównie**;

3) na posadę nauczycielki młodszej (po pannie Schmidtównie) pannie **Annie Chryścińskiej**. (L. 74.520).—

II. Rada przyjęła rezygnacyę p. **dra Alfreda Brandowskiego** z posady konceptowego praktykanta Magistratu. (L. 561/pr). —

III. Rada zamianowała pp. **dra Ryszarda Reinera** i **dra Juliusza Rudolfa Karola 3 im. Clossmana** konceptowymi praktykantami Mgtu w XI. kl. rangi z adjutum rocznem po 1.600 kor. i prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (L. 621/pr.). —

Posiedzenie tajne (78 w kad. XI) **z dnia 14 listopada 1901 r.**

I. Zapewnia się **Karolowi Zenowiczowi**, właścicielowi realności, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do

Gminy wraz z rodziną, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 100 koron. (L. 59.638). —

II. Zapewnia się **Stefanowi Bojanowskiemu**, inspektorowi hodowli bydła, poddanemu pruskiemu, przyjęcie do Gminy wraz z rodziną, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr. za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 61.272). —

III. Zapewnia się **Jośkowi Handwerkowi**, nauczycielowi prywatnemu, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do Gminy wraz z rodziną, pod warunkiem uzyskania obywatelstwa austr. za opłatą taksy 20 kor. (L 13.676).—

IV. Zapewnia się **Józefowi Silbersteinowi**, agentowi handlowemu, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 80 kor. (L. 27.816).—

V. Zapewnia się **Ludwikowi Laufowi**, rewidentowi wagonów kolejowych, poddanemu węgierskiemu, przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr., za opłatą taksy w kwocie 20 kor. (L. 37.800). —

VI. Zapewnia się **Jośkowi Nachnerowi**, pomocnikowi handlowemu, poddanemu rosyjskiemu, przyjęcie do Gminy, pod warunkiem uzyskania od c. k. Rządu obywatelstwa austr. za opłatą taksy w kwocie 20 koron. (L. 63.737). —

VII. Przyjmuje się do Gminy **Mendla Storcha**, administratora realności pod L. 10 na Stradomiu, za opłatą taksy w kwocie 50 kor. (L. 56.405). —

VIII. Prowizorycznej stróżce byłych kursów robót kobiecych, a obecnie szkoły XX. **Katarzynie Romanowej** podwyższa się, począwszy od 1 stycznia 1902 r. dotychczasową płacę z kwoty 460 kor. do kwoty 600 kor. z pozostawieniem jej w tym samym charakterze. (L. 448/pr.). —

IX. Przedłuża się pani **Honoracie Józefczykowej**, wdowie po Stanisławie Józefczyku, adjunkcie Mgtu, datek na wychowanie syna Zygmunta Józefczyka w kwocie rocznej 160 kor. na przeciąg dwóch lat, począwszy od d. 8 maja 1901 do 8 maja 1903 r. (L. 78.857). —

X. Podwyższa się **Annie Piwońskiej**, wdowie po kontrolorze Kasy miejskiej, pobierany dotychczas dar z łaski z kwoty 20 kor. do kwoty 30 kor. miesięcznie. (L. 76.410). —

Posiedzenie tajne (79 w kad. XI) **z dnia 21 listopada 1901 r.**

Z powodu wniesionej interpelacyi Prezydent miasta wyjaśnia, że Komisya wodociągowa uchwaliła dokonywać peryodycznie **rozbioru chemicznego wody z wodociągu miejskiego** przez chemika miejskiego i w rządowym zakładzie dla badania środków spożywczych, a wyniki takie będą w swoim czasie podawane do wiadomości publicznej. Co do zanieczyszczenia wody w ostatnim czasie oświadcza Prezydent, że zażąda wyjaśnień z biura wodociągowego i na najbliższem posiedzeniu złoży o tem sprawozdanie. —

Posiedzenie tajne (80 w kad. XI.) **z dnia 5 grudnia 1901 r.**

I. Rada zamianowała konc. praktykantów Mgtu pp.: 1) **dra Józefa Nizioła**, 2) **dra Jana Franciszka 2 im. Ręczarskiego**, 3) **dra Stanisława Franciszka Ksawerego 2 im. Cichomskiego** koncepistami Mgtu, zaś 4) **dra Maryana Michała 2 im. Kleję** nadetatowym koncepistą Mgtu w X. kl. rangi z płacą roczną po 2.200 kor., kwaterowem po 480 kor. i prawem do dwóch pięcioleci po 200 kor. (LL. 700/pr., 725/pr , 737/pr., 719/pr.). —

II. Rada zamianowała prowizorycznego inkasenta Gazowni miejskiej p. **Karola Schenkera** stałym inkasentem Gazowni miejskiej, licząc od dnia 1 stycznia 1091. (L. 821/pr.). —

Nakładem gminy miasta Krakowa. — Czcionkami drukarni Związkowej w Krakowie, pod zarządem A. Szyjewskiego.